

# LineLazer™ V 3900, 5900 Airless Line Stripers

**Μηχανήματα Διαγράμμισης Χωρίς Αέρα Σειρά Standard  
και Σειρά Υψηλής Απόδοσης (HP) Auto Series**

3A3902H  
EL

**Για την εφαρμογή υλικών διαγράμμισης.**

**Μόνο για επαγγελματική χρήση.**

**Μόνο για χρήση σε εξωτερικούς χώρους.**

**Δεν έχει εγκριθεί για χρήση σε χώρους με εκρηκτικό περιβάλλον ή σε επικίνδυνες περιοχές.**

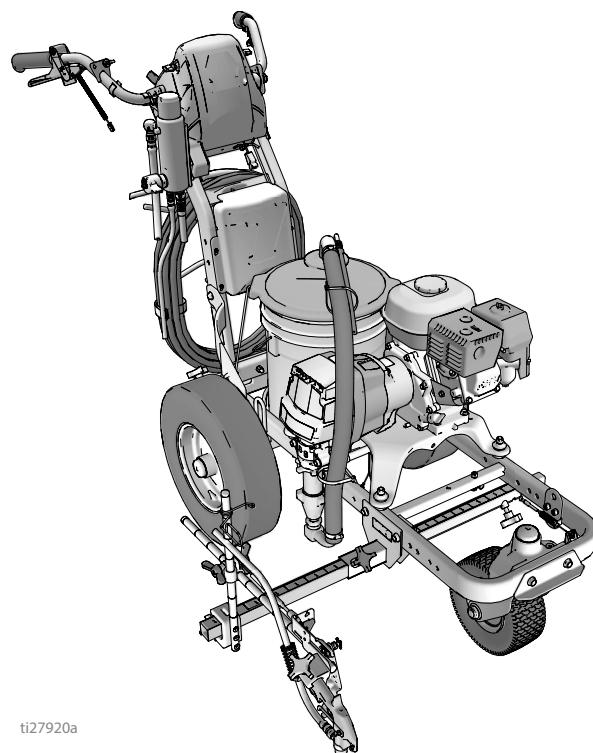
Μέγιστη πίεση λειτουργίας: 22,8 MPa (228 bar, 3300 psi)



## Σημαντικές οδηγίες για την ασφάλεια

Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες που αναγράφονται στο παρόν και τα σχετικά εγχειρίδια. Εξοικειωθείτε με τα χειριστήρια και τη σωστή χρήση του εξοπλισμού. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες.

Σχετικά εγχειρίδια:	
3A3389	Εξαρτήματα
311254	Πιστόλι
309277	Αντλία
3A3428	Μέθοδοι εφαρμογής αυτόματης χάραξης



ti27920a

---

Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά γνήσια ανταλλακτικά Graco.  
Η χρήση μη γνήσιων εξαρτημάτων της Graco ενδέχεται να ακυρώσει την εγγύηση.

# Πίνακας περιεχομένων

<b>Μοντέλα .....</b>	<b>3</b>
<b>Προειδοποιήσεις .....</b>	<b>5</b>
Σημαντικές πληροφορίες για τις ακτίνες λέιζερ για μονάδες με προαιρετικό λέιζερ .....	8
<b>Επιλογή Μπεκ .....</b>	<b>9</b>
<b>Αναγνώριση εξαρτημάτων (LLV 3900/5900) .....</b>	<b>10</b>
<b>Διαδικασία γείωσης</b>	
(Μόνο για εύφλεκτα ρευστά έκπλυσης) .....	11
<b>Διαδικασία εκτόνωσης πίεσης .....</b>	<b>11</b>
<b>Ρύθμιση/Εκκίνηση .....</b>	<b>12</b>
Συγκρότημα μπεκ SwitchTip και προφυλακτήρα .....	14
<b>Τοποθέτηση πιστολιών .....</b>	<b>15</b>
Εγκαταστήστε τα πιστόλια .....	15
Τοποθέτηση του πιστολιού .....	15
Επιλογή πιστολιών (Σειρά Standard) .....	15
Επιλογή αυτόματων πιστολιών (Σειρά HP Auto Series) .....	16
Διάγραμμα θέσεων πιστολιών .....	17
Βάσεις βραχίονα πιστολιού .....	18
Αλλαγή θέσης πιστολιού (μπροστά και πίσω) .....	18
Αλλαγή θέσης πιστολιού (αριστερά και δεξιά) .....	18
Τοποθέτηση .....	19
Ρύθμιση του Αισθητήρα Σκανδάλης .....	19
Ρύθμιση ντίζας πιστολιών .....	20
Ρύθμιση ευθείας γραμμής .....	21
Προσαρμογή ράβδου χειρολαβής .....	21
Λέιζερ κουκκίδων (ανάλογα με την περίπτωση) .....	22
<b>Καθαρισμός .....</b>	<b>23</b>
<b>Σειρά Standard .....</b>	<b>24</b>
<b>Οθόνη LineLazer V LiveLook .....</b>	<b>25</b>
Σειρά Standard .....	25
Αρχική ρύθμιση (Σειρά Standard) .....	26
Striping Mode (Λειτουργία διαγράμμισης) (Σειρά Standard) .....	28
Measure Mode (Λειτουργία μέτρησης) (Σειρά Standard) .....	29
Ρύθμιση/Πληροφορίες .....	30
Ρυθμίσεις .....	31
Πληροφορίες .....	32
<b>Σειρά HP Auto Series .....</b>	<b>33</b>
<b>Οθόνη LineLazer V LiveLook .....</b>	<b>34</b>
HP Auto Series .....	34
Αρχική ρύθμιση (Σειρά HP Auto Series) .....	35
Striping Mode (Λειτουργία διαγράμμισης) (Σειρά HP Auto Series) .....	37
Measure Mode (Λειτουργία μέτρησης) (Σειρά HP Auto Series) .....	38
Layout Mode (Λειτουργία Χάραξης) .....	39
Stall Calculator (Υπολογισμός θέσης πάρκινγκ) .....	40
Angle Calculator (Υπολογισμός γωνίας) .....	41
Setup/Information (Ρύθμιση/Πληροφορίες) .....	43
Ρυθμίσεις .....	44
Πληροφορίες .....	45
Αρχείο καταγραφής στοιχείων .....	47
<b>Συντήρηση .....</b>	<b>48</b>
LineLazer V 3900, 5900 .....	48
<b>Ανακύκλωση και απόρριψη .....</b>	<b>49</b>
Απόρριψη επαναφορτίζομενων μπαταριών .....	49
Τέλος κύκλου ζωής προϊόντος .....	49
<b>Αντιμετώπιση προβλημάτων .....</b>	<b>50</b>
Η αντλία ρευστού λειτουργεί συνεχώς .....	55
<b>Συγκρότημα γραναζιού/Οπλισμού</b>	
<b>συμπλέκτη/Σφιγκτήρας .....</b>	<b>56</b>
Αφαίρεση συγκροτήματος γραναζιού/Οπλισμού συμπλέκτη .....	56
Εγκατάσταση .....	57
Αφαίρεση σφιγκτήρα .....	57
Εγκατάσταση σφιγκτήρα .....	57
<b>Διάγραμμα καλωδίωσης</b>	
(Σειρά Standard - Μόνο Κίνα) .....	58
<b>Διάγραμμα καλωδίωσης (Σειρά HP Auto Series -     Μόνο Κίνα) .....</b>	<b>59</b>
<b>Διάγραμμα καλωδίωσης (Σειρά Standard) .....</b>	<b>60</b>
<b>Διάγραμμα καλωδίωσης (Σειρά HP Auto Series) .....</b>	<b>61</b>
<b>Υπόμνημα συμβόλων .....</b>	<b>62</b>
<b>Τεχνικές προδιαγραφές .....</b>	<b>63</b>
Πρόταση νόμου πολιτείας Καλιφόρνιας 65 .....	68
<b>Βασική εγγύηση Graco .....</b>	<b>69</b>

# Μοντέλα

LineLazer V 3900						
Μοντέλο:	Σειρά	Standard 1 χειροκίνητο πιστόλι	Standard 2 χειροκίνητα πιστόλια	HP Auto 1 αυτόματο πιστόλι	HP Auto 1 χειροκίνητο πιστόλι	HP Auto 2 αυτόματα πιστόλια
17H449	B	✓ 				
25P330	A	✓ 				
17H450	B		✓ 			
17K577	B			✓ 		
25P332	A			✓ 		
17H451	B			✓ με λέιζερ		
17K638	B				✓ 	
17H452	B				✓ με λέιζερ	
17K579	B					✓ 
25P333	A					✓ 
17H453	B					✓ με λέιζερ

\* Όλα τα αυτόματα πιστόλια μπορούν να ενεργοποιηθούν χειροκίνητα.

**LineLazer V 5900**

Μοντέλο:	Σειρά:	Standard 1 χειροκίνητο πιστόλι	Standard 2 χειροκίνητα πιστόλια	HP Auto 1 αυτόματο πιστόλι	HP Auto 1 αυτόματο πιστόλι 1 χειροκίνητο πιστόλι	HP Auto 2 αυτόματα πιστόλια
17H454	B	✓ 				
17H455	B		✓ 			
17K580	B			✓ 		
17H456	B			✓ με λέιζερ		
17K636	B				✓ 	
17H457	B				✓ με λέιζερ	
17K581	B					✓ 
17H458	B					✓ με λέιζερ

\* Όλα τα αυτόματα πιστόλια μπορούν να ενεργοποιηθούν χειροκίνητα.

# Προειδοποιήσεις

Οι ακόλουθες προειδοποιήσεις αφορούν τη ρύθμιση, χρήση, γείωση, συντήρηση και επισκευή του παρόντος εξοπλισμού. Το θαυμαστικό αφορά γενική προειδοποίηση και τα σύμβολα κινδύνου αναφέρονται σε κινδύνους σχετικούς με διαδικασίες. Όταν αυτά τα σύμβολα εμφανίζονται στο κυρίως κείμενο του παρόντος εγχειριδίου ή σε ετικέτες προειδοποίησης, ανατρέξτε ξανά σε αυτές τις Προειδοποιήσεις. Στο κείμενο αυτού του εγχειριδίου, εάν απαιτείται, ενδέχεται να εμφανίζονται σύμβολα κινδύνου και προειδοποιήσεις για τα εκάστοτε προϊόντα, που δεν καλύπτονται στην παρούσα ενότητα.



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



### ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ ΚΑΙ ΕΚΡΗΞΗΣ

Οι εύφλεκτες αναθυμιάσεις, όπως οι αναθυμιάσεις διαλυτών και χρωμάτων στον **χώρο εργασίας** μπορεί να αναφλεγούν ή να προκαλέσουν έκρηξη. Το χρώμα ή ο διαλύτης που ρέει εντός του εξοπλισμού μπορεί να προκαλέσει σπινθηρισμό από στατικό ηλεκτρισμό. Για να αποτρέψετε το ενδεχόμενο πυρκαγιάς ή έκρηξης:



- Χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό μόνο σε καλά αεριζόμενο χώρο.
- Μην γεμίζετε τη δεξαμενή καυσίμου ενώ ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία ή είναι ζεστός. Σβήστε τον κινητήρα και αφήστε τον να κρυώσει. Τα καύσιμα είναι εύφλεκτα και μπορεί να αναφλεγούν ή να εκραγούν, εάν πέσουν σε θερμή επιφάνεια.
- Εξουδετερώνετε όλες τις πιθανές πηγές ανάφλεξης, όπως λυχνίες καθοδήγησης, τσιγάρα, φορητούς ηλεκτρικούς λαμπτήρες και πλαστικά υφάσματα (ενδεχόμενο δημιουργίας στατικών τόξων).
- Γειώνετε όλες τις συσκευές στον χώρο εργασίας. Βλ. οδηγίες **Γείωσης**.
- Ποτέ μην ψεκάζετε ούτε να ξεπλένετε διαλύτη σε υψηλή πίεση.
- Απομακρύνετε από τον χώρο εργασίας όλα τα υπολείμματα, συμπεριλαμβανομένων των υπολειμμάτων διαλύτη, υφασμάτων και βενζίνης.
- Μη συνδέετε ούτε να αποσυνδέετε τα καλώδια τροφοδοσίας και μην ανοιγοκλείνετε διακόπτες ηλεκτρικής τροφοδοσίας ή φωτός όταν υπάρχουν εύφλεκτες αναθυμιάσεις.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γειωμένους εύκαμπτους σωλήνες.
- Όταν πιέζετε τη σκανδάλη μέσα στο δοχείο, κρατάτε το πιστόλι σταθερά στο πλάι του γειωμένου δοχείου. Μη χρησιμοποιείτε σακούλες δοχείων που δεν είναι αντιστατικές ή αγώγιμες.
- Διακόψτε αμέσως τη λειτουργία** εάν δείτε ή αισθανθείτε ηλεκτροστατικούς σπινθήρες. Μη χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό όως ότου εντοπίσετε και αποκαταστήσετε το πρόβλημα.
- Στο χώρο εργασίας πρέπει να υπάρχει πυροσβεστήρας που να είναι σε καλή κατάσταση λειτουργίας.



### ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ ΑΠΟ ΕΓΧΥΣΗ ΣΤΟ ΔΕΡΜΑ

Ο ψεκασμός υψηλής πίεσης μπορεί να εγχύσει τοξίνες στο σώμα και να προκαλέσει σοβαρή σωματική βλάβη. Σε περίπτωση που πραγματοποιηθεί έγχυση, **αναζητήστε άμεσα ιατρική βοήθεια**.



- Μην στοχεύετε με το πιστόλι ούτε να ψεκάζετε προς ανθρώπους ή ζώα.
- Κρατήστε τα χέρια και τα άλλα μέρη του σώματος μακριά από τη δέσμη ψεκασμού. Για παράδειγμα, μην προσπαθήσετε να σταματήσετε τυχόν διαρροή με κάποιο μέρος του σώματος.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τον προφυλακτήρα του μπεκ. Μην ψεκάζετε χωρίς να είναι στη θέση του ο προφυλακτήρας του μπεκ.
- Χρησιμοποιείτε μπεκ της Graco.
- Δείξτε προσοχή κατά τον καθαρισμό και την αλλαγή μπεκ. Σε περίπτωση έμφραξης του μπεκ κατά τον ψεκασμό, προτού αφαιρέσετε το μπεκ για να το καθαρίσετε, ακολουθήστε τη **Διαδικασία εκτόνωσης πίεσης** για την απενεργοποίηση της συσκευής και την εκτόνωση της πίεσης.
- Ο εξοπλισμός παραμένει υπό πίεση ακόμα και μετά την απενεργοποίησή του. Μην αφήνετε τον εξοπλισμό ενεργοποιημένο ή υπό πίεση εάν δεν επιτηρείται. Ακολουθήστε τη **Διαδικασία εκτόνωσης πίεσης** εάν ο εξοπλισμός πρόκειται να μείνει εκτός επιτήρησης ή χρήσης, καθώς και πριν από το σέρβις, τον καθαρισμό ή την αντικατάσταση εξαρτημάτων.
- Ελέγχετε τους εύκαμπτους σωλήνες και τα εξαρτήματα για σημάδια φθοράς. Αντικαταστήστε τυχόν κατεστραμμένους εύκαμπτους σωλήνες ή εξαρτήματα.
- Αυτό το σύστημα αναπτύσσει πίεση 3300 psi. Χρησιμοποιήστε ανταλλακτικά ή παρελκόμενα Graco που έχουν ονομαστική ικανότητα τουλάχιστον 3300 psi.
- Ασφαλίζετε πάντα τη σκανδάλη όταν δεν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα ψεκασμού. Βεβαιωθείτε ότι η ασφάλεια σκανδάλης λειτουργεί σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συνδέσεις είναι ασφαλείς πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή.
- Μάθετε πώς να μπορείτε να απενεργοποιείτε τη συσκευή και να εκτονώνετε την πίεση γρήγορα. Εξοικειωθείτε πλήρως με τα χειριστήρια.

<h1>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ</h1>	
	<p><b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΠΟ ΜΟΝΟΞΕΙΔΙΟ ΤΟΥ ΑΝΘΡΑΚΑ</b></p> <p>Τα καυσαέρια περιέχουν δηλητηριώδες μονοξείδιο του άνθρακα, το οποίο είναι άχρωμο και άοσμο. Η εισπνοή μονοξειδίου του άνθρακα μπορεί να αποβεί μοιραία.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Μην χειρίζεστε τον παρόντα εξοπλισμό σε κλειστό χώρο.</li> </ul>
	<p><b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΠΟ ΕΣΦΑΛΜΕΝΟ ΧΕΙΡΙΣΜΟ ΤΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ</b></p> <p>Τυχόν εσφαλμένος χειρισμός του εξοπλισμού μπορεί να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Μην χρησιμοποιείτε τη μονάδα όταν είστε κουρασμένοι ή όταν βρίσκεστε υπό την επήρεια φαρμάκων ή οινοπνεύματος.</li> <li>Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη πίεση ή θερμοκρασία λειτουργίας του εξαρτήματος με τη χαμηλότερη ονομαστική τιμή. Ανατρέξτε στην ενότητα <b>Τεχνικά στοιχεία</b>, σε όλα τα εγχειρίδια εξοπλισμού.</li> <li>Χρησιμοποιείτε ρευστά και διαλύτες συμβατά με τα διαβρεχόμενα εξαρτήματα του εξοπλισμού. Ανατρέξτε στην ενότητα Τεχνικά στοιχεία, σε όλα τα εγχειρίδια εξοπλισμού. Διαβάστε τις προειδοποιήσεις του παρασκευαστή του ρευστού και του διαλύτη. Για αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με το υλικό που έχετε στη διάθεσή σας, ζητήστε το δελτίο δεδομένων ασφαλείας (ΔΔΑ) από τον διανομέα ή το κατάστημα πώλησης του υλικού.</li> <li>Μην απομακρύνεστε από τον χώρο εργασίας όταν ο εξοπλισμός είναι ενεργοποιημένος ή βρίσκεται υπό πίεση.</li> <li>Όταν ο εξοπλισμός δεν χρησιμοποιείται, απενεργοποιείτε όλο τον εξοπλισμό και ακολουθείτε τη <b>Διαδικασία εκτόνωσης πίεσης</b>.</li> <li>Ελέγχετε τον εξοπλισμό καθημερινά. Φροντίζετε για την άμεση επισκευή ή αντικατάσταση όλων των εξαρτημάτων που φέρουν φθορές ή βλάβες, χρησιμοποιώντας μόνο γνήσια ανταλλακτικά του κατασκευαστή.</li> <li>Μην επιφέρετε μετατροπές ή τροποποιήσεις στον εξοπλισμό. Τυχόν τροποποιήσεις ή μετατροπές στη συσκευή μπορεί να ακυρώσουν την εγγύηση της αντιπροσωπείας και να προκαλέσουν κινδύνους για την ασφάλεια.</li> <li>Βεβαιωθείτε ότι όλος ο εξοπλισμός είναι κατάλληλος και εγκεκριμένος για το περιβάλλον στο οποίο τον χρησιμοποιείτε.</li> <li>Χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό μόνο για τη χρήση για την οποία προορίζεται. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε στο διανομέα.</li> <li>Φροντίστε ώστε οι εύκαμπτοι σωλήνες και τα καλώδια να μην διέρχονται από περιοχές κίνησης και να μην έρχονται σε επαφή με αιχμηρές άκρες, κινούμενα εξαρτήματα και θερμές επιφάνειες.</li> <li>Μην συστρέψετε και μην λυγίζετε πολύ τους εύκαμπτους σωλήνες, και μην χρησιμοποιείτε τους εύκαμπτους σωλήνες για να σύρετε τον εξοπλισμό.</li> <li>Κρατάτε τα παιδιά και τα ζώα μακριά από τον χώρο εργασίας.</li> <li>Τηρείτε όλους τους ισχύοντες κανονισμούς ασφαλείας.</li> </ul>
	<p><b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΠΟ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ ΠΟΥ ΒΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΥΠΟ ΠΙΕΣΗ</b></p> <p>Η χρήση ρευστών που δεν είναι συμβατά με αλουμίνιο σε εξοπλισμό υπό πίεση μπορεί να προκαλέσει έντονη χημική αντίδραση και διάρρηξη του εξοπλισμού. Εάν δεν ληφθεί υπόψη αυτή η προειδοποίηση, ενδέχεται να προκληθεί θάνατος, σοβαρές σωματικές βλάβες ή υλικές ζημιές.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Μην χρησιμοποιείτε 1,1,1-τριχλωροαιθάνιο, χλωριούχο μεθυλένιο, άλλους διαλύτες αλογονωμένου υδρογονάνθρακα ή ρευστά που περιέχουν τέτοιους διαλύτες.</li> <li>Μη χρησιμοποιείτε χλωρίνη.</li> <li>Πολλά άλλα ρευστά μπορεί να περιέχουν χημικές ουσίες που αντιδρούν με το αλουμίνιο. Για πληροφορίες σχετικά με τη συμβατότητα, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή των υλικών σας.</li> </ul>
	<p><b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΠΟ ΚΙΝΟΥΜΕΝΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ</b></p> <p>Τα δάχτυλα ή άλλα μέρη του σώματος μπορεί να μαγκωθούν, να κοπούν ή να ακρωτηριαστούν από κινούμενα εξαρτήματα.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Αποφεύγετε την επαφή με κινούμενα εξαρτήματα.</li> <li>Μην χειρίζεστε τον εξοπλισμό όταν έχουν αφαιρεθεί οι προφυλακτήρες ή τα καλύμματα.</li> <li>Ο εξοπλισμός που βρίσκεται υπό πίεση ενδέχεται να τεθεί σε λειτουργία χωρίς προειδοποίηση. Πριν από τον έλεγχο, τη μετακίνηση ή τη συντήρηση του εξοπλισμού, ακολουθήστε τη <b>Διαδικασία εκτόνωσης πίεσης</b> και αποσυνδέστε όλες τις πηγές τροφοδοσίας.</li> </ul>
	<p><b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΠΟ ΤΟΞΙΚΑ ΡΕΥΣΤΑ ή ΑΝΑΘΥΜΙΑΣΕΙΣ</b></p> <p>Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου σε περίπτωση επαφής των τοξικών υγρών ή των αναθυμιάσεων με τα μάτια ή το δέρμα ή σε περίπτωση εισπνοής ή κατάποσής τους.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Διαβάστε το δελτίο δεδομένων ασφαλείας (ΔΔΑ) για να ενημερωθείτε σχετικά με τους συγκεκριμένους κινδύνους από τα υγρά που χρησιμοποιείτε.</li> <li>Αποθηκεύτε το επικίνδυνο ρευστό σε εγκεκριμένα δοχεία και φροντίζετε για την απόρριψή του σύμφωνα με τις ισχύουσες οδηγίες.</li> </ul>



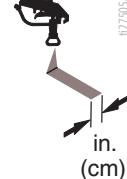
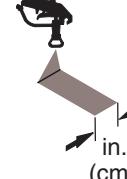
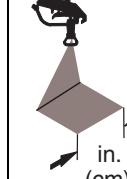
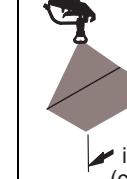
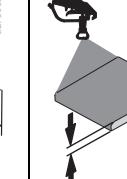
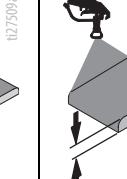
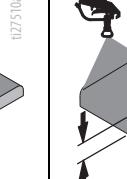
# ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

	<p><b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ</b></p> <p>Οι θερμαινόμενες επιφάνειες του εξοπλισμού και τα ρευστά που περιέχει μπορεί να αναπτύξουν πολύ υψηλή θερμοκρασία κατά τη λειτουργία του. Για να αποφύγετε σοβαρά εγκαύματα:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Μην αγγίζετε καυτό υγρό ή εξοπλισμό.</li> </ul>
	<p><b>ΜΕΣΑ ΑΤΟΜΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ</b></p> <p>Φοράτε τα κατάλληλα μέσα ατομικής προστασίας όταν βρίσκεστε στον χώρο εργασίας, προκειμένου να αποφύγετε σοβαρούς τραυματισμούς, για παράδειγμα βλάβες όρασης, απώλεια ακοής, εισπνοή τοξικών αναθυμιάσεων και εγκαύματα. Στον προστατευτικό εξοπλισμό, μεταξύ άλλων, περιλαμβάνονται:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Προστατευτικά γυαλιά και προστατευτικά ακοής.</li> <li>• Αναπνευστικές συσκευές, προστατευτικός ρουχισμός και γάντια, όπως συνιστάται από τον παρασκευαστή των ρευστών και των διαλυτών.</li> </ul>
  	<p><b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ</b></p> <p>Η μπαταρία μπορεί να παρουσιάσει διαρροή, να εκραγεί, να προκαλέσει εγκαύματα ή να προκαλέσει έκρηξη αν υποστεί κακή μεταχείριση. Το περιεχόμενο μιας ανοικτής μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει σοβαρό ερεθισμό ή/και χημικά εγκαύματα. Αν έρθει σε επαφή με το δέρμα, πλύνετε με σαπούνι και νερό. Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια, ξεπλύνετε με νερό για τουλάχιστον 15 λεπτά και ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Χρησιμοποιείτε μόνο τον καθορισμένο τύπο μπαταρίας για τον εξοπλισμό. Βλέπε <b>Τεχνικά στοιχεία</b>.</li> <li>• Αντικαταστήστε την μπαταρία μόνο σε καλά αεριζόμενο χώρο και μακριά από εύφλεκτα ή εύκαυστα υλικά, όπως χρώματα και διαλύτες.</li> <li>• Μην απορρίψετε την μπαταρία σε φωτιά ή σε περιβάλλον με θερμοκρασία άνω των 50°C (122°F). Η μπαταρία ενδέχεται να εκραγεί.</li> <li>• Μην πετάτε την μπαταρία στη φωτιά.</li> <li>• Μην εκθέτετε την μπαταρία σε νερό ή βροχή.</li> <li>• Μην αποσυναρμολογείτε, σπάτε ή τρυπάτε την μπαταρία.</li> <li>• Μην χρησιμοποιείτε ούτε να φορτίζετε μπαταρία που φέρει ρωγμές ή φθορές.</li> <li>• Ακολουθήστε τις κατά τόπους διατάξεις ή/και κανονισμούς για την απόρριψη.</li> </ul>
	<p><b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ</b></p> <p>Κατά τη λειτουργία του κινητήρα στο κιβώτιο ελέγχου υπάρχει επικίνδυνη τάση.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Απενεργοποιήστε τον κινητήρα πριν την συντήρηση του εξοπλισμού.</li> </ul>

## Σημαντικές πληροφορίες για τις ακτίνες λέιζερ για μονάδες με προαιρετικό λέιζερ

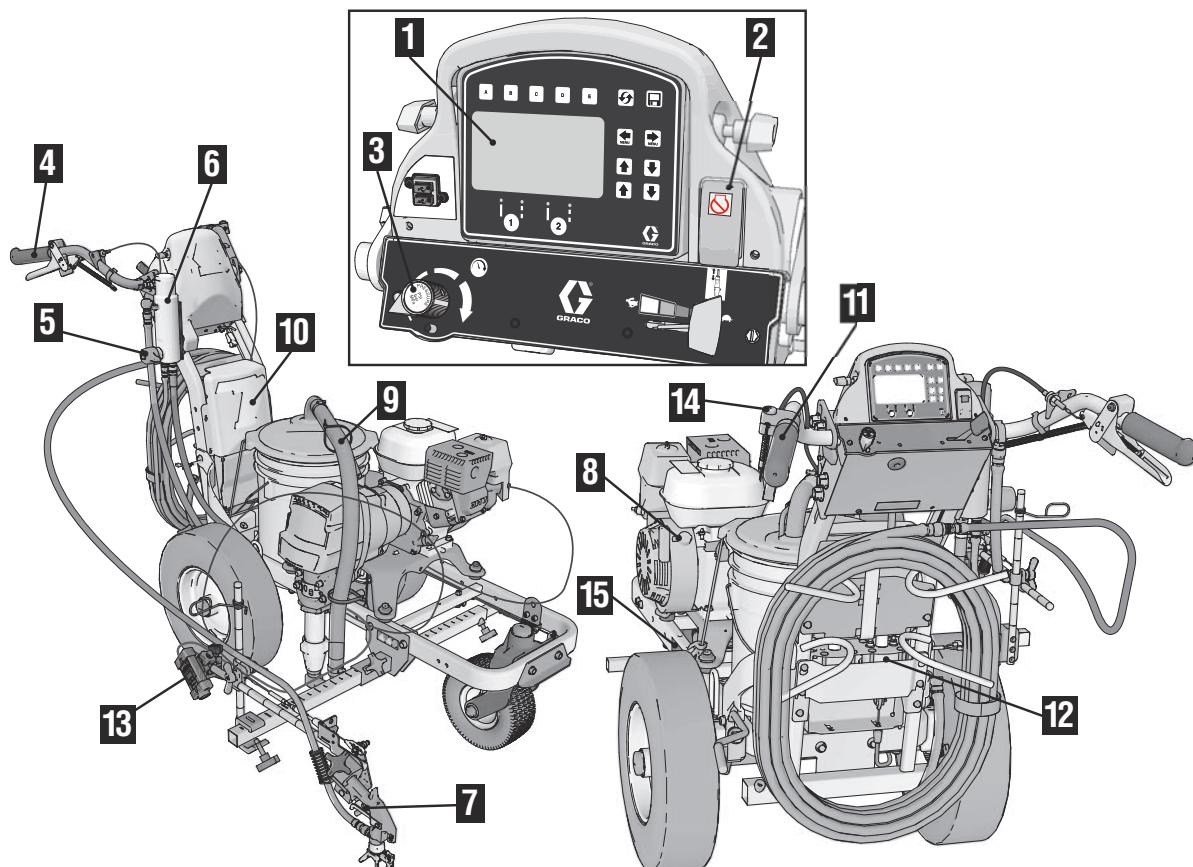
 <b>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ</b>	
	<b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΚΤΙΝΩΝ ΛΕΙΖΕΡ: ΑΠΟΦΕΥΓΕΤΕ ΤΗΝ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΕΠΑΦΗ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ</b> <p>Η έκθεση των ματιών σε επίπεδα ακτίνων λέιζερ κλάσης IIIa3/3R ενδέχεται να ενέχει κίνδυνο τραυματισμού των ματιών (αμφιβληστροειδούς), συμπεριλαμβανομένης της δημιουργίας τυφλού σημείου ή άλλου τραυματισμού του αμφιβληστροειδούς. Για να αποφύγετε την απευθείας έκθεση των ματιών:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ποτέ μην κοιτάτε απευθείας σε ακτίνα λέιζερ ούτε να σημαδεύετε με την ακτίνα τα μάτια άλλων ατόμων, ακόμη και από μεγάλες αποστάσεις.</li> <li>• Ποτέ μην κατευθύνετε την ακτίνα λέιζερ σε επιφάνειες παρόμοιες με καθρέφτη οι οποίες μπορούν να προκαλέσουν κατοπτρικές ανακλάσεις της ακτίνας.</li> <li>• Εκπέμπετε πάντα την ακτίνα λέιζερ σε ύψος και γωνία που δεν επιτρέπουν την είσοδό της σε μάτια ανθρώπων.</li> <li>• Διακόπτετε αμέσως την εκπομπή ακτίνας λέιζερ όταν πλησιάζουν σε αυτήν προσωπικό, ζώα ή ανακλαστικά αντικείμενα.</li> <li>• Ποτέ μην εκπέμπετε ακτίνες λέιζερ χωρίς επιτήρηση.</li> <li>• Μην αφαιρείτε τυχόν ετικέτες προειδοποίησης από το λέιζερ.</li> <li>• Μόνο κατάλληλα εκπαιδευμένοι χειριστές λέιζερ πρέπει να χρησιμοποιούν αυτό το προϊόν.</li> <li>• Ποτέ μην επιτρέπετε την εκπομπή ακτίνων λέιζερ προς περιοχή κυκλοφορίας οχημάτων, οχήματα ή βαρύ εξοπλισμό. Ακόμη και όταν οι ακτίνες λέιζερ δεν προκαλούν ζημιά σε μακριές αποστάσεις, η έντονη λάμψη τους μπορεί να αποσπάσει την προσοχή ή να διαταράξει τις εργασίες οχημάτων.</li> <li>• Ποτέ μην κατευθύνετε ακτίνα λέιζερ προς προσωπικό αεροσκάφους ή δυνάμεις επιβολής του νόμου. Αυτό θεωρείται κακούργημα στις περισσότερες περιπτώσεις και υπάρχει η πιθανότητα φυλάκισης, επιβολής υψηλών προστίμων ή και των δύο.</li> <li>• Μην αποσυναρμολογείτε το προϊόν λέιζερ. Για οποιαδήποτε διαδικασία συντήρησης, επιστρέψτε το προϊόν στο εργοστάσιο.</li> <li>• Κατά τον καθαρισμό του φακού, η συσκευή λέιζερ πρέπει να ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ούτως ώστε να μην δημιουργείται ανεπιθύμητη διάθλαση λέιζερ.</li> </ul>
	<b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΚΤΙΝΩΝ ΛΕΙΖΕΡ</b> <p>Η χρήση διατάξεων ελέγχου ή η ρύθμιση ή η εκτέλεση διαδικασιών διαφορετικών από όσες καθορίζονται στο παρόν εγχειρίδιο ενδέχεται να οδηγήσουν σε επικίνδυνη έκθεση σε ακτινοβολία.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Μην επιχειρείτε να ανοίξετε ή να αποσυναρμολογήσετε το περίβλημα της συσκευής λέιζερ υπό οιεσδήποτε συνθήκες. Μπορεί να προκαλέσετε έκθεση σε επικίνδυνα επίπεδα ακτινοβολίας λέιζερ.</li> <li>• Η συσκευή δεν περιέχει επισκευάσιμα εξαρτήματα. Η μονάδα παρέχεται από το εργοστάσιο σφραγισμένη.</li> </ul>
	<b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ ΚΑΙ ΕΚΡΗΞΗΣ</b> <p>Υπό ορισμένες συνθήκες, εάν συνδέσετε τη συσκευή σε γεννήτρια μπορεί να προκληθεί βραχυκύκλωμα ή σπινθηρισμός.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Συνδέτε τη μονάδα GL1700 σε αποκλειστικά για αυτή τη χρήση πηγή ηλεκτρικού ρεύματος μπαταριών 12 volt DC.</li> </ul>

# Επιλογή Μπεκ

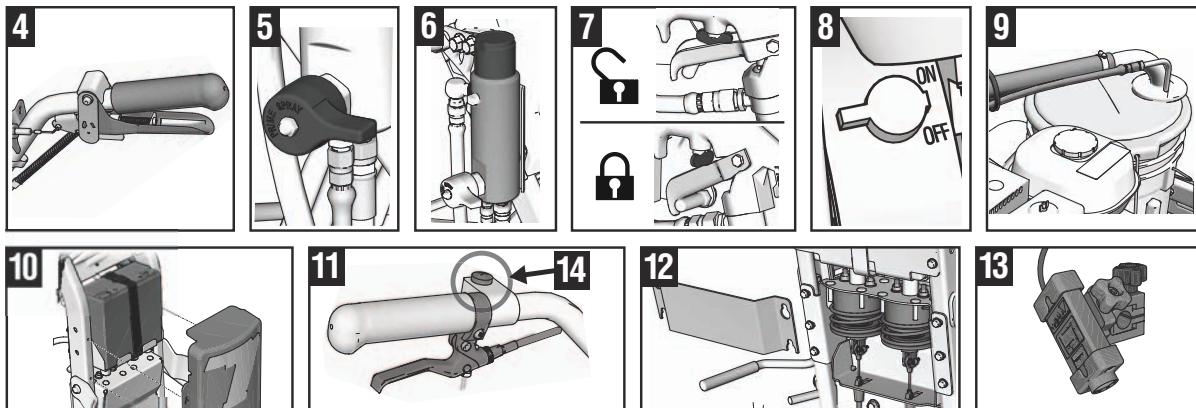
								
LL5213*	2 (5)					✓		
LL5215*	2 (5)						✓	
LL5217		4 (10)					✓	
LL5219		4 (10)						✓
LL5315		4 (10)				✓		
LL5317		4 (10)				✓		
LL5319		4 (10)					✓	
LL5321		4 (10)					✓	
LL5323		4 (10)					✓	
LL5325		4 (10)						✓
LL5327		4 (10)						✓
LL5329		4 (10)						✓
LL5331		4 (10)						✓
LL5333		4 (10)						✓
LL5335		4 (10)						✓
LL5355		4 (10)						✓
LL5417			6 (15)			✓		
LL5419			6 (15)			✓		
LL5421			6 (15)			✓		
LL5423			6 (15)				✓	
LL5425			6 (15)				✓	
LL5427			6 (15)				✓	
LL5429			6 (15)				✓	
LL5431			6 (15)					✓
LL5435			6 (15)					✓
LL5621				12 (30)		✓		
LL5623				12 (30)		✓		
LL5625				12 (30)		✓		
LL5627				12 (30)		✓		
LL5629				12 (30)		✓		
LL5631				12 (30)			✓	
LL5635				12 (30)			✓	
LL5639				12 (30)				✓

\*Χρησιμοποιείτε φίλτρο με πλέγμα των 100 mesh για να μειώνετε τις περιπτώσεις φραξίματος του μπεκ.

## Αναγνώριση εξαρτημάτων (LLV 3900/5900)



ti27502a



1	Οθόνη
2	Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης αντλίας & διακόπτης τερματισμού λειτουργίας κινητήρα
3	Ρυθμιστικό πίεσης
4	Ασφάλεια σκανδάλης πιστολιού
5	Βαλβίδα προέγχυσης/εκτόνωσης πίεσης
6	Φίλτρο
7	Ασφάλεια σκανδάλης
8	Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης μηχανής
9	Σωλήνες αποστράγγισης και αναρρόφησης

*10	Μπαταρία 12 volt
11	Χειριστήριο στροφής
*12	Ενεργοποιητές πιστολιών
*13	Λέιζερ χάραξης
*14	Κουμπί ελέγχου αυτόματου πιστολιού
15	Ετικέτα αναγνώρισης

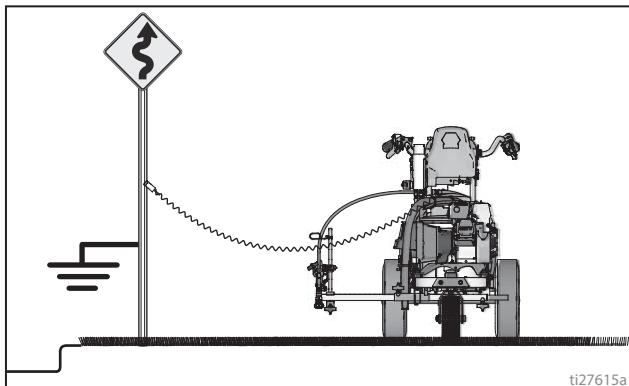
\* Μόνο σειρά HP Auto Series.

## Διαδικασία γείωσης

### (Μόνο για εύφλεκτα ρευστά έκπλυσης)

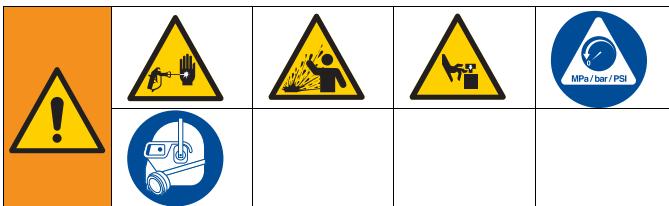


- Τοποθετήστε το μηχάνημα διαγράμμισης έτσι ώστε τα ελαστικά να μην πατάνε στο οδόστρωμα.
- Το μηχάνημα διαγράμμισης παραδίδεται από το εργοστάσιο με σφιγκτήρα γείωσης. Ο σφιγκτήρας γείωσης πρέπει να συνδεθεί σε γειωμένο αντικείμενο (π.χ. μεταλλικός ιστός πινακίδας).



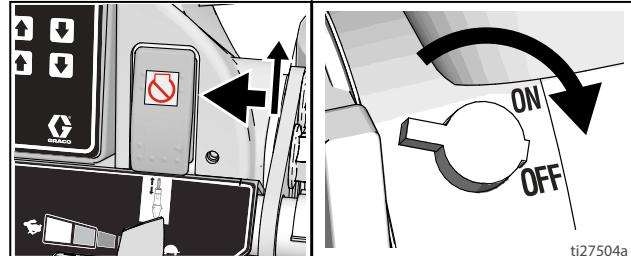
- Αποσυνδέστε τον σφιγκτήρα γείωσης μόλις ολοκληρωθεί η έκπλυση.

## Διαδικασία εκτόνωσης πίεσης

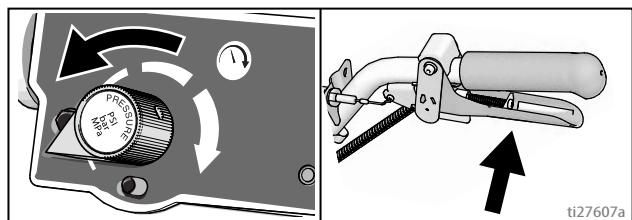


Ο εξοπλισμός παραμένει υπό πίεση μέχρι να εκτονώσετε την πίεση χειροκίνητα. Για να αποτρέψετε σοβαρό τραυματισμό από το υγρό που βρίσκεται υπό πίεση, όπως έγχυση στο δέρμα, διασκορπισμός υγρού και τραυματισμός από κινούμενα εξαρτήματα του μηχανήματος, ακολουθείτε τη Διαδικασία εκτόνωσης πίεσης όταν σταματήσετε τον ψεκασμό και πριν από τον καθαρισμό, τον έλεγχο ή τη συντήρηση του εξοπλισμού.

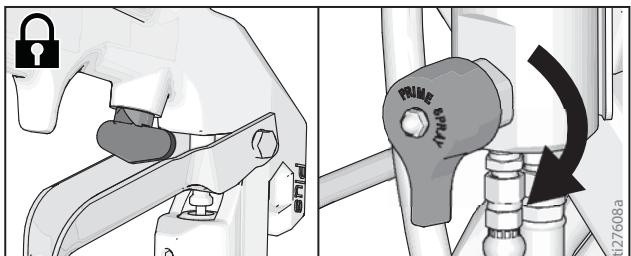
- Εάν χρησιμοποιείτε εύφλεκτα υλικά, τότε εκτελέστε τη Διαδικασία γείωσης.
- Θέστε τον διακόπτη της αντλίας στη θέση OFF. Θέστε τον κινητήρα στη θέση OFF.



- Στρέψτε το ρυθμιστικό πίεσης στη χαμηλότερη τιμή. Πατήστε τη σκανδάλη όλων των πιστολιών για να εκτονώσετε την πίεση.



- Ασφαλίστε όλες τις σκανδάλες. Στρέψτε τη βαλβίδα προέγχυσης προς τα κάτω.

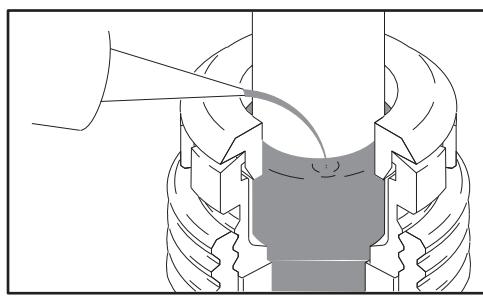


- Εάν υποψιάζεστε ότι έχει φράξει το μπεκ ψεκασμού ή ο ελαστικός σωλήνας ή ότι δεν έχει εκτονωθεί πλήρως η πίεση:
  - Ξεσφίξτε ΠΟΛΥ ΑΡΓΑ το περικόχλιο συγκράτησης του προφυλακτήρα του μπεκ ή το σύνδεσμο στο άκρο του εύκαμπτου σωλήνα, για να εκτονώσετε την πίεση σταδιακά.
  - Ξεσφίξτε εντελώς το περικόχλιο ή τον σύνδεσμο.
  - Αποφράξτε τον εύκαμπτο σωλήνα ή το μπεκ.



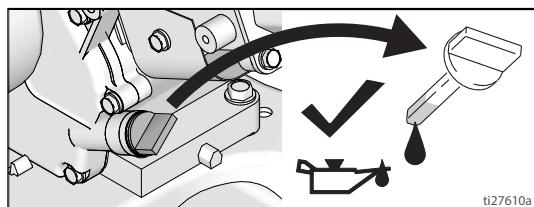
Ο εξοπλισμός παραμένει υπό πίεση μέχρι να εκτονώσετε την πίεση χειροκίνητα. Για να αποτρέψετε σοβαρό τραυματισμό από το υγρό που βρίσκεται υπό πίεση, όπως έγχυση στο δέρμα, διασκορπισμός υγρού και τραυματισμός από κινούμενα εξαρτήματα, ακολουθείτε τη Διαδικασία εκτόνωσης πίεσης όταν διακόπτετε τον ψεκασμό και πριν από τον καθαρισμό, τον έλεγχο ή τη συντήρηση του εξοπλισμού.

1. Εκτελέστε τη **Διαδικασία εκτόνωσης πίεσης**, σελίδα 11.
2. Εκτελέστε τη **Διαδικασία γείωσης (Μόνο για εύφλεκτα ρευστά έκπλυσης)**, σελίδα 11, εάν χρησιμοποιείτε εύφλεκτα υλικά.
3. Γεμίστε το περικόχλιο στεγανοποίησης του στομίου με Throat Seal Liquid (TSL) για να μειώσετε τη φθορά της στεγανοποίησης.



ti3307a

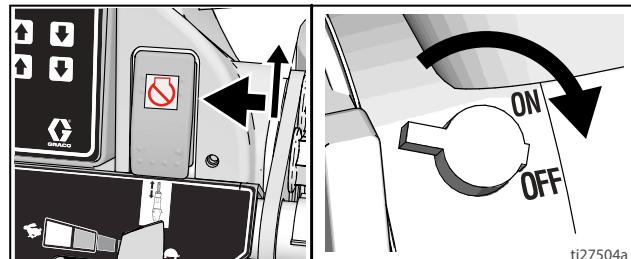
4. Ελέγχετε τη στάθμη του λαδιού στον κινητήρα. Προσθέστε λάδι SAE 10W-30 (καλοκαίρι) ή 5W-30 (χειμώνας). Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του κινητήρα.



ti27610a

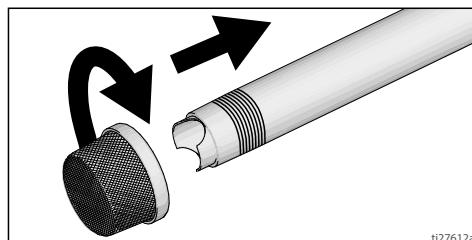
5. Γεμίστε τη δεξαμενή καυσίμου.

6. Θέστε τον διακόπτη της αντλίας στη θέση **OFF**. Σβήστε τον κινητήρα.



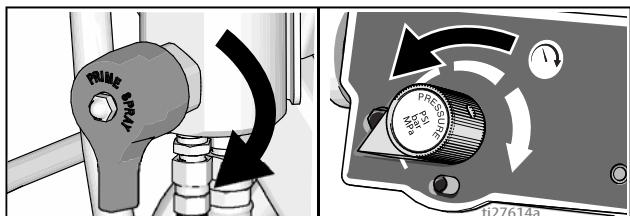
ti27504a

7. Εγκαταστήστε το φίλτρο σήτας εάν έχει αφαιρεθεί.



ti27612a

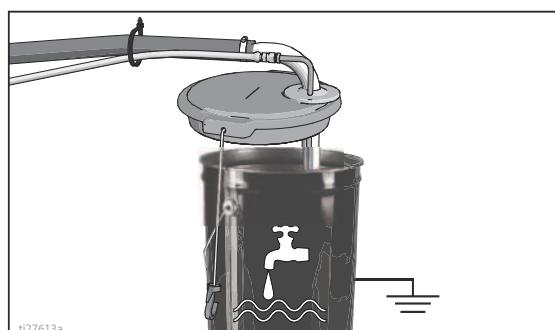
8. Στρέψτε τη βαλβίδα προέγχυσης προς τα κάτω. Στρέψτε τη διάταξη ελέγχου πίεσης αριστερόστροφα, στη χαμηλότερη τιμή.



ti27614a

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Το ελάχιστο επιτρεπόμενο μέγεθος εύκαμπτου σωλήνα για τη σωστή λειτουργία του μηχανήματος ψεκασμού αντιστοιχεί σε 3/8 in. x 50 ft (15 μέτρα) για τα μοντέλα LL3900/5900.

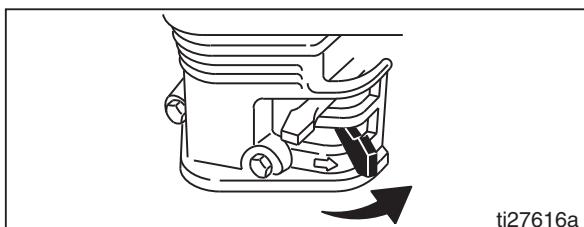
9. Τοποθετήστε τον σωλήνα αναρρόφησης σε γειωμένο μεταλλικό δοχείο που περιέχει λίγο υγρό έκπλυσης. Συνδέστε το καλώδιο γείωσης σε φυσική γείωση. Για να ξεπλύνετε υδροδιαλυτά χρώματα χρησιμοποιήστε νερό, ενώ για την έκπλυση έλαιοχρωμάτων ή λιπαντικού αποθήκευσης χρησιμοποιήστε διαλύτες πετρελαίου.



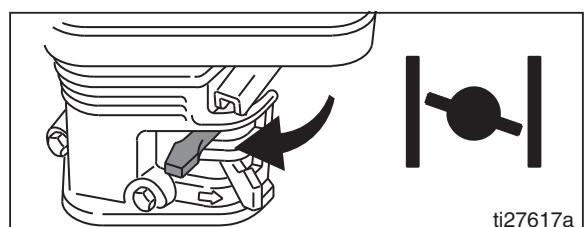
ti27613a

10. Βάλτε μπροστά τον κινητήρα:

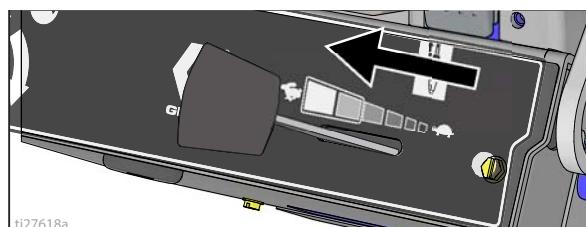
- a. Ανοίξτε τη βαλβίδα καυσίμου.



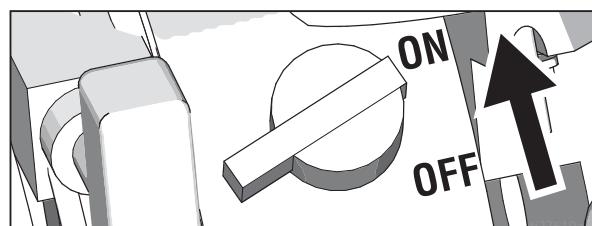
- b. Κλείστε το τσοκ του αέρα.



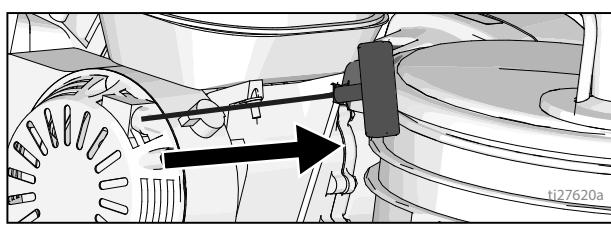
- c. Ρυθμίστε το γκάζι σε υψηλές στροφές.



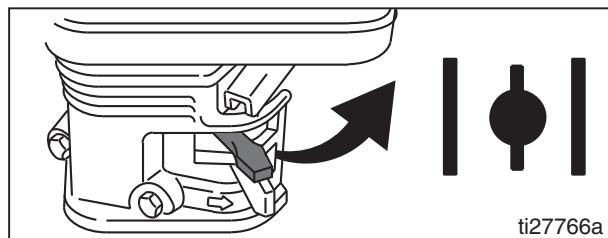
- d. Θέστε τον διακόπτη του κινητήρα στο ON.



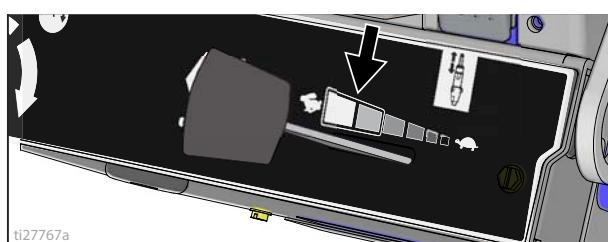
- e. Τραβήξτε το σχοινί εκκίνησης.



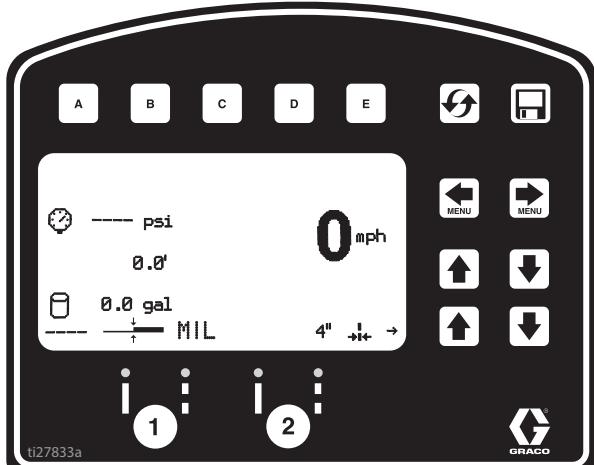
11. Αφού βάλτε μπροστά τον κινητήρα, ανοίξτε το τσοκ του αέρα.



12. Ρυθμίστε το γκάζι στην επιθυμητή θέση.



13. Η ψηφιακή οθόνη λειτουργεί αφού ο κινητήρας τεθεί σε λειτουργία.

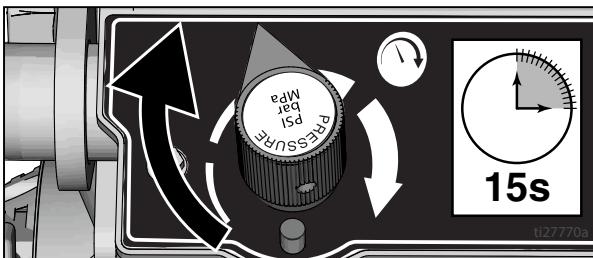


14. Θέστε τον διακόπτη της αντλίας στη θέση **ON** (η αντλία είναι πλέον ενεργή).



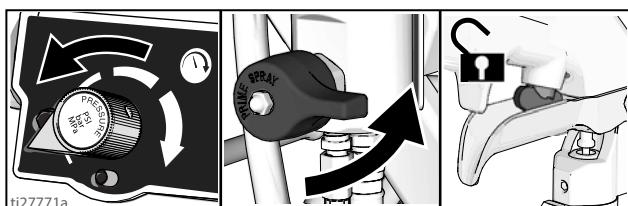
ti27769a

15. Αυξήστε την πίεση τόσο ώστε να αρχίσει να κινείται η αντλία. Αφήστε το υγρό να κυκλοφορήσει για 15 δευτερόλεπτα.



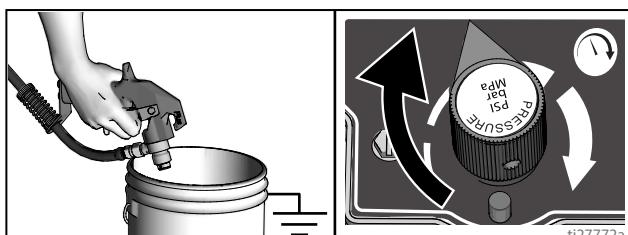
ti27770a

16. Μειώστε την πίεση και μετακινήστε τη βαλβίδα προέχυσης σε οριζόντια θέση. Απασφαλίστε τη σκανδάλη του πιστολιού.



ti27771a

17. Ακουμπήστε σταθερά όλα τα πιστόλια στο πλάι του γειωμένου, μεταλλικού δοχείου έκπλυσης. Πατήστε τη σκανδάλη των πιστολιών και αυξήστε σταδιακά την πίεση του ρευστού μέχρι να αρχίσει να λειτουργεί ομαλά η αντλία.

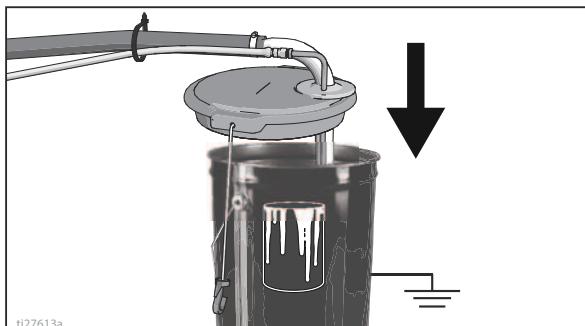


ti27772a



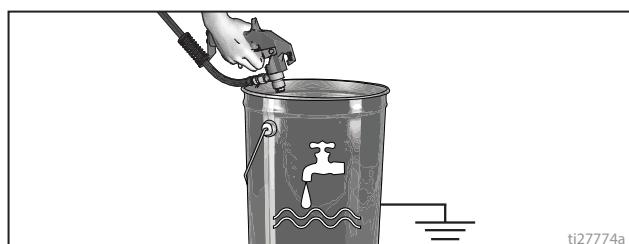
18. Ελέγχετε τις συνδέσεις για διαρροές. Σε περίπτωση διαρροής, απενεργοποιήστε αμέσως το μηχάνημα ψεκασμού. Εκτελέστε τη **Διαδικασία εκτόνωσης πίεσης**. Σφίξτε τις συνδέσεις που παρουσιάζουν διαρροή. Επαναλάβετε τη **Ρύθμιση/Εκκίνηση**, βήματα 1 - 17. Εάν δεν υπάρχουν διαρροές, συνεχίστε να πατάτε τη σκανδάλη του πιστολιού μέχρι να ξεπλυθεί καλά το σύστημα. Προχωρήστε στο βήμα 18.

19. Τοποθετήστε τον σωλήνα αναρρόφησης στα δοχεία χρώματος.



ti27613a

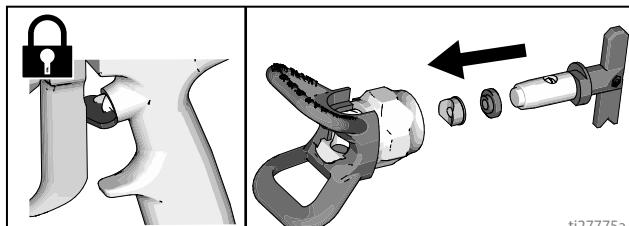
20. Πατήστε ξανά τη σκανδάλη κρατώντας τα πιστόλια σε δοχείο υγρού έκπλυσης μέχρι να εμφανιστεί το χρώμα. Συναρμολογήστε τα μπεκ και τους προφυλακτήρες.



ti27774a

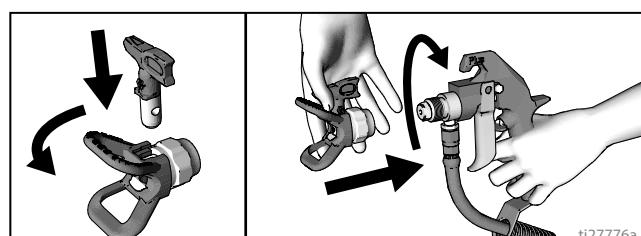
## Συγκρότημα μπεκ SwitchTip και προφυλακτήρα

1. Ασφαλίστε τη σκανδάλη. Χρησιμοποιώντας το άκρο του μπεκ SwitchTip πιέστε το παρέμβυσμα OneSeal μέσα στον προφυλακτήρα του μπεκ, φροντίζοντας η καμπύλη να εφαρμόζει στην οπή του μπεκ.



ti27775a

2. Τοποθετήστε το μπεκ SwitchTip στην αντίστοιχη οπή και βιδώστε σφιχτά το συγκρότημα στο πιστόλι.

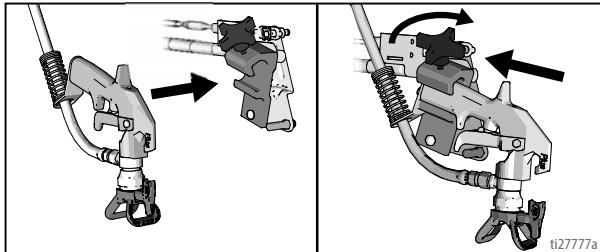


ti27776a

# Τοποθέτηση πιστολιών

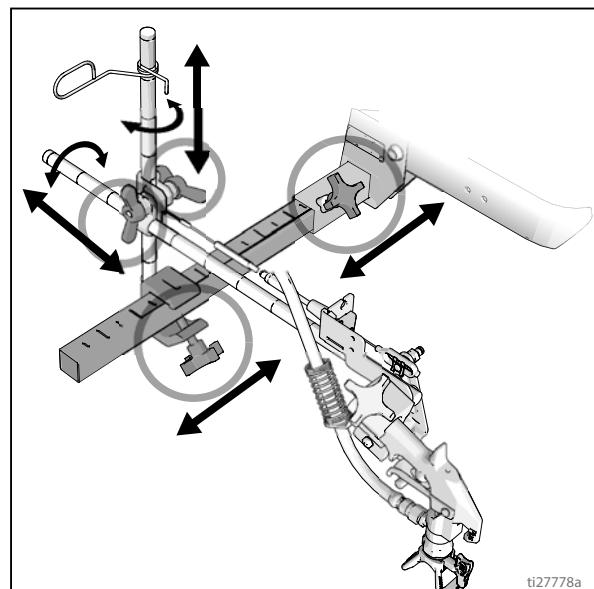
## Εγκαταστήστε τα πιστόλια

- Εφαρμόστε τα πιστόλια στις βάσεις στήριξής τους. Σφίξτε τα κλείστρα.

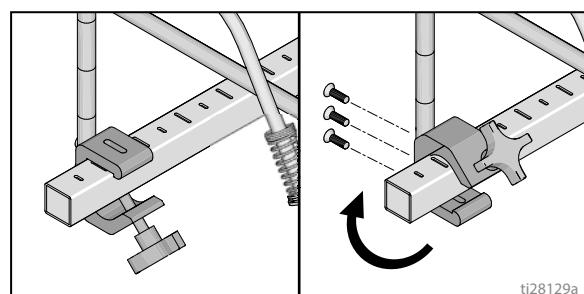


## Τοποθέτηση του πιστολιού

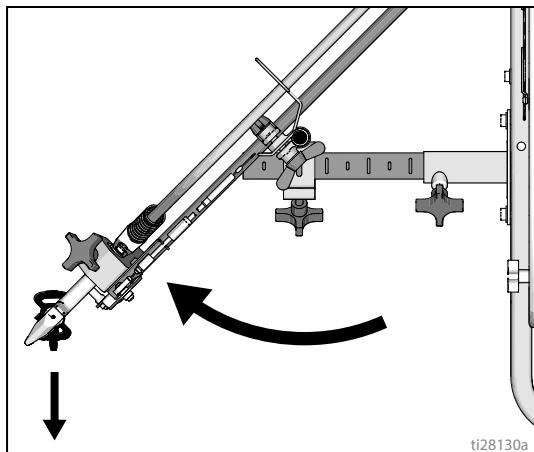
- Τοποθετήστε το πιστόλι: επάνω/κάτω, εμπρός/πίσω, αριστερά/δεξιά. Για παραδείγματα, ανατρέξτε στο Διάγραμμα θέσεων πιστολιών, σελίδα 17.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Όταν πραγματοποιείτε διαγράμμιση πάνω από κράσπεδο, μπορείτε να περιστρέψετε τον σφιγκτήρα στερέωσης ώστε να δημιουργήσετε ελεύθερο χώρο.

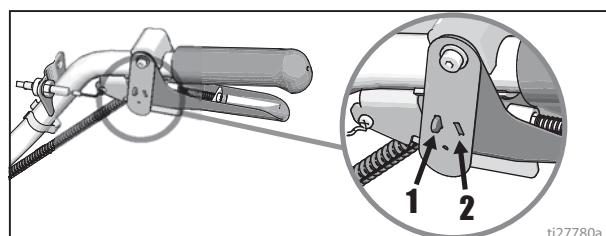


Μια άλλη λύση είναι να θέσετε το πιστόλι υπό γωνία και να περιστρέψετε τον προφυλακτήρα του μπεκ. Αυτό βελτιώνει την ορατότητα του χρήστη.



## Επιλογή πιστολιών (Σειρά Standard)

- Συνδέστε τα καλώδια του πιστολιού στις αριστερά ή δεξιά πλάκες του επιλογέα.



- Ένα πιστόλι: Αποσυνδέστε από τη σκανδάλη ενός πιστολιού την πλάκα του επιλογέα.



- Ταυτόχρονη χρήση των δύο πιστολιών: Θέστε τις δύο πλάκες του επιλογέα πιστολιού στην ίδια θέση.

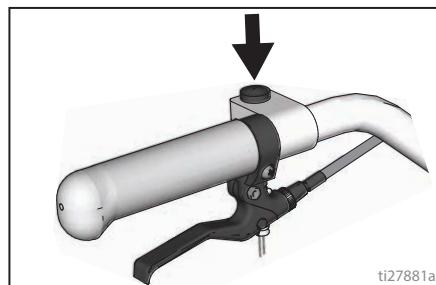
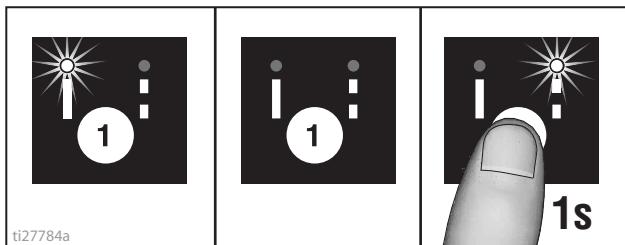


- Συνεχής και διακεκομμένη δέσμη βαφής: Προσαρμόστε το πιστόλι συνεχούς γραμμής στη θέση 1 και το πιστόλι διακεκομμένης γραμμής στη θέση 2.

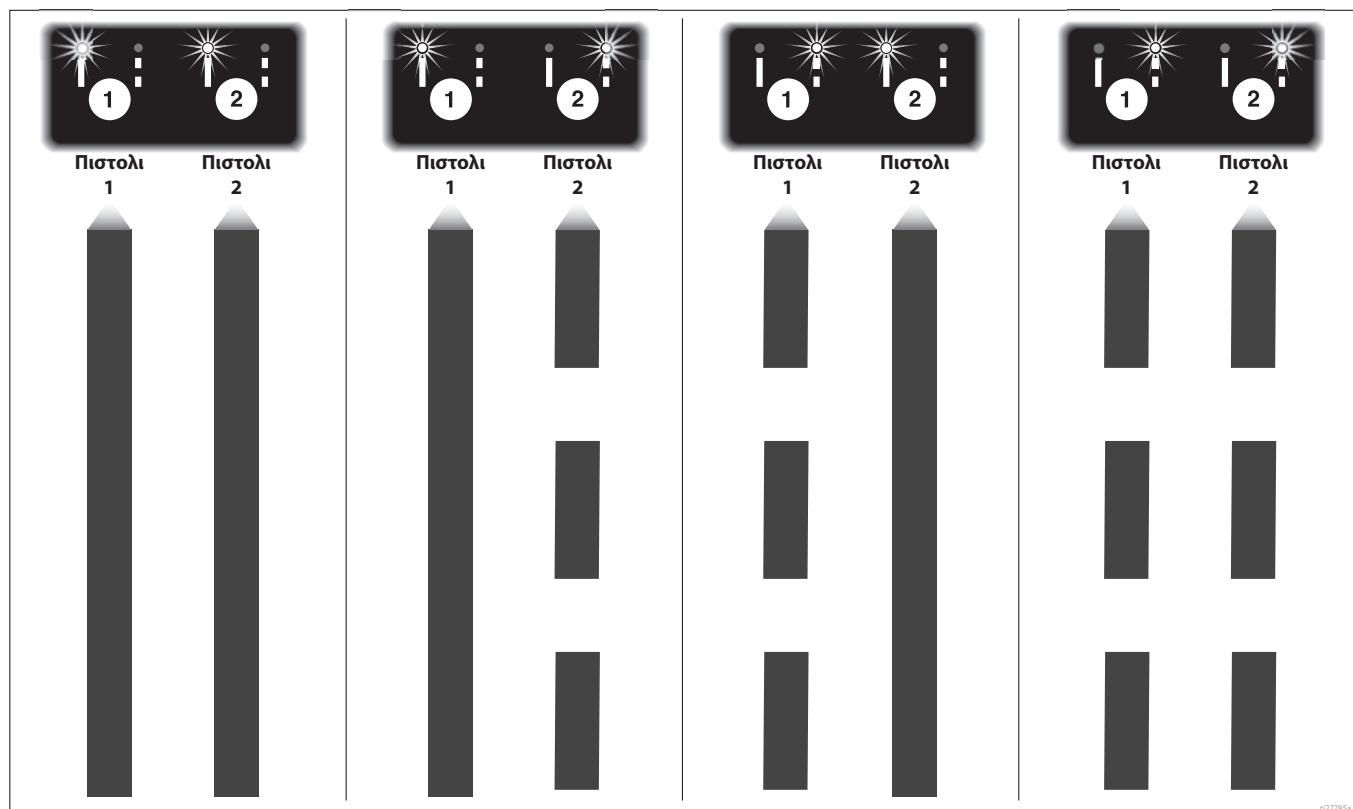


## Επιλογή αυτόματων πιστολιών (Σειρά HP Auto Series)

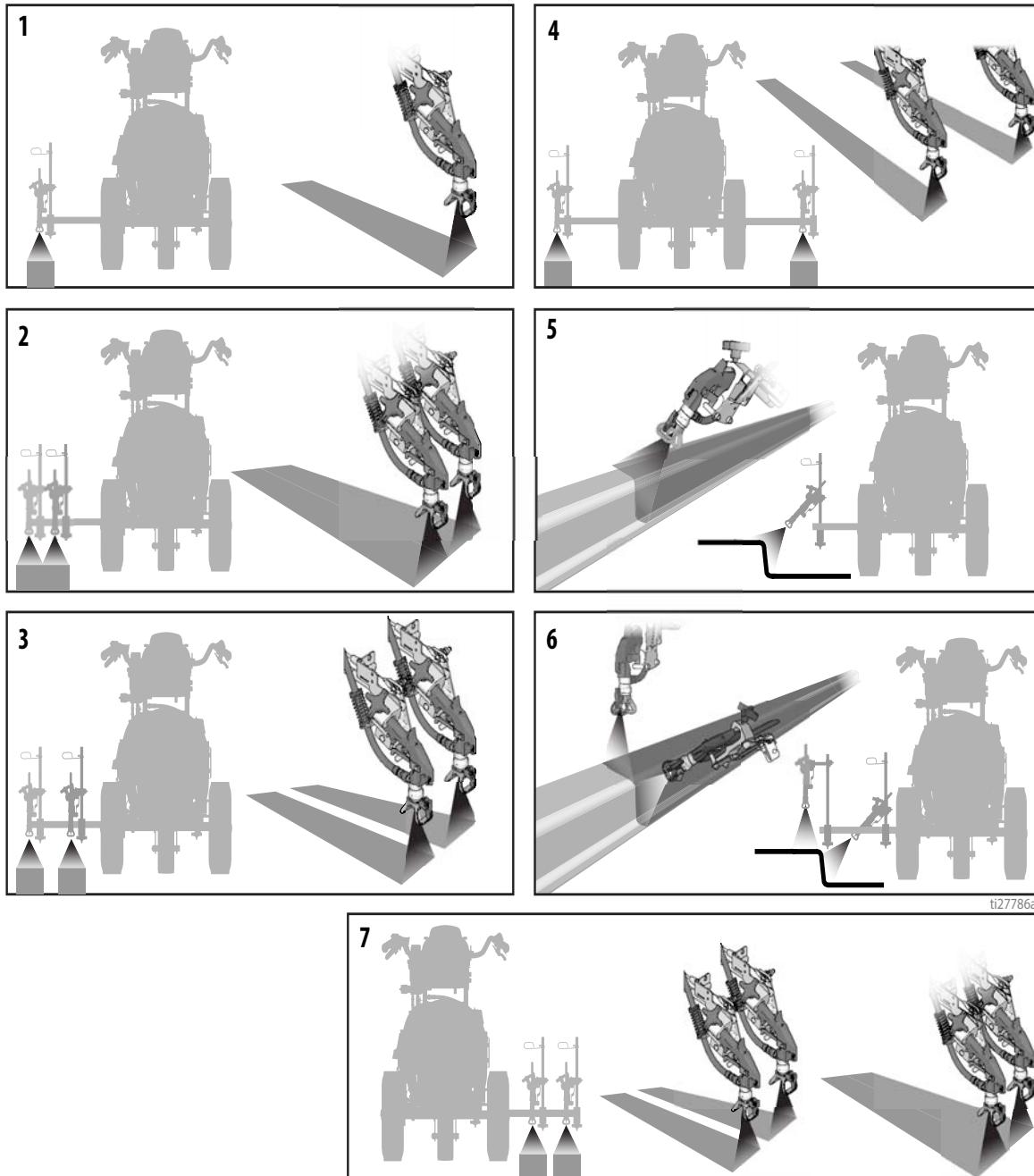
1. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά επιλογέα πιστολιού για να καθορίσετε τα ενεργά πιστόλια. Κάθε επιλογέας πιστολιού έχει 3 θέσεις: συνεχής γραμμή, απενεργοποίηση (OFF) και προγραμματισμένη δέσμη γραμμής.
2. Χρησιμοποιήστε τη σκανδάλη πιστολιών για να ενεργοποιήσετε τα αυτόματα πιστόλια.



4 παραδείγματα:



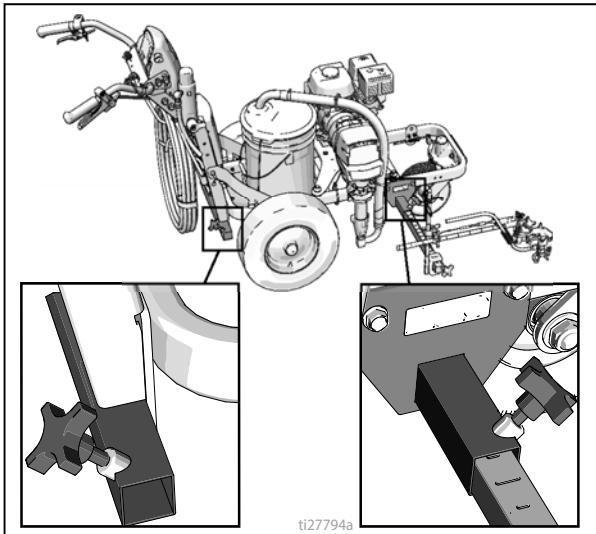
## Διάγραμμα θέσεων πιστολιών



1	Μία γραμμή
2	Μία γραμμή πλάτους έως 61cm (24 in.)
3	Δύο γραμμές
4	Μία γραμμή ή δύο γραμμές για βαφή γύρω από εμπόδια
5	Ρείθρο με ένα πιστόλι
6	Ρείθρο με δύο πιστόλια
7	Δύο γραμμές ή μία γραμμή πλάτους έως 61 cm (24 in.)

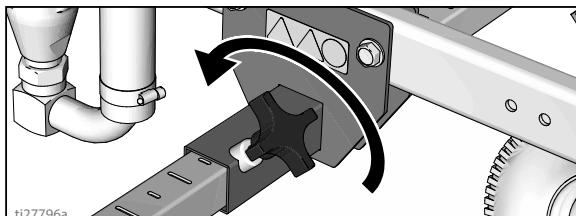
## Βάσεις βραχίονα πιστολιού

Αυτή η μονάδα διαθέτει εμπρός και πίσω βάσεις για βραχίονες πιστολιού.

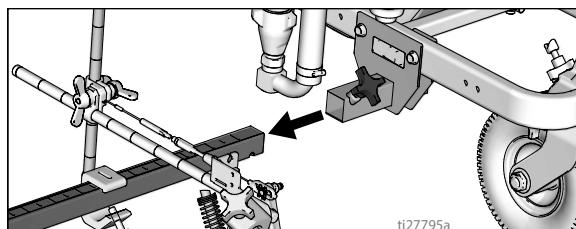


## Αλλαγή θέσης πιστολιού (μπροστά και πίσω)

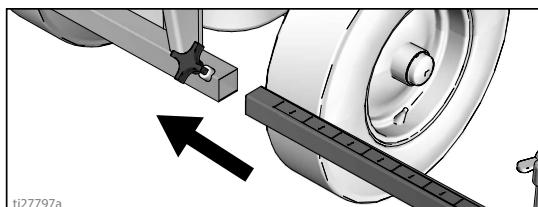
- Ξεσφίξτε τον χειροτροχό του βραχίονα πιστολιού και αφαιρέστε τον από την υποδοχή στερέωσης.



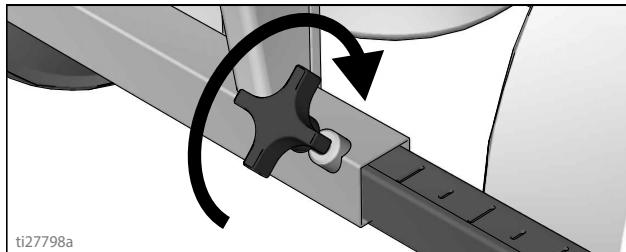
- Σύρετε το συγκρότημα του βραχίονα πιστολιού (με το πιστόλι και τους εύκαμπτους σωλήνες) έξω από την υποδοχή στερέωσης.



- Σύρετε το συγκρότημα του βραχίονα πιστολιού μέσα στην κατάλληλη υποδοχή στερέωσης.



- Σφίξτε τον χειροτροχό του βραχίονα πιστολιού μέσα στην κατάλληλη υποδοχή στερέωσης.



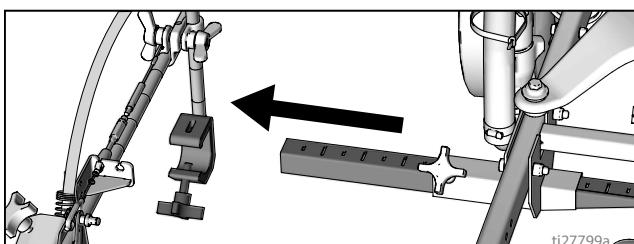
### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι εύκαμπτοι σωλήνες, οι ντίζες και τα καλώδια έχουν περάσει σωστά μέσα από τις βάσεις και ΔΕΝ τρίβονται στο ελαστικό. Η επαφή με το ελαστικό θα προκαλέσει βλάβη στους εύκαμπτους σωλήνες, τις ντίζες και τα καλώδια.

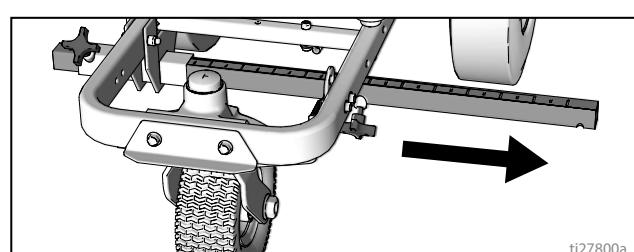
## Αλλαγή θέσης πιστολιού (αριστερά και δεξιά)

### Αφαίρεση

- Ξεσφίξτε τον χειροτροχό του κάθετου βραχίονα του πιστολιού που υπάρχει στη ράβδο στερέωσης και αφαιρέστε τον βραχίονα.

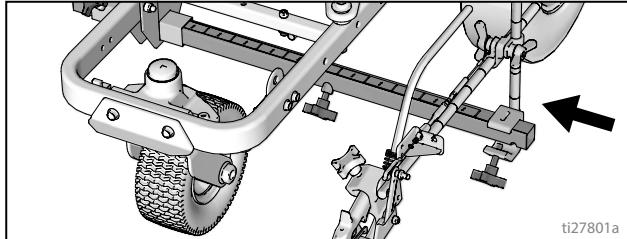


- Εκτείνετε τη ράβδο στερέωσης στην αντίθετη πλευρά σε σχέση με το μηχάνημα.



## Τοποθέτηση

- Τοποθετήστε την κάθετη διάταξη στερέωσης του πιστολιού στη ράβδο πιστολιού.

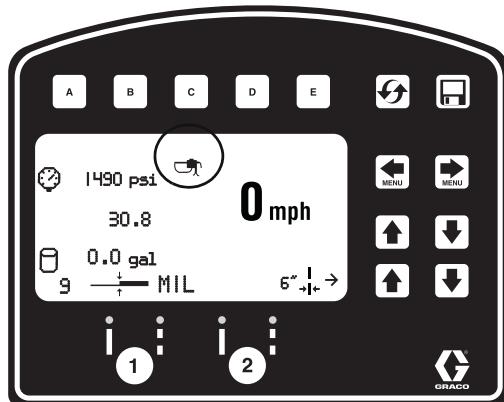


**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι εύκαμπτοι σωλήνες, οι ντίζες και τα καλώδια έχουν περάσει σωστά μέσα από τις βάσεις.

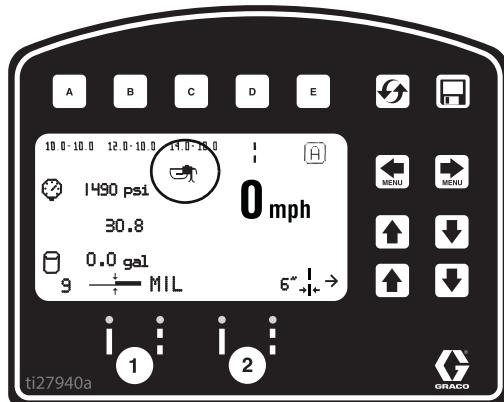
## Ρύθμιση του Αισθητήρα Σκανδάλης

- Θέστε σε λειτουργία τον κινητήρα του μηχανήματος διαγράμμισης. Πιέστε τη σκανδάλη. Το εικονίδιο ψεκασμού θα πρέπει να εμφανιστεί ταυτόχρονα με την έναρξη ψεκασμού του ρευστού.

### Σειρά Standard

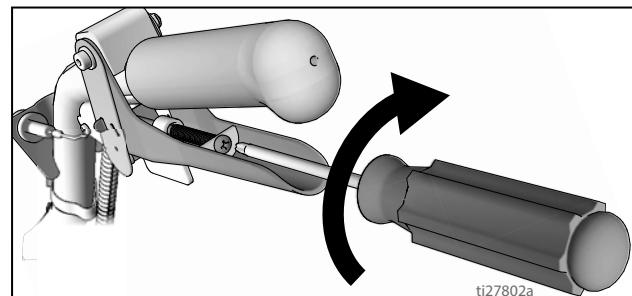


### Σειρά HP Auto Series



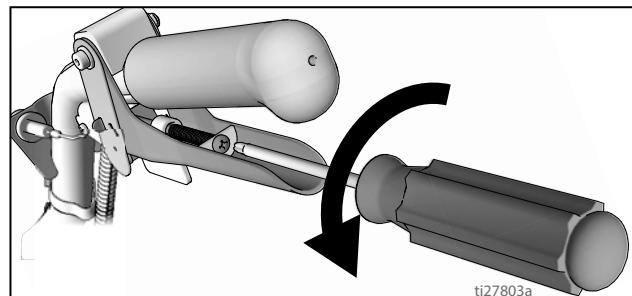
## Δεν ψεκάζεται ρευστό

- Εάν το εικονίδιο ψεκασμού εμφανίζεται προτού ξεκινήσει ο ψεκασμός ρευστού, στρέψτε τον κοχλία της χειρολαβής δεξιόστροφα.

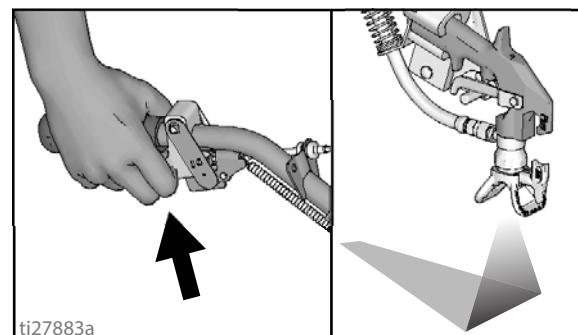


## Δεν εμφανίζεται το εικονίδιο ψεκασμού

- Εάν το ρευστό αρχίσει να ψεκάζεται προτού εμφανιστεί το εικονίδιο ψεκασμού, στρέψτε τον κοχλία της χειρολαβής αριστερόστροφα.

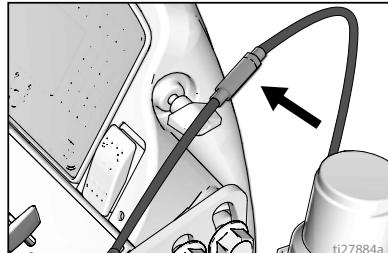


- Συνεχίστε να προσαρμόζετε τον κοχλία της χειρολαβής έως ότου το εικονίδιο ψεκασμού και ο ψεκασμός του ρευστού συγχρονιστούν. Ενδέχεται να χρειαστεί να ρυθμίσετε τις ντίζες των πιστολιών.

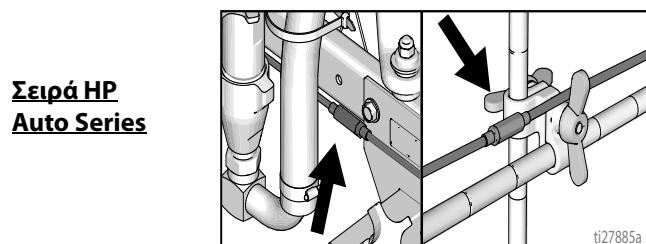


## Ρύθμιση ντίζας πιστολιών

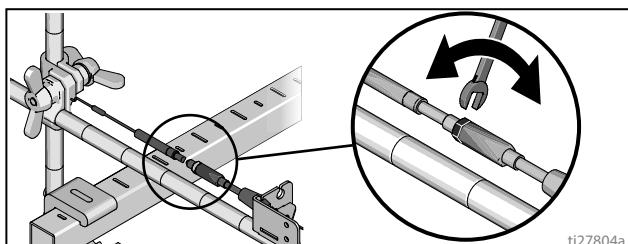
Η ρύθμιση της ντίζας των πιστολιών αυξάνει ή μειώνει το διάκενο μεταξύ του ελάσματος της σκανδάλης και της σκανδάλης. Για να ρυθμίσετε το διάκενο της σκανδάλης, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.



**Σειρά Standard**



- Ξεσφίξτε με ένα κλειδί το περικόχλιο ασφάλισης που υπάρχει στο ρυθμιστή της ντίζας.

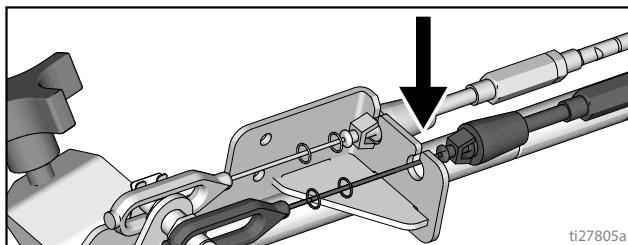


- Ξεσφίξτε ή σφίξτε τον ρυθμιστή της ντίζας μέχρι να επιτευχθεί το επιθυμητό αποτέλεσμα. **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Όσο περισσότερο σπείρωμα εμφανίζεται τόσο μικρότερο είναι το διάκενο μεταξύ ελάσματος και σκανδάλης.
- Σφίξτε με ένα κλειδί το περικόχλιο ασφάλισης που υπάρχει στον ρυθμιστή.

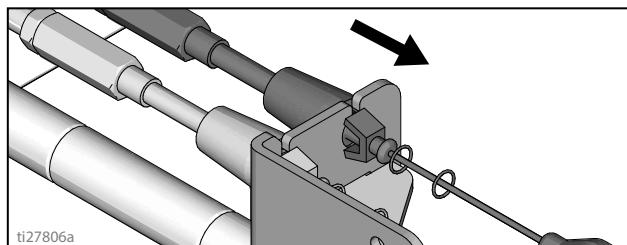
### Προσθήκη ντίζας πιστολιού (Σειρά HP Auto Series)

Η σειρά HP Auto Series μπορεί να εξοπλιστεί με δύο ενεργοποιητές πιστολιού. Κάθε ενεργοποιητής πιστολιού μπορεί να λειτουργήσει μία ντίζα.

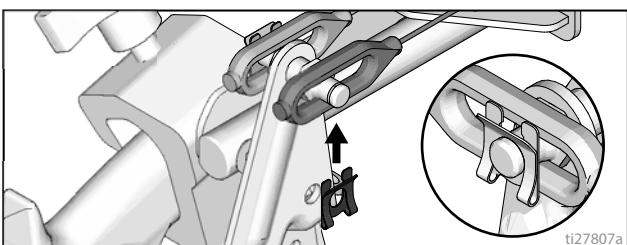
- Επιλέξτε το άκρο της ντίζας με τον ρυθμιστή.
- Περάστε το ακάλυπτο τμήμα της ντίζας μέσα από την εγκοπή της βάσης.



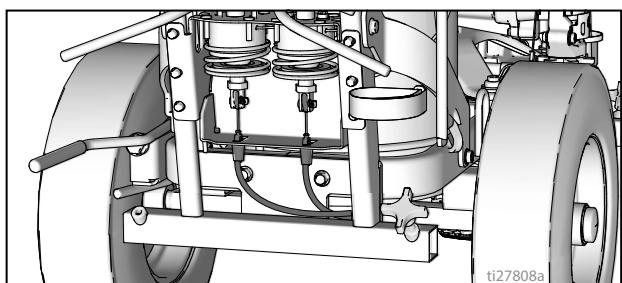
- Τοποθετήστε τον πλαστικό σφιγκτήρα της ντίζας στην οπή της βάσης.



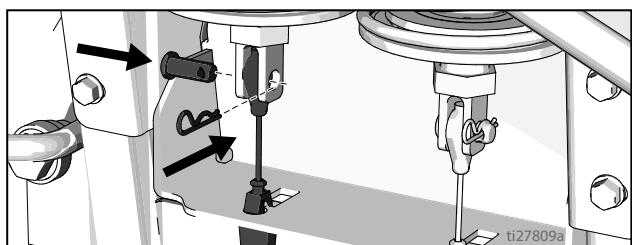
- Περάστε το άκρο της ντίζας πάνω στον πείρο που υπάρχει στο έλασμα και τοποθετήστε το κλίπ.



- Περάστε την ντίζα γύρω από τη μονάδα και μέσα από τις αντίστοιχες οπές που υπάρχουν πίσω από τη βάση του εύκαμπτου σωλήνα.



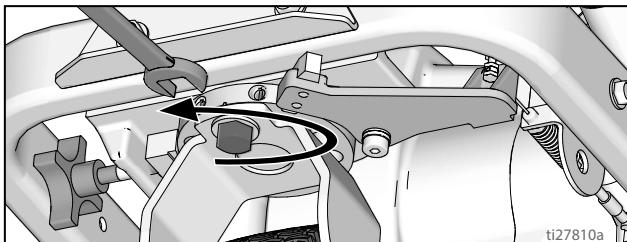
- Περάστε τον δακτύλιο της ντίζας μέσα από την ορθογώνια οπή της βάσης και στερεώστε τον πλαστικό σφιγκτήρα ντίζας στη βάση του ενεργοποιητή. Τοποθετήστε το άκρο της ντίζας στον άξονα του ενεργοποιητή και τοποθετήστε τον πείρο.



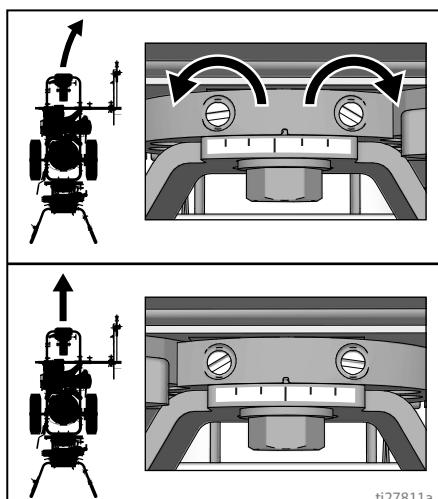
## Ρύθμιση ευθείας γραμμής

Ο μπροστινός τροχός είναι ρυθμισμένος έτσι ώστε να κεντράρεται η μονάδα και ο χειριστής να μπορεί να βάφει ευθείες γραμμές. Με τον καιρό, η ευθυγράμμιση του τροχού ενδέχεται να χαθεί και να χρειάζεται νέα ρύθμισή του. Για να κεντράρετε ξανά τον μπροστινό τροχό, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

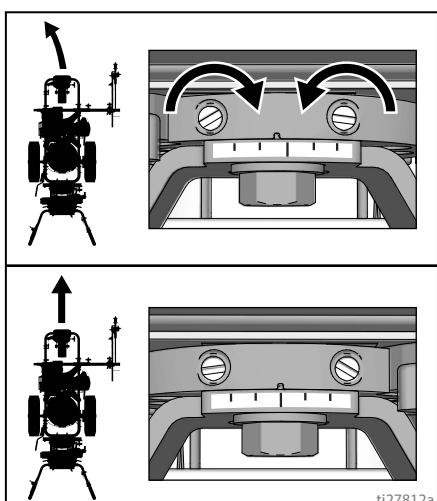
- Ξεσφίξτε το μπουλόνι που βρίσκεται στη βάση του μπροστινού τροχού.



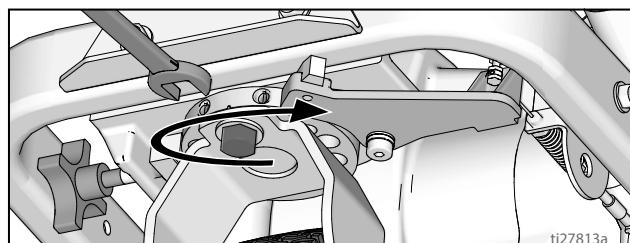
- Εάν το μηχάνημα διαγράμμισης τείνει να κινείται προς τα δεξιά, ξεσφίξτε τον αριστερό ακέφαλο κοχλία και σφίξτε τον δεξιό ακέφαλο κοχλία για ακριβή ρύθμιση.



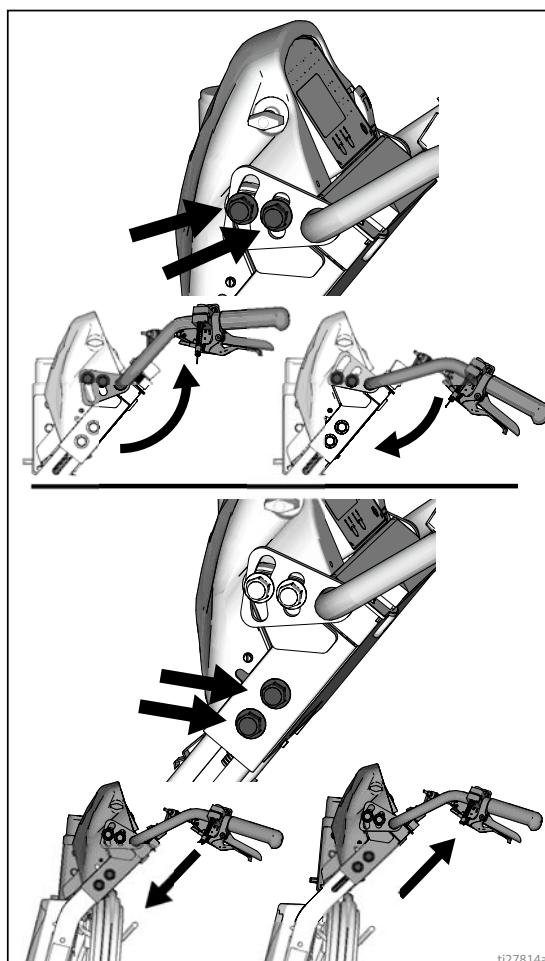
- Εάν το μηχάνημα διαγράμμισης τείνει να κινείται προς τα αριστερά, ξεσφίξτε τον δεξιό ακέφαλο κοχλία και σφίξτε τον αριστερό ακέφαλο κοχλία.



- Κινήστε το μηχάνημα διαγράμμισης. Επαναλάβετε τα βήματα 2 και 3 μέχρι να επιτύχετε ευθεία πορεία. Σφίξτε το μπουλόνι της πλάκας ευθυγράμμισης τροχού για να «κλειδώσετε» τη νέα ρύθμιση τροχού.



## Προσαρμογή ράβδου χειρολαβής

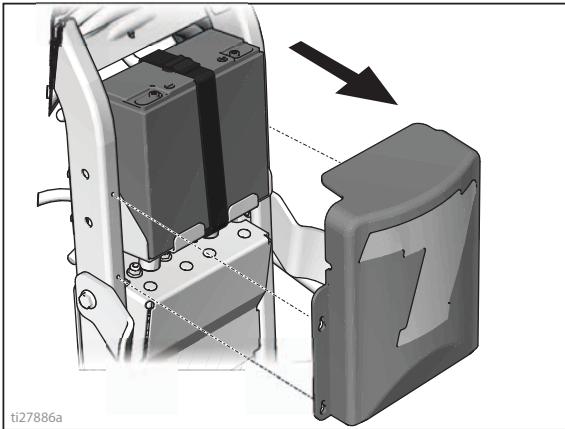


## Λέιζερ κουκκίδων (ανάλογα με την περίπτωση)



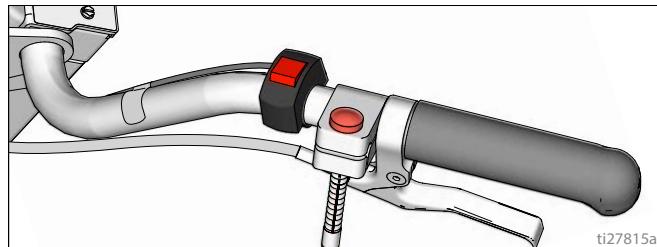
ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΚΤΙΝΩΝ ΛΕΙΖΕΡ. Αποφεύγετε την απευθείας επαφή με τα μάτια.

- Αφαιρέστε το κάλυμμα της μπαταρίας.



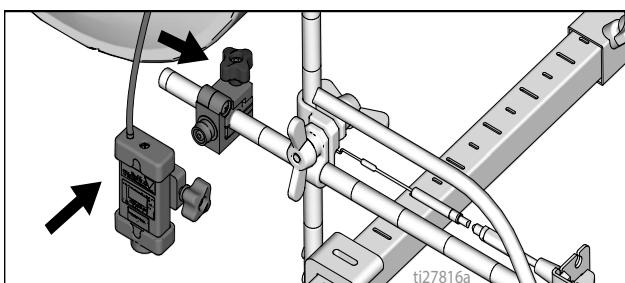
ti27886a

- Συνδέστε τον διακόπτη λειτουργίας στην επιθυμητή θέση στη ράβδο χειρολαβής.



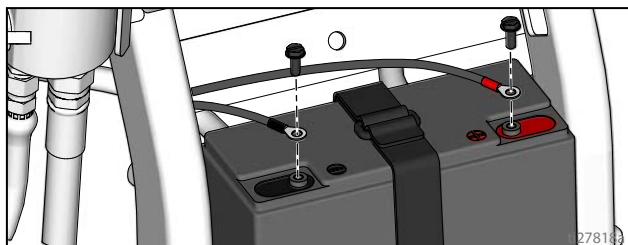
ti27815a

- Συνδέστε τη μονάδα λέιζερ στην επιθυμητή θέση στον βραχίονα πιστολού.



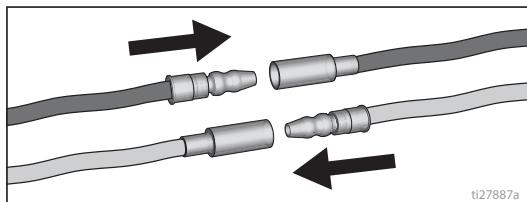
ti27816a

- Περάστε τα καλώδια από τον διακόπτη στη μπαταρία και συνδέστε τα στους ακροδέκτες (+) και (-).



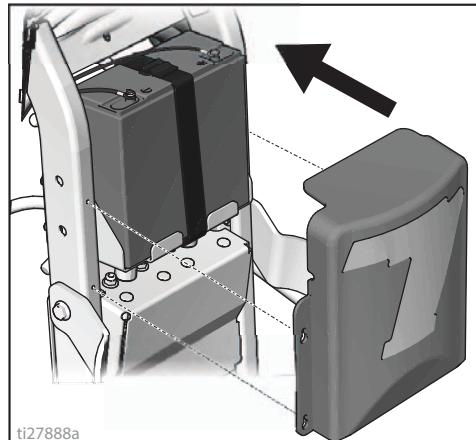
27818a

- Συνδέστε τα καλώδια διακόπτη στην καλωδίωση.



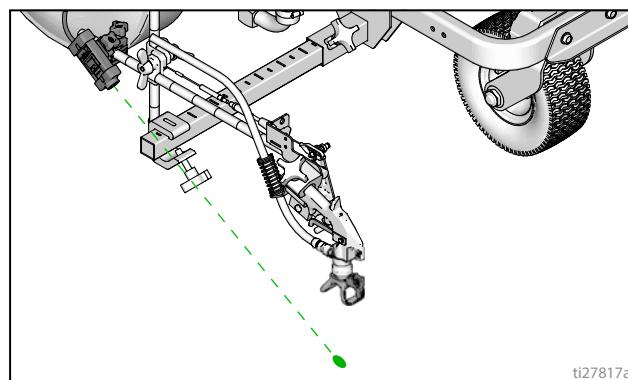
ti27887a

- Επανατοποθετήστε το κάλυμμα της μπαταρίας.



ti27888a

- Ενεργοποιήστε τη μονάδα λέιζερ και τοποθετήστε την κουκκίδα κάτω από την κεφαλή του πιστολού.

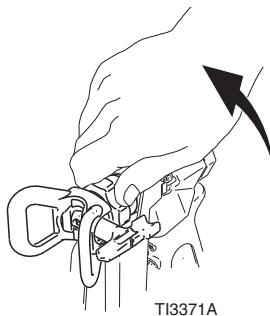


ti27817a

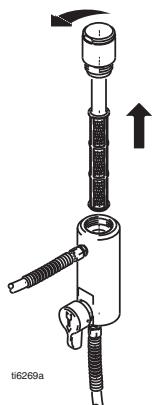
# Καθαρισμός



1. Εκτελέστε τη **Διαδικασία εκτόνωσης πίεσης**, σελίδα 11.
2. Αφαιρέστε τον προφυλακτήρα και το μπεκ SwitchTip από όλα τα πιστόλια.



3. Ξεβιδώστε το καπάκι, αφαιρέστε το φίλτρο. Συναρμολογήστε χωρίς το φίλτρο.

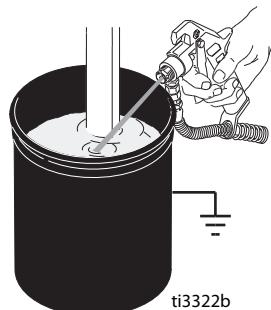


4. Καθαρίστε το φίλτρο, τον προφυλακτήρα και το μπεκ SwitchTip σε υγρό έκπλυσης.



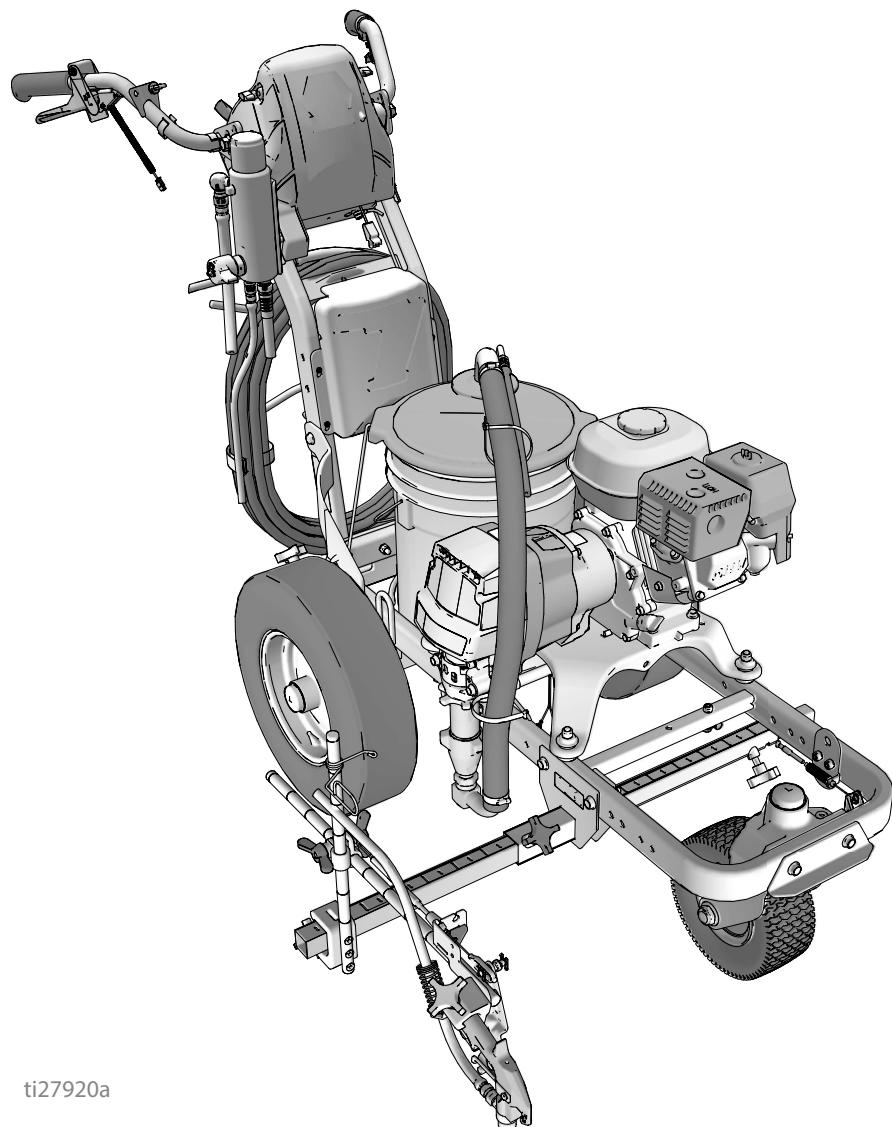
## ΕΚΠΛΥΣΗ

5. Τοποθετήστε τον σωλήνα αναρρόφησης σε γειωμένο μεταλλικό δοχείο που περιέχει μικρή ποσότητα υγρού έκπλυσης. Συνδέστε το καλώδιο γείωσης σε φυσική γείωση. Εκτελέστε τα βήματα της Εκκίνησης 10 - 17 (βλ. σελίδα 13) για να ξεπλύνετε το χρώμα από το μηχάνημα ψεκασμού. Για να ξεπλύνετε υδροδιαλυτή βαφή χρησιμοποιήστε νερό, ενώ για την έκπλυση ελαιοδιαλυτής βαφής χρησιμοποιήστε διαλύτες πετρελαίου (π.χ. νέφτι).
6. Ακουμπήστε το πιστόλι στο δοχείο χρώματος και τραβήξτε τη σκανδάλη μέχρι να εμφανιστεί το νερό ή το διαλυτικό.



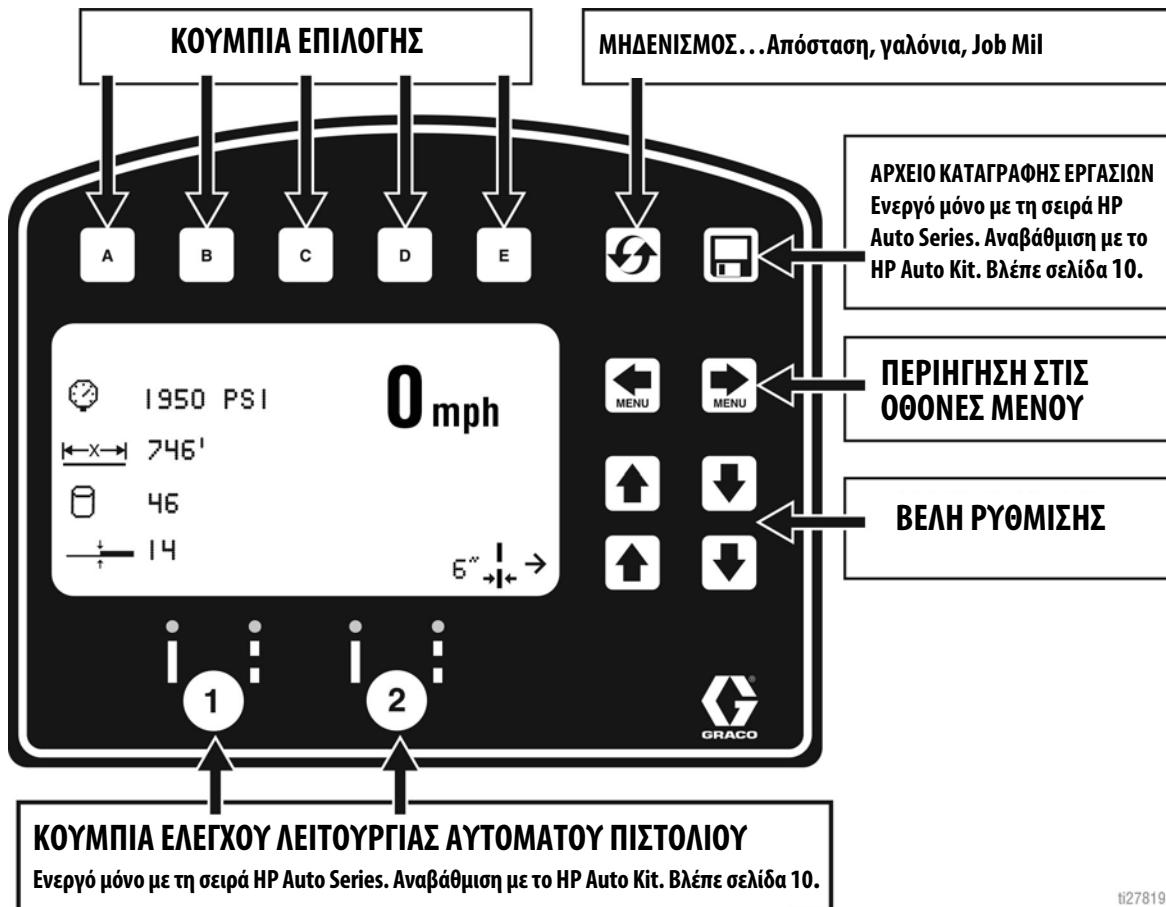
7. Μετακινήστε το πιστόλι στο δοχείο με τον διαλύτη ή το νερό. Ακουμπήστε το πιστόλι στο δοχείο και κρατήστε πατημένη τη σκανδάλη του μέχρι να εκπλυθεί σχολαστικά το σύστημα.
8. Γεμίστε την αντλία με Pump Armor και συναρμολογήστε ξανά το φίλτρο, τον προφυλακτήρα και το μπεκ SwitchTip.
9. Σε κάθε ψεκασμό ή αποθήκευση, γεμίζετε το περικόχλιο στεγανοποίησης στομίου με TSL για να μειώσετε τη φθορά της στεγανοποίησης.

## Σειρά Standard

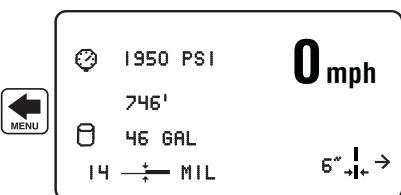


# Οθόνη LineLazer V LiveLook

## Σειρά Standard



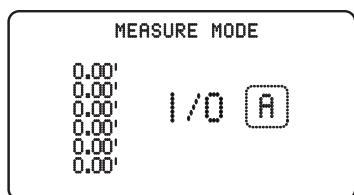
### ΟΘΟΝΗ ΔΙΑΓΡΑΜΜΙΣΗΣ



- Εμφανίζει:
  - Απόσταση ψεκασμένης γραμμής
  - Γαλόνια που έχουν αντληθεί
  - Mil εργασίας και Mil σε πραγματικό χρόνο
  - Ταχύτητα
  - Πίεση
  - Πλάτος γραμμής εισόδου

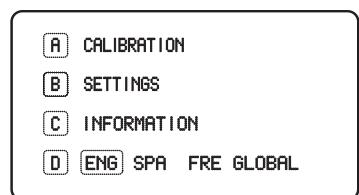
ti27820a

### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΕΤΡΗΣΗΣ



- Μπορείτε να καταγράψετε έως 6 μετρήσεις πατώντας το κουμπί **A** για να ξεκινήσει η μέτρηση και πατώντας το ξανά για να σταματήσετε τη μέτρηση.

### ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ/ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ



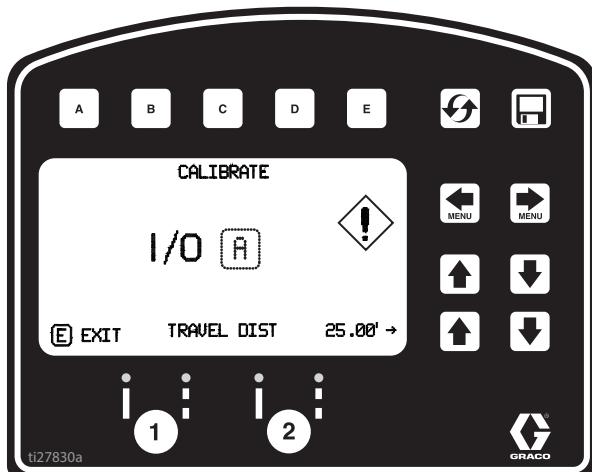
- Από αυτή την οθόνη μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση στις ρυθμίσεις και τις πληροφορίες.
- Για να είναι οι υπολογισμοί της απόστασης ακριβείς, το μηχάνημα πρέπει να είναι βαθμονομημένο. Πατήστε **A** για να βαθμονομήσετε το μηχάνημα. Χρησιμοποιήστε απόσταση τουλάχιστον 7,6 μέτρων (25 feet) ή περισσότερο.



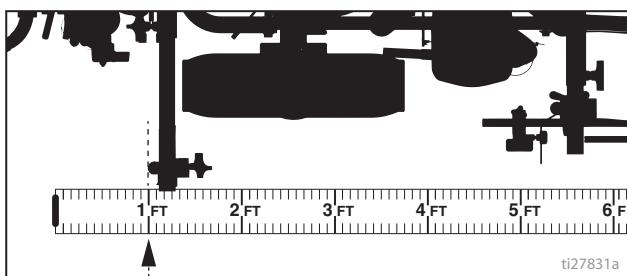
3. Πατήστε το για να επιλέξετε το μενού «Setup/Information» (Ρύθμιση/Πληροφορίες).



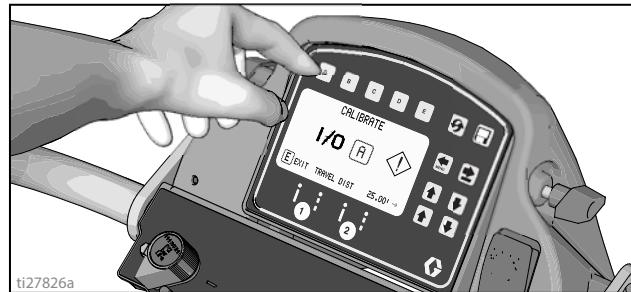
4. Πατήστε το **A** για βαθμονόμηση. Ρυθμίστε το «TRAVEL DIST» (Απόσταση διαδρομής) στα 7,6m (25 ft.) ή περισσότερο. Οι μεγαλύτερες αποστάσεις διασφαλίζουν καλύτερη ακρίβεια, ανάλογα με τις συνθήκες.



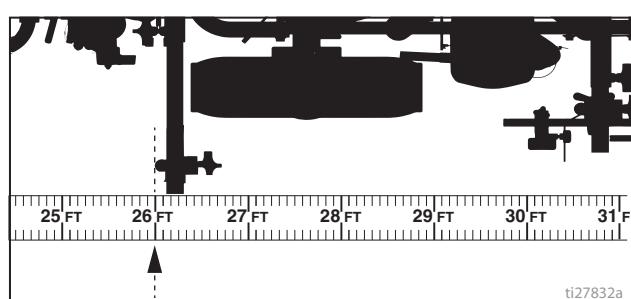
5. Ευθυγραμμίστε μέρος της μονάδας με την ένδειξη 30,5 cm (1 ft.) της μετροταινίας.



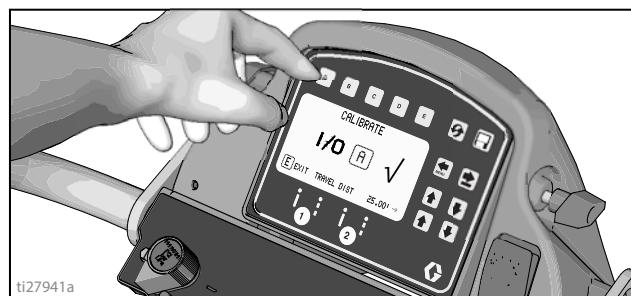
6. Πατήστε το **A** για να ξεκινήσει η βαθμονόμηση.



7. Μετακινήστε το μηχάνημα διαγράμμισης προς τα εμπρός. Κρατήστε τη μονάδα ευθυγραμμισμένη με τη μετροταινία.
8. Σταματήστε όταν το επιλεγμένο μέρος της μονάδας ευθυγραμμιστεί με την ένδειξη 8 μέτρων (26 ft.), ή την απόσταση στη μετροταινία (απόσταση 7,6 μέτρα/ 25 ft.).



9. Πατήστε το **A** για να ολοκληρωθεί η βαθμονόμηση.

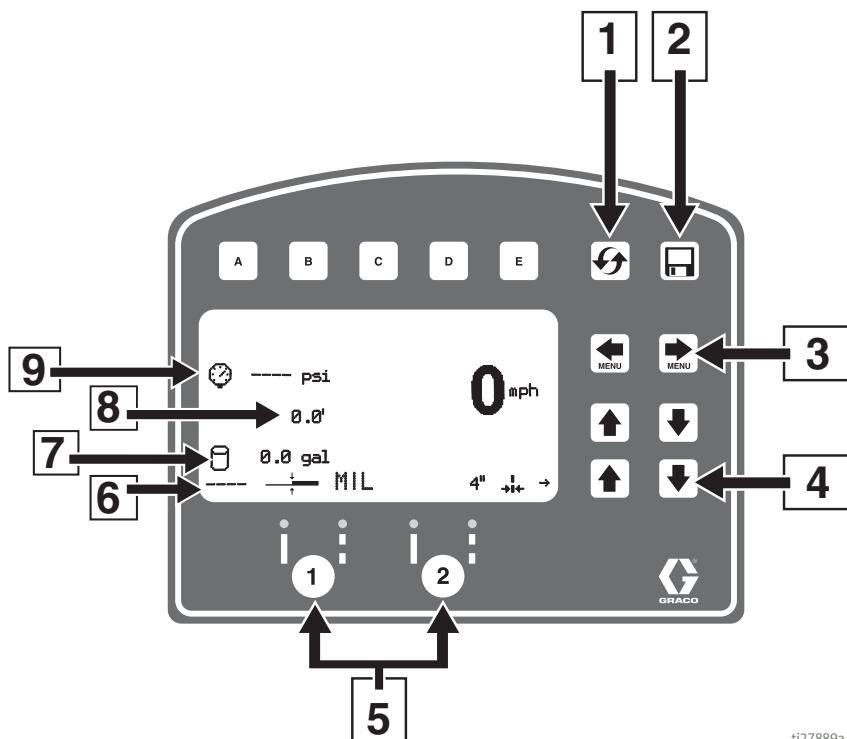


- Η βαθμονόμηση δεν έχει ολοκληρωθεί όταν εμφανίζεται το σύμβολο .
- Η βαθμονόμηση έχει ολοκληρωθεί όταν εμφανίζεται το σύμβολο .

10. Η βαθμονόμηση ολοκληρώθηκε.

Μεταβείτε στη **Measure Mode (Λειτουργία μέτρησης)** (**Σειρά Standard**), σελίδα 29, και επαληθεύστε την ακρίβεια μετρώντας την ταινία.

## Striping Mode (Λειτουργία διαγράμμισης) (Σειρά Standard)



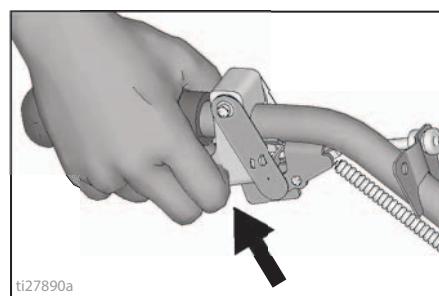
ti27889a

### Χειρισμοί στη λειτουργία Διαγράμμισης

1. Βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας είναι σε λειτουργία.
2. Θέστε τον διακόπτη της αντλίας στη θέση ON.



3. Τραβήξτε τη σκανδάλη για να ψεκάσετε.

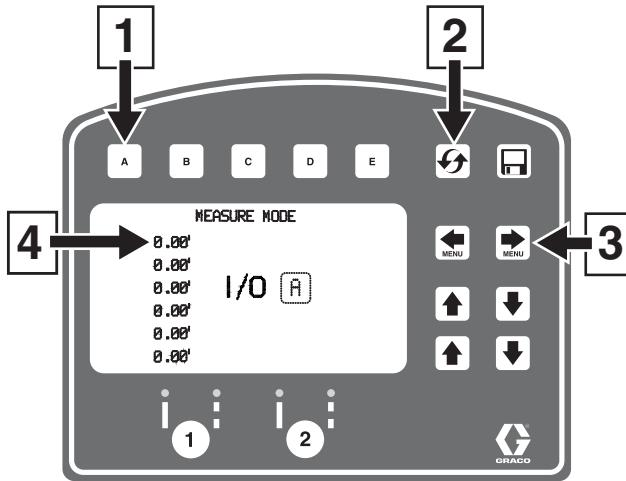


\* Ανενεργό στη σειρά Standard. Αναβάθμιση στη σειρά HP Auto Series με P/N 17V683.

## Measure Mode (Λειτουργία μέτρησης) (Σειρά Standard)

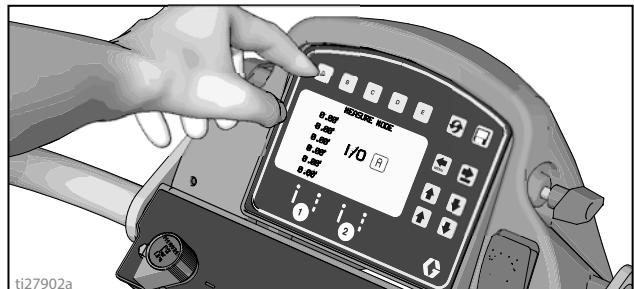
Η λειτουργία Μέτρησης αντικαθιστά τη χρήση μετροταινίας για τη μέτρηση αποστάσεων, κατά τη χάραξη της περιοχής που θα διαγραμμιστεί.

- Χρησιμοποιήστε το για να επιλέξετε τη Measure Mode (Λειτουργία Μέτρησης).

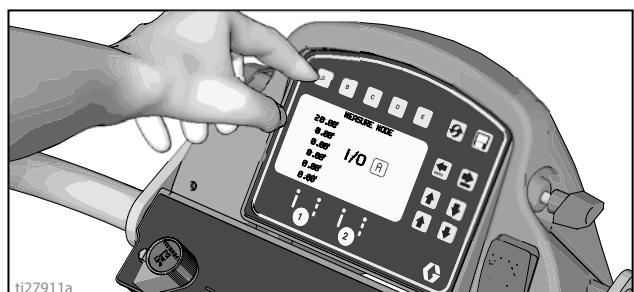


ti27834a

- Πατήστε και ελευθερώστε το **A**. Μετακινήστε το μηχάνημα διαγραμμίσεων προς τα εμπρός ή προς τα πίσω. (Προς τα πίσω είναι η αρνητική τιμή απόστασης.)



- Πατήστε και ελευθερώστε το **A** για να τερματίσετε το μετρηθέν μήκος. Προβάλλονται έως και έξι μετρήσεις μήκους.



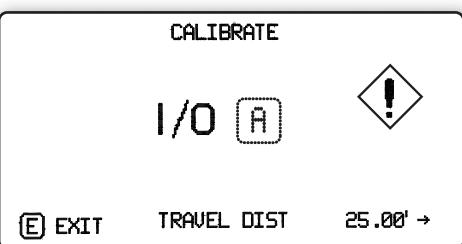
Αρ. αναφ.	Περιγραφή
1	Πατήστε για να ξεκινήσει η μέτρηση και πατήστε για να σταματήσει η μέτρηση
2	Κρατήστε πατημένο για να μηδενίσετε τις τιμές
3	Μετακίνηση στις οθόνες των βασικών μενού
4	Τελευταία μέτρηση

## Ρύθμιση/Πληροφορίες

Χρησιμοποιήστε το για να επιλέξετε Setup/Information (Ρύθμιση/Πληροφορίες).



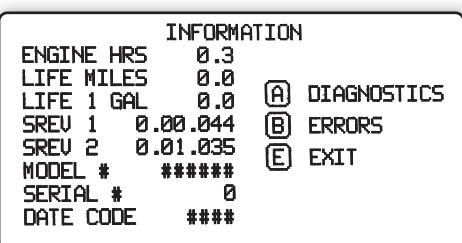
Πατήστε το για να επιλέξετε Language (Γλώσσα).  
Βλέπε Γλώσσα, σελίδα 26.



Βλέπε Βαθμονόμηση, σελίδα 26.



Βλέπε Ρυθμίσεις, σελίδα 31.



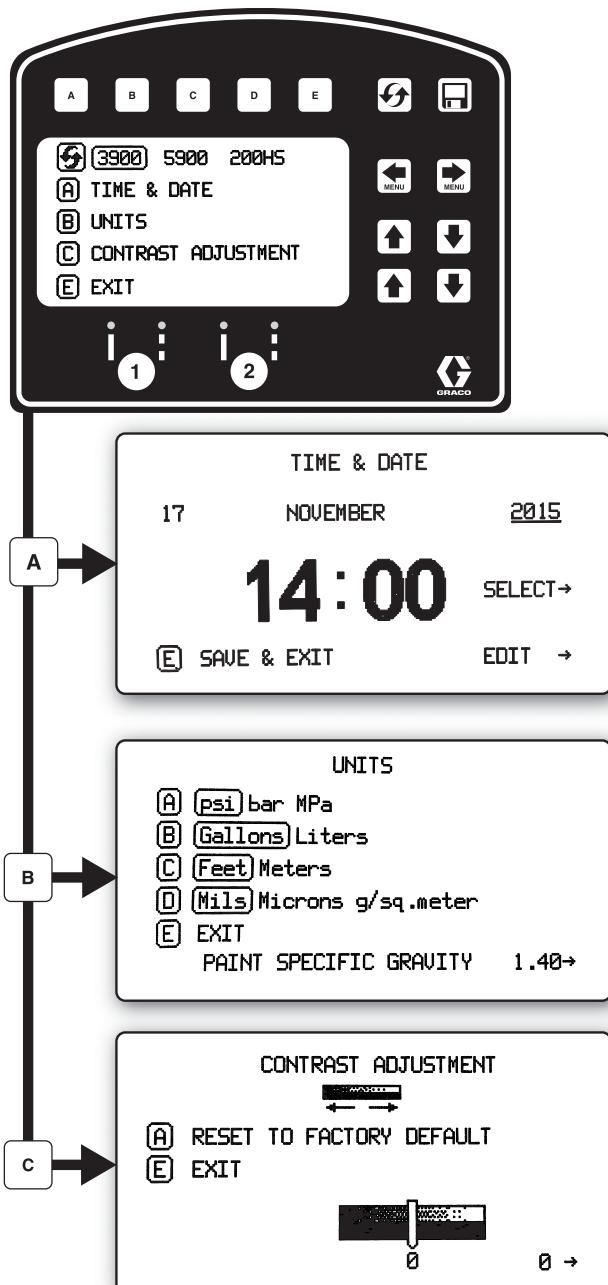
Βλέπε Πληροφορίες, σελίδα 32.

ti27835a

## Ρυθμίσεις

Χρησιμοποιήστε το για να επιλέξετε

Setup/Information (Ρύθμιση/Πληροφορίες). Πατήστε το **B** για να ανοίξετε το μενού Settings (Ρυθμίσεις).



Επιλέγει τον τύπο μηχανήματος. Είναι απαραίτητο για την ακριβή μέτρηση των γαλονιών.

Χρησιμοποιείστε τα για να ρυθμίσετε την ώρα και την ημερομηνία.

Ρυθμίστε τις μονάδες μέτρησης με τα **A** **B** **C** **D**.

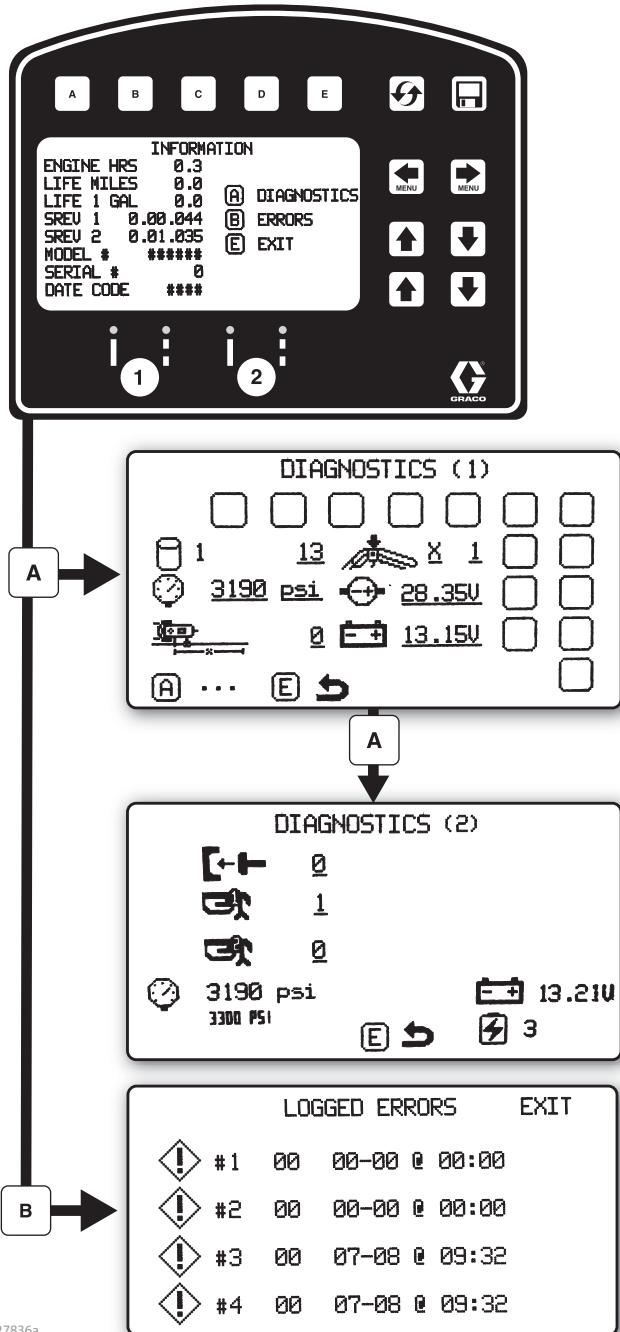
Χρησιμοποιήστε το για να ρυθμίσετε την αντίθεση οθόνης στην επιθυμητή τιμή.

ti27839a

## Πληροφορίες

Χρησιμοποιήστε το για να επιλέξετε

Setup/Information (Ρύθμιση/Πληροφορίες). Πατήστε το για να ανοίξετε το μενού Information (Πληροφορίες).



Εμφανίζει και καταγράφει τα στοιχεία λειτουργίας και τις πληροφορίες για το μηχάνημα διαγράμμισης.

Προβολή και έλεγχος της λειτουργικότητας εξαρτημάτων.

- |  |                            |  |                        |
|--|----------------------------|--|------------------------|
|  | Μετρητής διαδρομών εμβόλου |  | Κουμπιά πινακίδας αφής |
|  | Μορφοτροπέας πίεσης        |  | Τάση κινητήρα          |
|  | Αισθητήρας απόστασης       |  | Τάση μπαταρίας         |

Καταγράφει τους τελευταίους τέσσερις κωδικούς σφάλματος που εμφανίστηκαν.

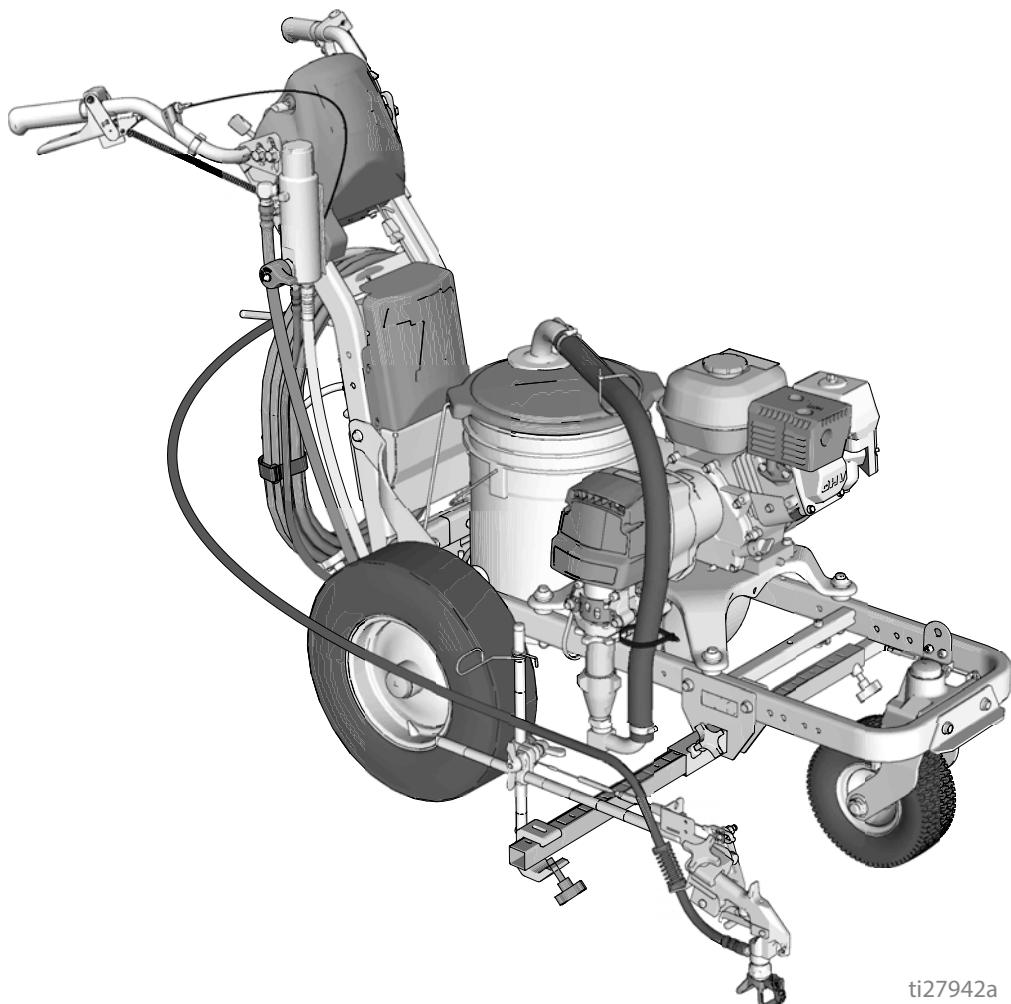
Περιγραφή κωδικού

02 = Ύπερβολική πίεση

03 = Δεν εντοπίστηκε ο μορφοτροπέας

Επαναφορά κωδικών σφάλματος

# Σειρά HP Auto Series





## Αρχική ρύθμιση (Σειρά HP Auto Series)

Η αρχική ρύθμιση προετοιμάζει το μηχάνημα διαγραμμίσεων για λειτουργία, με βάση ένα πλήθος παραμέτρων που θα καθορίσει ο χρήστης. Μπορείτε να επιλέξετε τη γλώσσα και τις μονάδες μέτρησης προτού ξεκινήσετε την εργασία ή αργότερα.

### Γλώσσα

Από την οθόνη Setup/Information (Ρύθμιση/Πληροφορίες) επιλέξτε τη γλώσσα πατώντας **D** μέχρι να επισημανθεί η επιλογή σας.



ENG = Αγγλικά

SPA = Ισπανικά

FRE = Γαλλικά

DEU = Γερμανικά

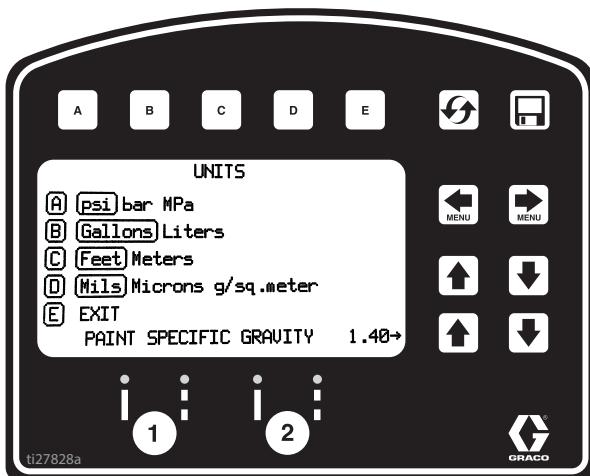
RUS = Ρωσικά

WORLD = Σύμβολα, βλ. **Υπόμνημα συμβόλων**, σελίδα 62.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Μπορείτε να αλλάξετε γλώσσα οποιαδήποτε στιγμή.

### Μονάδες μέτρησης

Πατήστε **B** για να μεταβείτε στις ρυθμίσεις και, στη συνέχεια, ξανά **B** για να μεταβείτε στις μονάδες μέτρησης. Επιλέξτε τις κατάλληλες μονάδες μέτρησης.



Μονάδες Η.Π.Α.

Πίεση = psi

Όγκος = γαλόνια

Απόσταση = πόδια

Πάχος γραμμής = mil

Μονάδες SI

Πίεση = bar (διατίθενται MPa)

Όγκος = λίτρα

Απόσταση = μέτρα

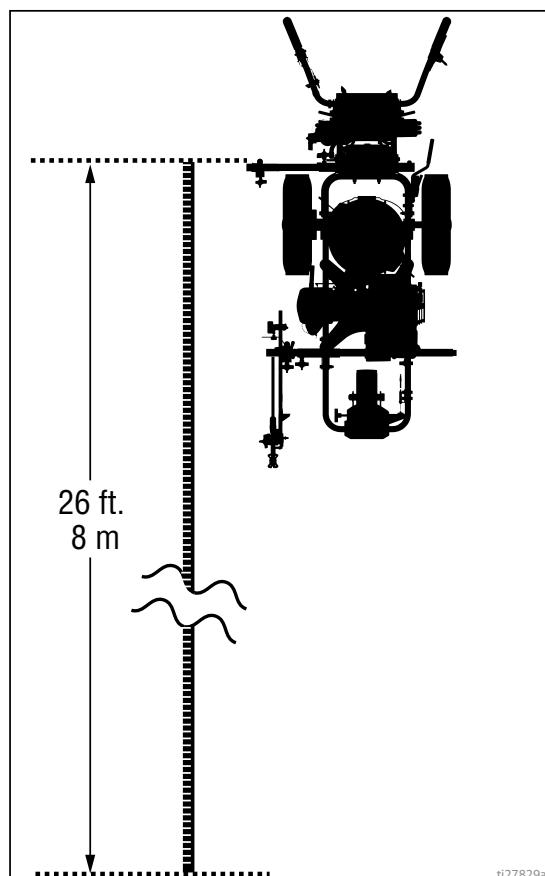
Πάχος γραμμής = micron (διατίθενται g/m<sup>2</sup>)

Ειδικό βάρος βαφής = Χρησιμοποιήστε τα βέλη ΕΠΑΝΩ και ΚΑΤΩ για να ορίσετε το ειδικό βάρος. Απαιτείται για τον καθορισμό του πάχους της βαφής.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Μπορείτε να αλλάξετε τις μονάδες μέτρησης οποιαδήποτε στιγμή.

### Βαθμονόμηση

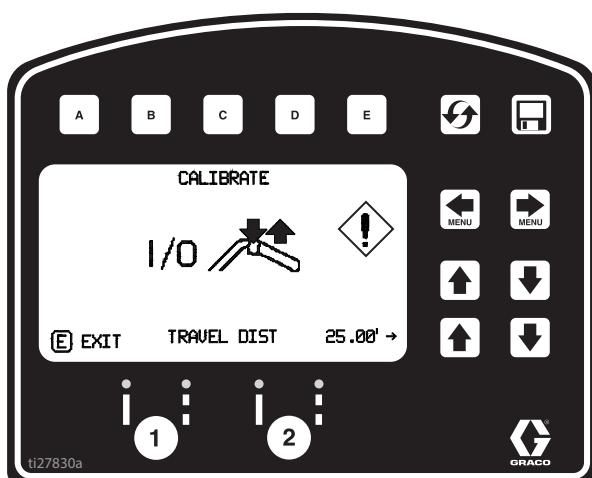
1. Βεβαιωθείτε ότι η πίεση των πίσω ελαστικών είναι  $379 \pm 34$  kpa ( $55 \pm 5$  psi) και φουσκώστε εάν απαιτείται.
2. Εκτείνετε τη μετροταινία σε μήκος μεγαλύτερο από 8 m (26 ft.).



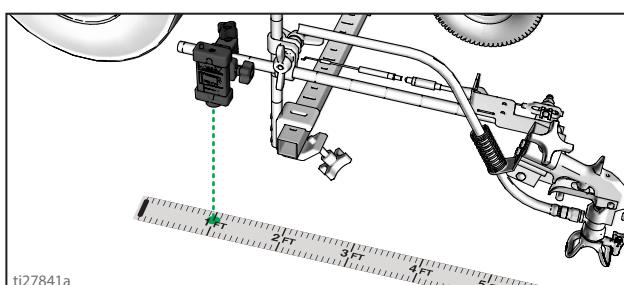
- Πατήστε το για να επιλέξετε το μενού «Setup/Information» (Ρύθμιση/Πληροφορίες).



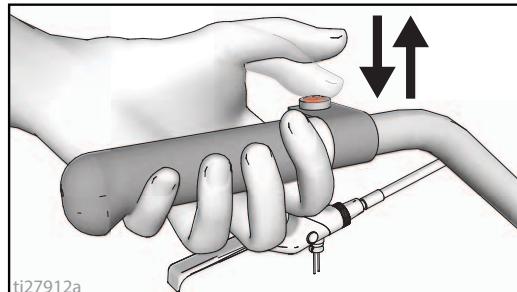
- Πατήστε **A** για «Calibration» (Βαθμονόμηση). Ρυθμίστε το «TRAVEL DIST» (Απόσταση διαδρομής) στα 7,6m (25 ft.) ή περισσότερο. Οι μεγαλύτερες αποστάσεις διασφαλίζουν καλύτερη ακρίβεια, ανάλογα με τις συνθήκες.



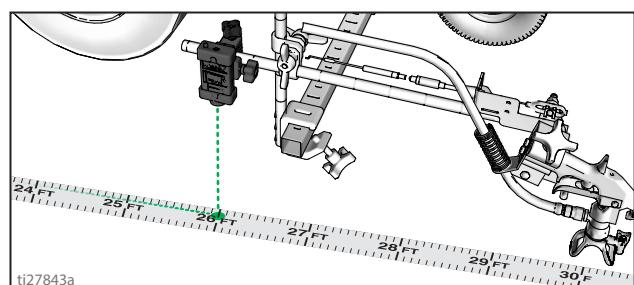
- Ενεργοποιήστε το λέιζερ και ευθυγραμμίστε την κουκκίδα λέιζερ με την ένδειξη 30,5 cm (1 ft.) της μετροταινίας.



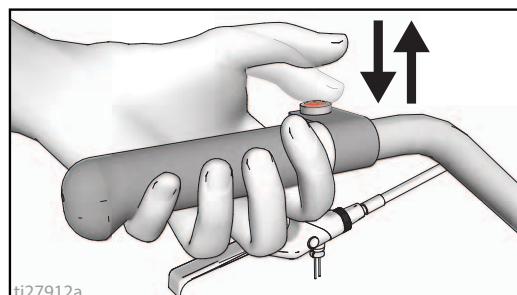
- Πατήστε και ελευθερώστε τη σκανδάλη για να ξεκινήσετε τη βαθμονόμηση.



- Μετακινήστε το μηχάνημα διαγράμμισης προς τα εμπρός. Κρατήστε την κουκκίδα λέιζερ στην μετροταινία.
- Σταματήστε όταν το λέιζερ ευθυγραμμιστεί με την ένδειξη 30,5 cm (25 ft.), ή την απόσταση που έχει εισαχθεί στη χαλύβδινη ταινία (απόσταση 7,6 μέτρα/25 ft.).



- Πατήστε και ελευθερώστε τη σκανδάλη για να ολοκληρώσετε τη βαθμονόμηση.



- Η βαθμονόμηση δεν έχει ολοκληρωθεί όταν εμφανίζεται το σύμβολο .
- Η βαθμονόμηση έχει ολοκληρωθεί όταν εμφανίζεται το σύμβολο .

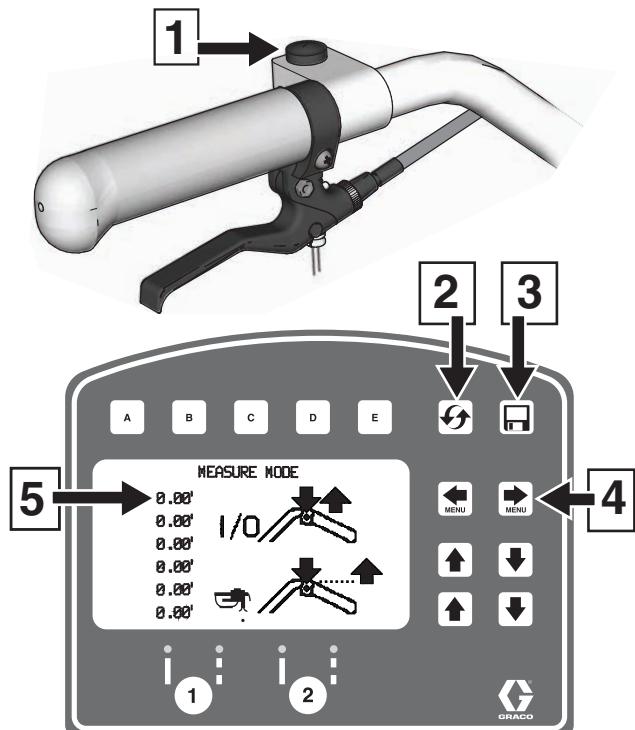
- Η βαθμονόμηση ολοκληρώθηκε.



## Measure Mode (Λειτουργία μέτρησης) (Σειρά HP Auto Series)

Η λειτουργία Μέτρησης αντικαθιστά τη χρήση μετροταινίας για τη μέτρηση αποστάσεων, κατά τη χάραξη της περιοχής που θα διαγραμμιστεί.

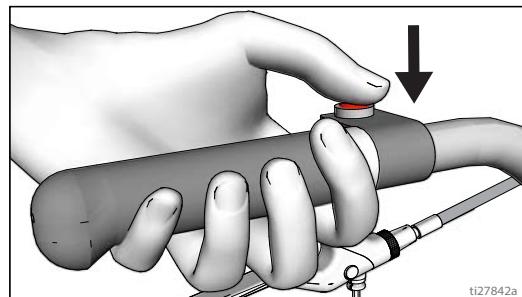
- Χρησιμοποιήστε το για να επιλέξετε τη Measure Mode (Λειτουργία μέτρησης).



ti27914a

Αρ. αναφ.	Περιγραφή
1	Πατήστε για να ξεκινήσει η μέτρηση και πατήστε για να σταματήσει η μέτρηση.
2	Κρατήστε πατημένο για να μηδενίσετε τις τιμές.
3	Αρχείο καταγραφής στοιχείων εργασιών, σελίδα 47.
4	Μετακίνηση στις οθόνες των βασικών μενού
5	Τελευταία μέτρηση

- Πατήστε και ελευθερώστε τη σκανδάλη των πιστολιών. Μετακινήστε το μηχάνημα διαγραμμίσεων προς τα εμπρός ή προς τα πίσω. (Προς τα πίσω είναι η αρνητική τιμή απόστασης.)

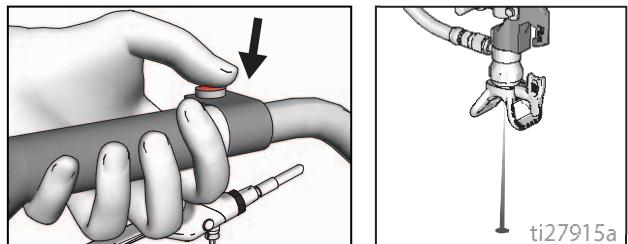
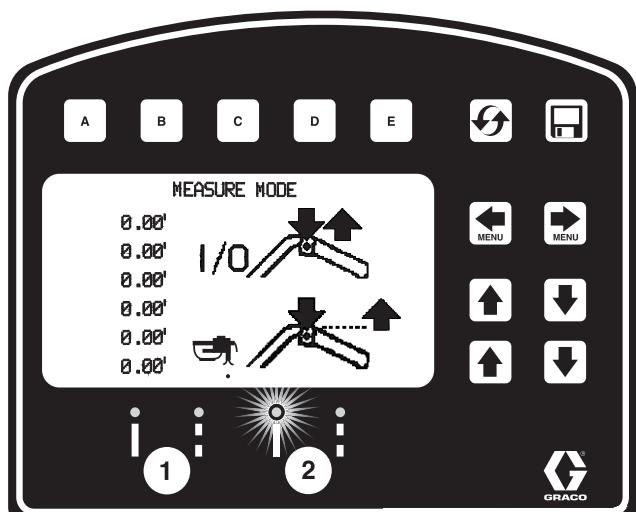


ti27842a

- Πατήστε και ελευθερώστε τη σκανδάλη των πιστολιών για να τερματίσετε τη μέτρηση μήκους. Προβάλλονται έως και έξι μετρήσεις μήκους.

Το πιο πρόσφατο μήκος που μετρήθηκε αποθηκεύεται και ως απόσταση μέτρησης στην οθόνη «Stall Calculator» (Υπολογισμός θέσης πάρκινγκ). Ανατρέξτε στο **Stall Calculator (Υπολογισμός θέσης πάρκινγκ)**, σελίδα 40.

Εάν είναι ενεργοποιημένο ένα αυτόματο πιστόλι, πατήστε και κρατήστε πατημένη τη σκανδάλη του πιστολιού ανά πάσα στιγμή για να βάλετε μία κουκκίδα. Εάν η σκανδάλη παραμείνει πατημένη ενώ το μηχάνημα διαγράμμισης κινείται, τότε βάφεται μια κουκκίδα κάθε 30,5 cm (12 in.).

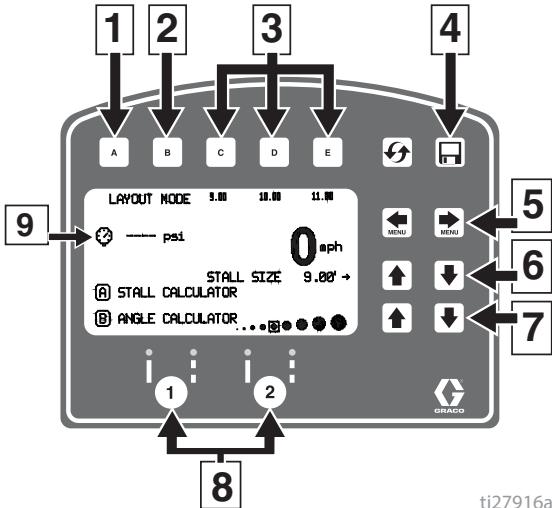


ti27915a

## Layout Mode (Λειτουργία Χάραξης)

Η «Layout Mode» (Λειτουργία χάραξης) χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό και τη χάραξη θέσεων πάρκινγκ σε χώρους στάθμευσης.

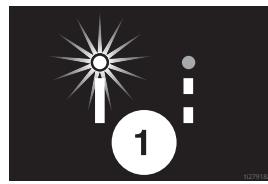
- Χρησιμοποιήστε το για να επιλέξετε την «Layout Mode» (Λειτουργία Χάραξης).



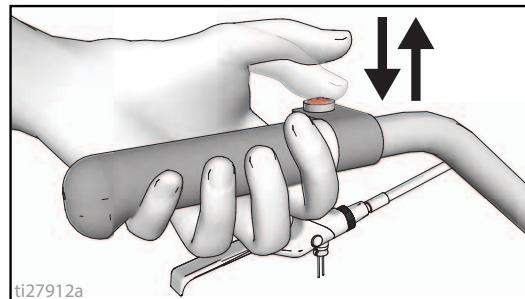
ti27916a

Αρ. αναφ.	Περιγραφή
1	Ανοίγει το μενού «Stall Calculator» (Υπολογισμός θέσης πάρκινγκ). <b>Ανατρέξτε στο Stall Calculator (Υπολογισμός θέσης πάρκινγκ), σελίδα 40.</b>
2	Ανοίγει το μενού «Angle Calculator» (Υπολογισμός γωνίας). <b>Ανατρέξτε στο Angle Calculator (Υπολογισμός γωνίας), σελίδα 41.</b>
3	<b>Επιλέξτε</b> ένα από τα «Άγαπημένα», πατώντας για λιγότερο από ένα δευτερόλεπτο. <b>Αποθηκεύστε</b> στα «Άγαπημένα», κρατώντας πατημένο για περισσότερο από τρία δευτερόλεπτα.
4	<b>Αρχείο Αρχείο καταγραφής στοιχείων</b> , σελίδα 47.
5	Μετακίνηση στις οθόνες των μενού.
6	Ρυθμίζει το μέγεθος θέσης πάρκινγκ/διαστήματα κουκκίδων.
7	Ρυθμίζει το μέγεθος των κουκκίδων.
8	Κουμπιά ενεργοποίησης αυτόματων πιστολιών.
9	Πίεση.

- Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ενεργοποίησης πιστολιών για να επιλέξετε πιστόλια.

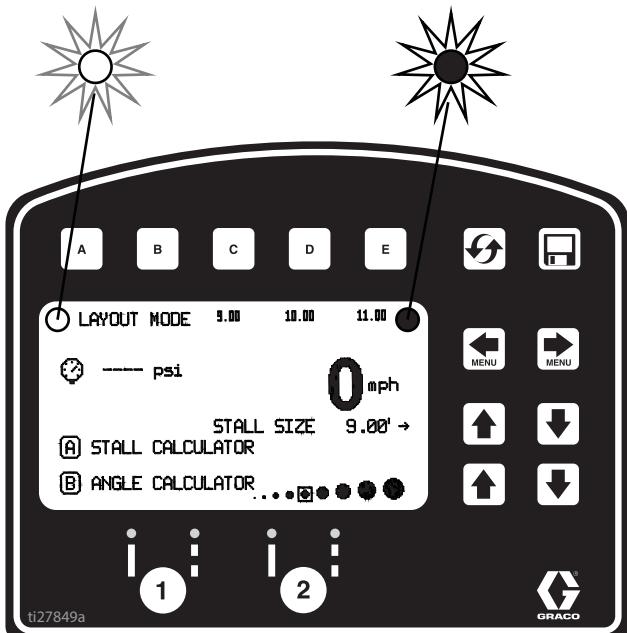


- Πατήστε και ελευθερώστε τη σκανδάλη των πιστολιών και κινήστε το μηχάνημα διαγραμμίσεων προς τα εμπρός.



- Το μηχάνημα διαγραμμίσεων είναι προρρυθμισμένο να βάφει μία κουκκίδα ανά 2,7 m (9,0 ft.), προκειμένου να επισημάνει το μέγεθος της θέσης πάρκινγκ. Μπορείτε να ρυθμίσετε το μέγεθος της θέσης πάρκινγκ.
- Η χάραξη με τις κουκκίδες εκτελείται μέχρι να πατηθεί και ελευθερωθεί ξανά η σκανδάλη των πιστολιών.

Όταν είναι πατημένη η σκανδάλη των πιστολιών, μια ένδειξη στην οθόνη αναβοσβήνει εναλλάξ υποδεικνύοντας ότι η λειτουργία είναι ενεργή.

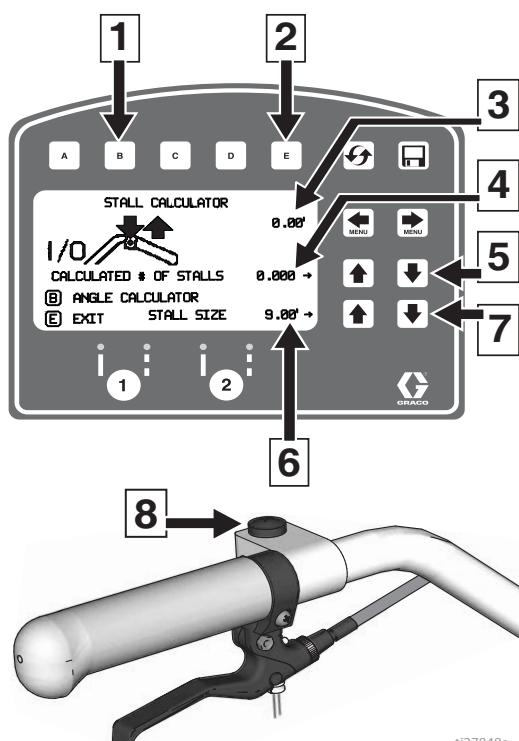


ti27849a

## Stall Calculator (Υπολογισμός θέσης πάρκινγκ)

Η λειτουργία «Stall Calculator» (Υπολογισμός θέσης πάρκινγκ) χρησιμοποιείται για τον καθορισμό του μεγέθους της θέσης πάρκινγκ. Το μηχάνημα διαγραμμίσεων διαιρεί το μήκος μέτρησης με το μέγεθος της θέσης πάρκινγκ για να καθορίσει το πλήθος των θέσεων που «χωράνε» στο μήκος που μετρήθηκε. Ο χρήστης μπορεί να στρογγυλέψει τον αριθμό των θέσεων πάρκινγκ και υπολογίζεται το πλάτος της θέσης πάρκινγκ.

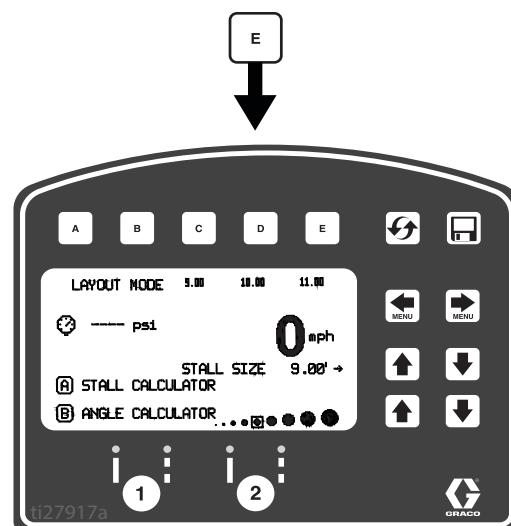
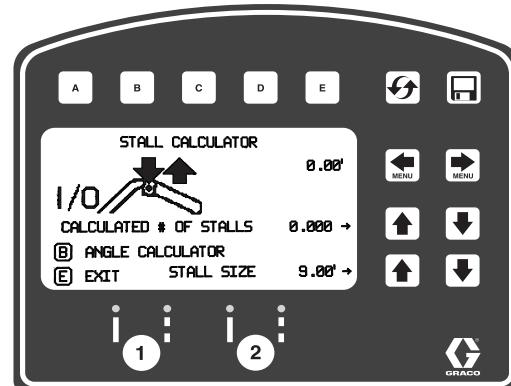
- Χρησιμοποιήστε το για να επιλέξετε την «Layout Mode» (Λειτουργία Χάραξης). Πατήστε το για να ανοίξετε το μενού «Stall Calculator» (Υπολογισμός θέσης πάρκινγκ).



ti27848a

Αρ. αναφ.	Περιγραφή
6	Μέγεθος θέσης πάρκινγκ. Η αλλαγή του μεγέθους της θέσης πάρκινγκ αλλάζει και το υπολογισμένο πλήθος τους.
7	Ρυθμίζει το μέγεθος των θέσεων πάρκινγκ.
8	Πατήστε για να ξεκινήσει η μέτρηση και πατήστε για να σταματήσει η μέτρηση.

- Εμφανίζεται αυτόματα το μήκος που έχει μετρηθεί πιο πρόσφατα στη Measure Mode (Λειτουργία μέτρησης). Πατήστε τη σκανδάλη για να ξεκινήσετε μια νέα μέτρηση. Πατήστε ξανά για να σταματήσει η μέτρηση.  
Μπορείτε να ρυθμίσετε το μέγεθος αλλά και το υπολογισμένο πλήθος των θέσεων πάρκινγκ.
- Πατήστε το για να επιστρέψετε στη Layout Mode (Λειτουργία Χάραξης). Η τιμή «Stall size» (Μέγεθος θέσης πάρκινγκ) αποθηκεύεται και εμφανίζεται στην οθόνη «Layout Mode» (Λειτουργία Χάραξης).



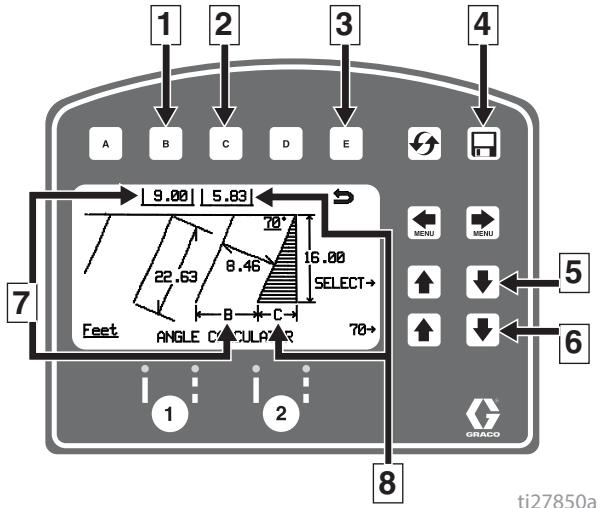
- Πατήστε και ελευθερώστε τη σκανδάλη για να ξεκινήσετε τη βαφή των κουκκίδων. Πατήστε ξανά και ελευθερώστε τη σκανδάλη των πιστολιών για να σταματήσετε.

Αρ. αναφ.	Περιγραφή
1	Ανοίγει το μενού «Angle Calculator» (Υπολογισμός γωνίας). Ανατρέξτε στο <b>Angle Calculator (Υπολογισμός γωνίας)</b> , σελίδα 41.
2	Εκτελεί έξοδο και μεταφέρει την τιμή μεγέθους θέσης πάρκινγκ στην «Layout Mode» (Λειτουργία Χάραξης).
3	Απόσταση μέτρησης.
4	Υπολογισμένο πλήθος θέσεων πάρκινγκ. Η αλλαγή του πλήθους των θέσεων πάρκινγκ αλλάζει και το μεγέθος τους.
5	Ρυθμίζει τον αριθμό των θέσεων πάρκινγκ.

## Angle Calculator (Υπολογισμός γωνίας)

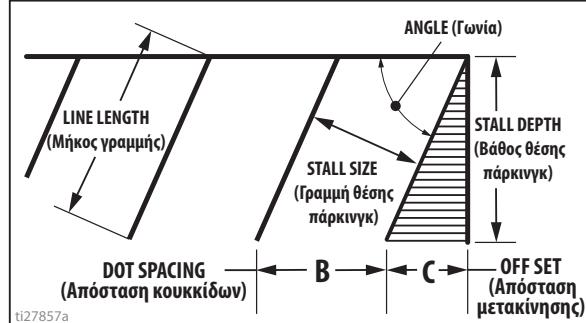
Η λειτουργία «Angle Calculator» (Υπολογισμός γωνίας) χρησιμοποιείται για τον καθορισμό των τιμών μετακίνησης και απόστασης κουκκίδων για τη χάραξη.

- Χρησιμοποιήστε το για να επιλέξετε την «Layout Mode» (Λειτουργία Χάραξης). Πατήστε το για να ανοίξετε το μενού «Angle Calculator» (Υπολογισμός γωνίας).

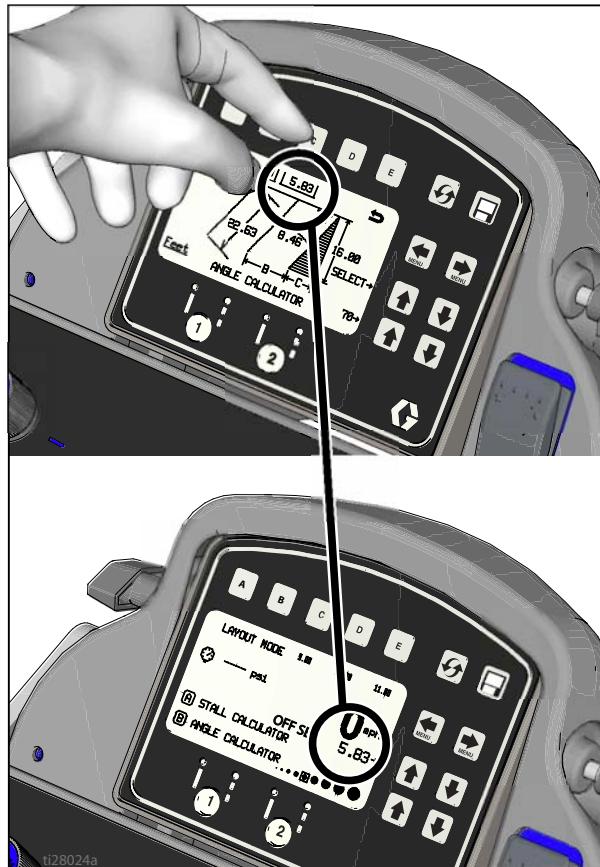


Αρ. αναφ.	Περιγραφή
1	Μεταφέρει την υπολογισθείσα απόσταση κουκκίδων, <b>B</b> , στη «Layout Mode» (Λειτουργία χάραξης).
2	Μεταφέρει την υπολογισθείσα απόσταση μετακίνησης, <b>C</b> , στη «Layout Mode» (Λειτουργία χάραξης).
3	Εκτελεί έξοδο και επιστροφή στην «Layout Mode» (Λειτουργία Χάραξης) χωρίς να πραγματοποιηθεί μεταφορά τιμών.
4	Αρχείο καταγραφής στοιχείων.
5	Επιλογή μεταβλητών εισόδου.
6	Ρυθμίζει την επιλεγμένη μεταβλητή.
7	Υπολογισθείσα απόσταση κουκκίδων, <b>B</b> .
8	Υπολογισθείσα απόσταση μετακίνησης, <b>C</b> .

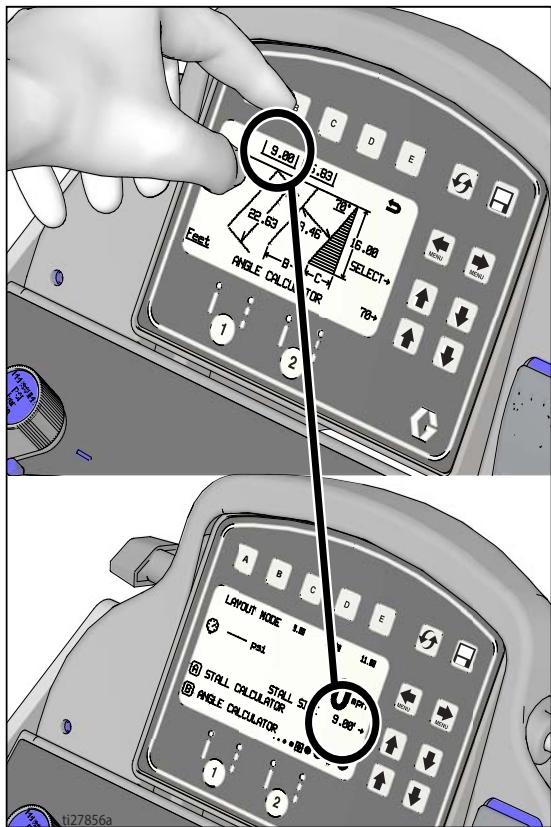
- Οι τιμές απόστασης κουκκίδων (**B**) και μετακίνησης (**C**) υπολογίζονται με βάση τις καθορισμένες παραμέτρους:  
Stall angle (Γωνία θέσης)  
Stall depth (Βάθος θέσης)  
Stall size (width) [Μέγεθος θέσης (πλάτος)]  
Line Length (Μήκος γραμμής)



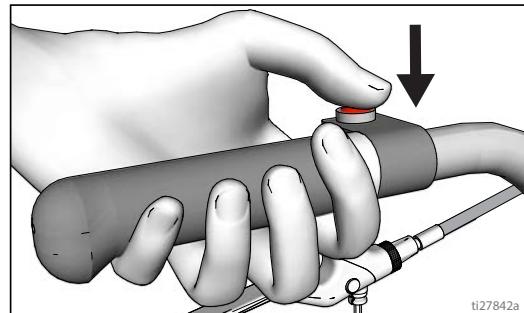
- Πατήστε το **C** για να μεταφέρετε την υπολογισθείσα απόσταση μετακίνησης στην «Layout Mode» (Λειτουργία χάραξης). Αποθηκεύστε αυτή την τιμή στα «Αγαπημένα», εάν το επιθυμείτε.



- Πατήστε το **B** για να μεταφέρετε την υπολογισθείσα απόσταση κουκκίδων στην «Layout Mode» (Λειτουργία Χάραξης). Αποθηκεύστε αυτή την τιμή στα «Αγαπημένα», εάν το επιθυμείτε.

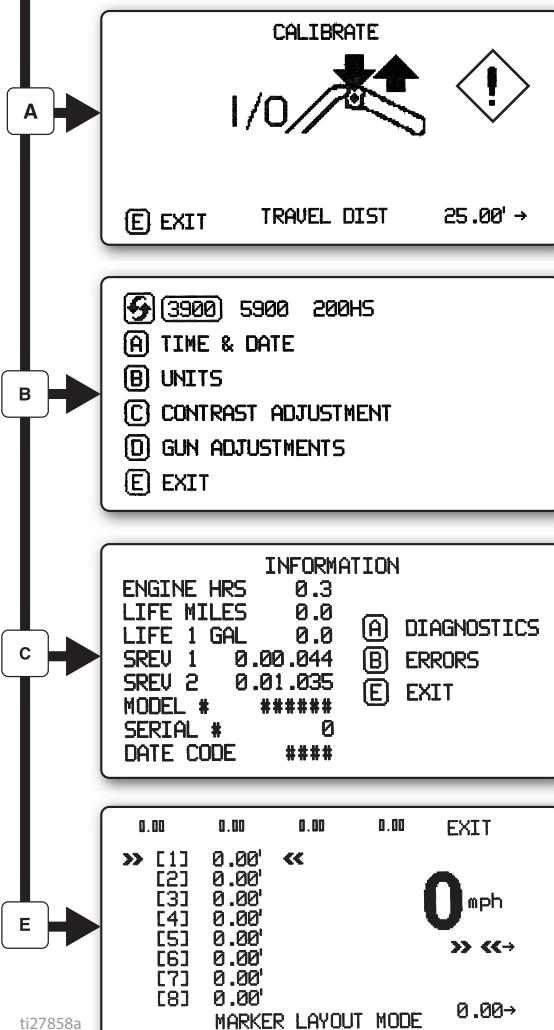
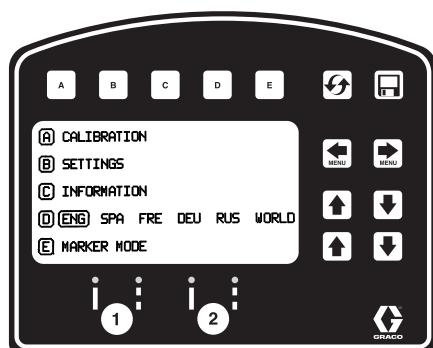


- Πατήστε και ελευθερώστε τη σκανδάλη για να ξεκινήσετε τη βαφή των κουκκίδων για το μέγεθος της θέσης πάρκινγκ. Πατήστε και ελευθερώστε τη σκανδάλη για να σταματήσετε τη βαφή των κουκκίδων.



## Setup/Information (Ρύθμιση/Πληροφορίες)

Χρησιμοποιήστε το για να επιλέξετε Setup/Information (Ρύθμιση/Πληροφορίες).



Πατήστε το για να επιλέξετε Language (Γλώσσα).  
Βλέπε Γλώσσα, σελίδα 35.

Βλέπε Βαθμονόμηση, σελίδα 35.

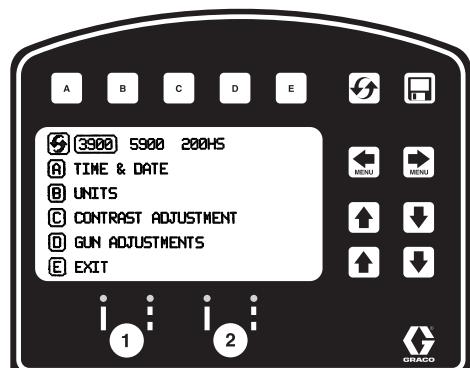
Βλέπε Ρυθμίσεις, σελίδα 44.

Βλέπε Πληροφορίες, σελίδα 45.

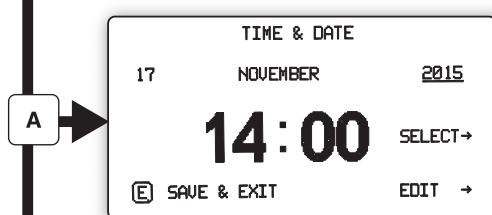
Βλέπε Marker Layout Mode (Λειτουργία Χάραξης Σημαδιών), σελίδα 46.

## Ρυθμίσεις

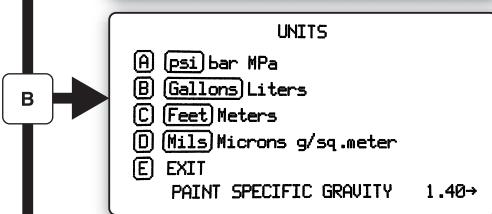
Χρησιμοποιήστε το για να επιλέξετε Setup/Information (Ρύθμιση/Πληροφορίες). Πατήστε το **B** για να ανοίξετε το μενού Settings (Πληροφορίες).



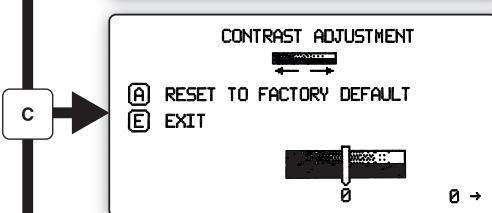
Επιλέγει τον τύπο μηχανήματος. Είναι απαραίτητο για την ακριβή μέτρηση των γαλονιών.



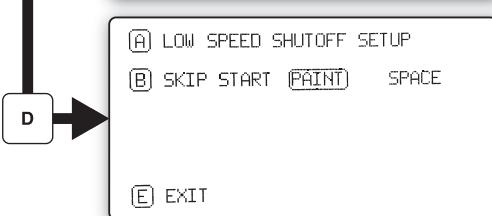
Χρησιμοποιείστε τα για να ρυθμίσετε την ώρα και την ημερομηνία. Είναι απαραίτητο για την ακριβή καταγραφή των στοιχείων.



Ρυθμίστε τις μονάδες μέτρησης με τα **A B C D**.

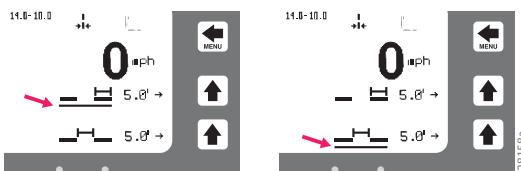


Χρησιμοποιήστε το για να ρυθμίσετε την αντίθεση οθόνης στην επιθυμητή τιμή.



Για προγραμματισμένες διακεκομμένες γραμμές, πατήστε το **B** για να επιλέξετε:

**Πρώτα το χρώμα** ή **Πρώτα το κενό διάστημα**

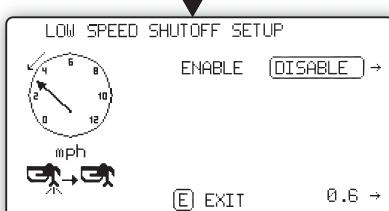


Στην Auto-mode (Αυτόματη λειτουργία), εάν η ταχύτητα είναι κάτω από την καθορισμένη τιμή, τα πιστόλια δεν πραγματοποιούν ψεκασμό ή τερματίζεται η λειτουργία τους.

Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του τερματισμού λειτουργίας λόγω χαμηλής ταχύτητας

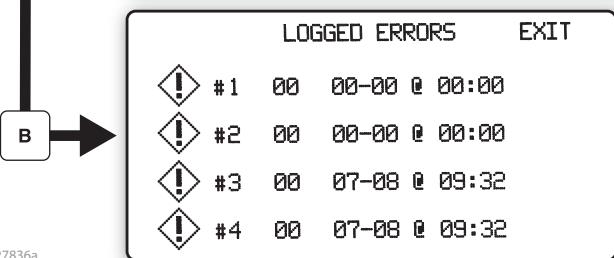
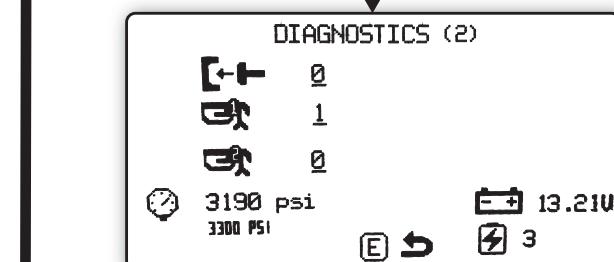
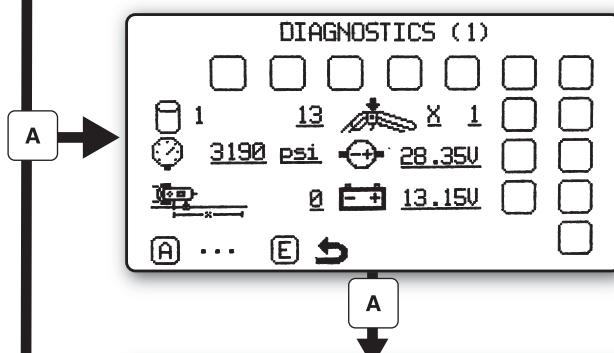
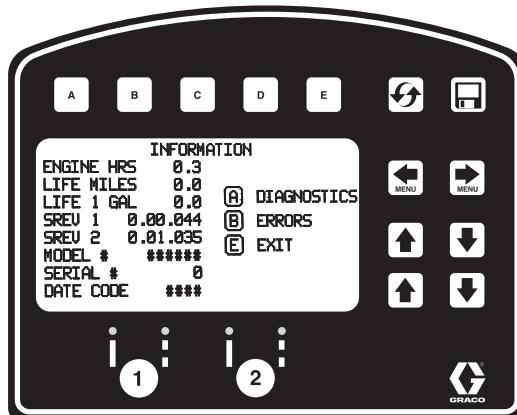
Προσαρμόστε τη ρύθμιση χαμηλής ταχύτητας.

ti27859a



## Πληροφορίες

Χρησιμοποιήστε το για να επιλέξετε Setup/Information (Ρύθμιση/Πληροφορίες). Πατήστε το για να ανοίξετε το μενού Information (Πληροφορίες).



Εμφανίζει και καταγράφει τα στοιχεία λειτουργίας και τις πληροφορίες για το μηχάνημα διαγράμμισης.

Προβολή και έλεγχος της λειτουργικότητας εξαρτημάτων

- |  |                            |  |                        |
|--|----------------------------|--|------------------------|
|  | Μετρητής διαδρομών εμβόλου |  | Κουμπιά πινακίδας αφής |
|  | Μορφοτροπέας πίεσης        |  | Τάση κινητήρα          |
|  | Αισθητήρας απόστασης       |  | Τάση μπαταρίας         |

Πεδίο

Ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα 1

Ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα 2

Κατάσταση φορτιστή μπαταρίας

Καταγράφει τους τελευταίους τέσσερις κωδικούς σφάλματος που εμφανίστηκαν.

Περιγραφή κωδικού

02 = Υπερβολική πίεση

03 = Δεν εντοπίστηκε ο μορφοτροπέας

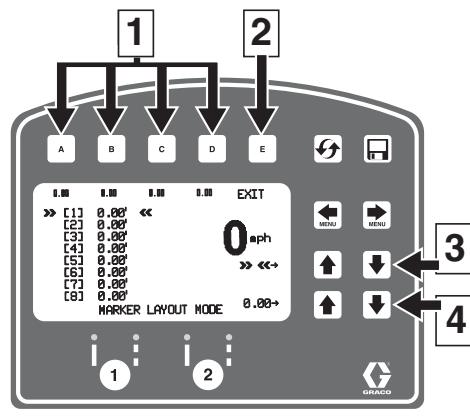
Επαναφορά κωδικών σφάλματος

t127836a

## Marker Layout Mode (Λειτουργία Χάραξης Σημαδιών)

Η λειτουργία Marker Layout Mode (Λειτουργία χάραξης σημαδιών) ψεκάζει μία κουκκίδα ή μια σειρά από κουκκίδες για να σημαδέψει μια περιοχή.

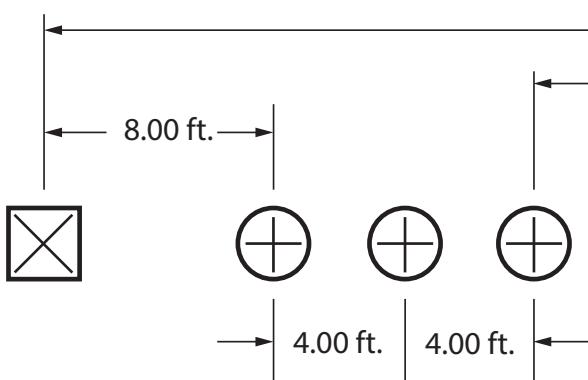
- Χρησιμοποιήστε το για να επιλέξετε Setup/Information (Ρύθμιση/Πληροφορίες). Πατήστε το **E** για να επιλέξετε την Marker Layout Mode (Λειτουργία Χάραξης Σημαδιών).



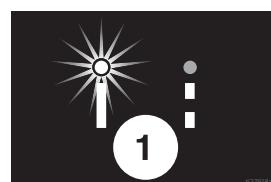
ti27860a

Αρ. αναφ.	Περιγραφή
1	<b>Επιλέξτε</b> ένα από τα «Άγαπημένα», πατώντας για λιγότερο από ένα δευτερόλεπτο. <b>Αποθηκεύστε</b> στα «Άγαπημένα», κρατώντας πατημένο για περισσότερο από τρία δευτερόλεπτα.
2	Εκτελεί έξodo και επιστροφή στο μενού «Information» (Πληροφορίες).
3	Επιλέγει την τιμή που θα αλλάξει.
4	Ρυθμίζει την τιμή του κενού διαστήματος.

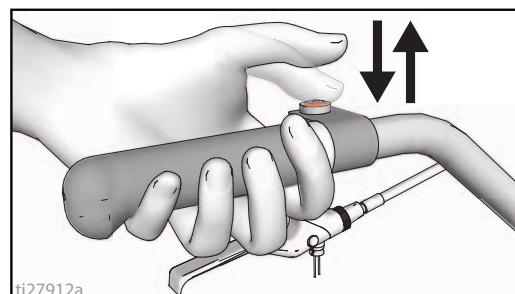
- Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά βέλους για να καθορίσετε ένα μοτίβο σημαδιών.
  - Το παράδειγμα χάραξης σημαδιών δείχνει μια τυπική χάραξη διαγράμμισης για ανακλαστικά σημάδια. Ορίστε το μήκος των κενών διαστημάτων με έως και 8 διαδοχικές μετρήσεις. Εάν ορίσετε το μηδέν σε ένα κενό διάστημα, τότε η Λειτουργία Χάραξης Σημαδιών μεταπηδά στην επόμενη μέτρηση μέχρι να ολοκληρωθεί ο βρόχος.
- Ορισμένες άλλες χρήσεις της Λειτουργίας Χάραξης Σημαδιών είναι:
- Χάραξη πολλαπλών θέσεων αναπήρων με αποστάσεις
  - Θέσεις πάρκινγκ με διπλή διαγράμμιση



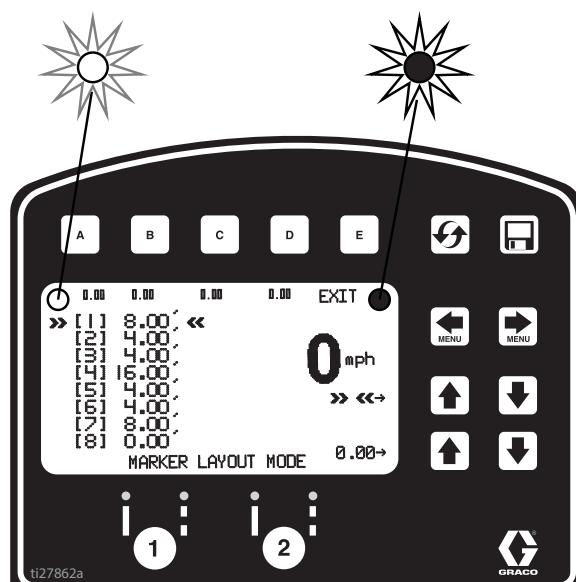
- Ρυθμίστε τον διακόπτη των πιστολιών στη διακεκομμένη ή τη συνεχή γραμμή.



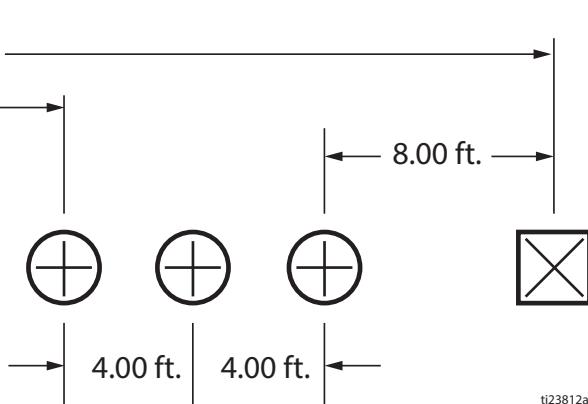
- Πατήστε και ελευθερώστε τη σκανδάλη για να ξεκινήσετε τη βαφή των κουκκίδων. Πατήστε ξανά και ελευθερώστε τη σκανδάλη των πιστολιών για να σταματήσετε.



Οι δυο ενδείξεις πριν και μετά την ένδειξη «Marker Layout Mode» (Λειτουργία χάραξης σημαδιών) που αναβοσβήνουν εναλλάξ, όταν είναι πατημένη η σκανδάλη των πιστολιών, υποδεικνύουν ότι η λειτουργία είναι ενεργή.



ti27862a

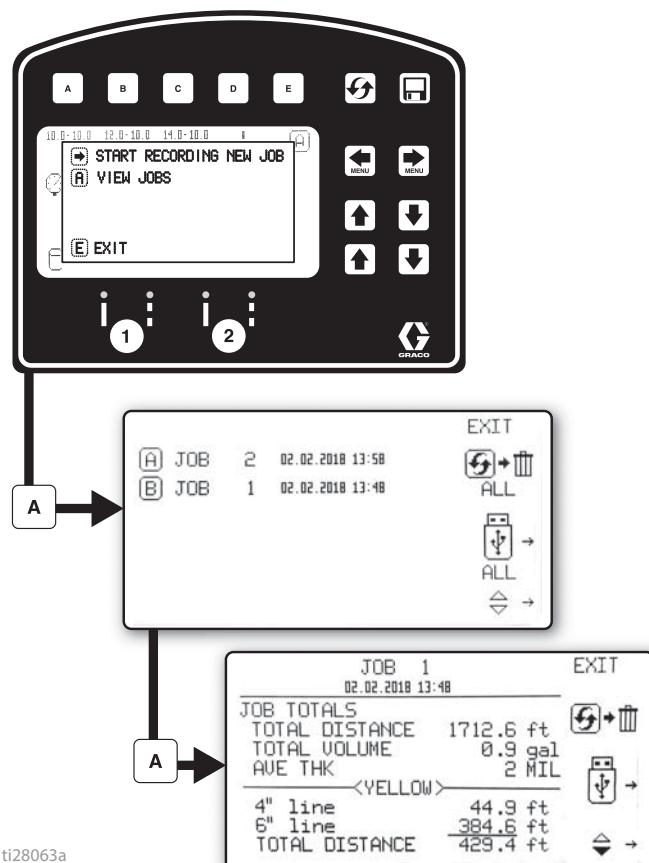


ti23812a

## Αρχείο καταγραφής στοιχείων

Ο πίνακας ελέγχου του LLV διαθέτει λειτουργία Καταγραφής δεδομένων, η οποία επιτρέπει στον χρήστη να ανασύρει τα δεδομένα μιας εργασίας και να τα εξαγάγει από το μηχάνημα σε συσκευή αποθήκευσης USB.

- Πατήστε το για να ανοίξετε το αναδυόμενο παράθυρο αρχείου καταγραφής στοιχείων.
- Επιλέξτε την έναρξη εγγραφής μιας νέας εργασίας ή την προβολή εργασιών που έχουν ήδη εκτελεστεί.



ti28063a

Έναρξη καταγραφής νέας εργασίας.

Διαγραφή όλων των εργασιών

Εξαγωγή όλων των εργασιών σε συσκευή USB

Διαγραφή εργασιών

Εξαγωγή εργασίας σε συσκευή USB

Τα δεδομένα της εργασίας συλλέγονται κατά τον ψεκασμό. Εμφανίζεται μια περίληψη με τον όγκο που ψεκάστηκε, την απόσταση που ψεκάστηκε και το μέσο πάχος σε mil για ολόκληρη την εργασία. Επίσης, η εργασία καταμερίζεται ανά χρώμα, πλάτη γραμμών και όγκο προτύπου (στένσιλ) που ψεκάστηκε.

# Συντήρηση

## LineLazer V 3900, 5900

### Περιοδική συντήρηση

**ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ:** Ελέγχετε τη στάθμη του λαδιού του κινητήρα και συμπληρώστε εφόσον χρειάζεται.

**ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ:** Ελέγχετε τον εύκαμπτο σωλήνα για τυχόν φθορές και βλάβες.

**ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ:** Ελέγχετε τη σωστή λειτουργία της ασφάλειας του πιστολιού.

**ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ:** Ελέγχετε τη σωστή λειτουργία της βαλβίδας εκτόνωσης της πίεσης.

**ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ:** Ελέγξτε και γεμίστε την δεξαμενή καυσίμου.

**ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ:** Επαληθεύστε τη βαθμονόμηση.

### ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΤΙΣ ΠΡΩΤΕΣ 20 ΩΡΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ:

Αποστραγγίστε το λάδι κινητήρα και ξαναγεμίστε με καθαρό λάδι. Για το σωστό ιξώδες του λαδιού, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο χρήσης για τους κινητήρες Honda.

**ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ:** Αφαιρέστε το κάλυμμα του φίλτρου αέρα και καθαρίστε το στοιχείο. Εάν είναι απαραίτητο, αντικαταστήστε το. Σε περίπτωση χρήσης σε ιδιαίτερα σκονισμένο χώρο, ελέγχετε καθημερινά το φίλτρο και αντικαταστήστε το, εάν χρειάζεται.

Ανταλλακτικά μπορείτε να προμηθευτείτε από τον τοπικό αντιπρόσωπο της HONDA.

**ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ:** Ελέγχετε τη στάθμη του TSL στο περικόχλιο στεγανοποίησης της αντλίας βαφής. Γεμίστε το περικόχλιο, εάν χρειάζεται. Φροντίζετε να υπάρχει TSL στο περικόχλιο, ώστε να αποτρέπεται η συσσώρευση υγρού στον άξονα του εμβόλου και η πρόωρη φθορά των στεγανοποιητικών.

**ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΚΑΘΕ 100 ΩΡΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ:** Αλλάξτε το λάδι του κινητήρα. Για το σωστό ιξώδες του λαδιού, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο χρήσης για τους κινητήρες Honda.

**ΜΠΟΥΖΙ:** Χρησιμοποιείτε μόνο μπουζί BPR6ES (NGK) ή W20EPR-U (NIPPONDENSO). Διάκενο μπουζί: 0,7 έως 0,8 mm (0,028 έως 0,031 in.). Για την τοποθέτηση και αφαίρεση του μπουζί χρησιμοποιήστε μπουζόκλειδο.

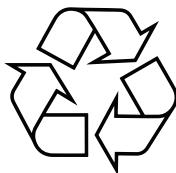
### Τροχίσκος

1. Μία φορά το χρόνο, σφίγγετε το περικόχλιο κάτω από το καπάκι προστασίας από τη σκόνη έως ότου η ελατηριωτή ροδέλα φτάσει στο χαμηλότερο σημείο. Στη συνέχεια, στρέψτε το περικόχλιο προς την αντίθετη κατεύθυνση κατά 1/2 έως 3/4 της στροφής.
2. Μία φορά τον μήνα λιπαίνετε το ρουλεμάν των τροχών.
3. Ελέγχετε τον πείρο για φθορές. Εάν ο πείρος έχει φθαρεί, ο τροχός θα παρουσιάζει αστάθεια. Αντιστρέψτε ή αντικαταστήστε τον πείρο, όπως απαιτείται.
4. Ελέγχετε, όποτε απαιτείται, την ευθυγράμμιση των τροχών. Για ευθυγράμμιση, ανατρέξτε στη σελίδα 21.

# Ανακύκλωση και απόρριψη

## Απόρριψη επαναφορτιζόμενων μπαταριών

Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα. Ανακυκλώνετε τις μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Στις ΗΠΑ και τον Καναδά, καλέστε το 1-800-822-8837 για να ενημερωθείτε σχετικά με την τοποθεσία ανακύκλωσης ή μεταβείτε στον δικτυακό τόπο [www.call2recycle.org](http://www.call2recycle.org).



## Τέλος κύκλου ζωής προϊόντος

Στο τέλος του ωφέλιμου κύκλου ζωής του προϊόντος, αποσυναρμολογήστε και ανακυκλώστε το προϊόν με υπεύθυνο τρόπο.

- Εκτελέστε τη **Διαδικασία εκτόνωσης πίεσης**, σελίδα 11.
- Αποστραγγίστε και απορρίψτε τα υγρά σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς. Ανατρέξτε στο δελτίο δεδομένων του παρασκευαστή των υλικών.
- Αφαιρέστε τους κινητήρες, τις μπαταρίες, τις πλακέτες κυκλωμάτων, τις LCD (οθόνες υγρών κρυστάλλων) και άλλα ηλεκτρονικά εξαρτήματα. Ανακυκλώστε σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς.
- Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες ή τα ηλεκτρονικά εξαρτήματα μαζί με οικιακά ή εμπορικά απορρίμματα.
- Παραδώστε το εναπομείναν προϊόν σε εγκαταστάσεις ανακύκλωσης.



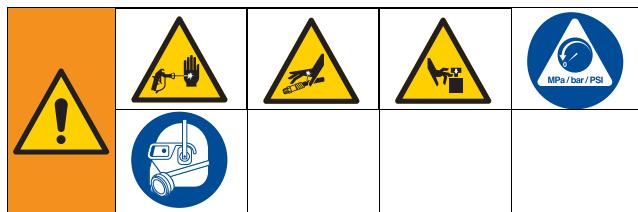




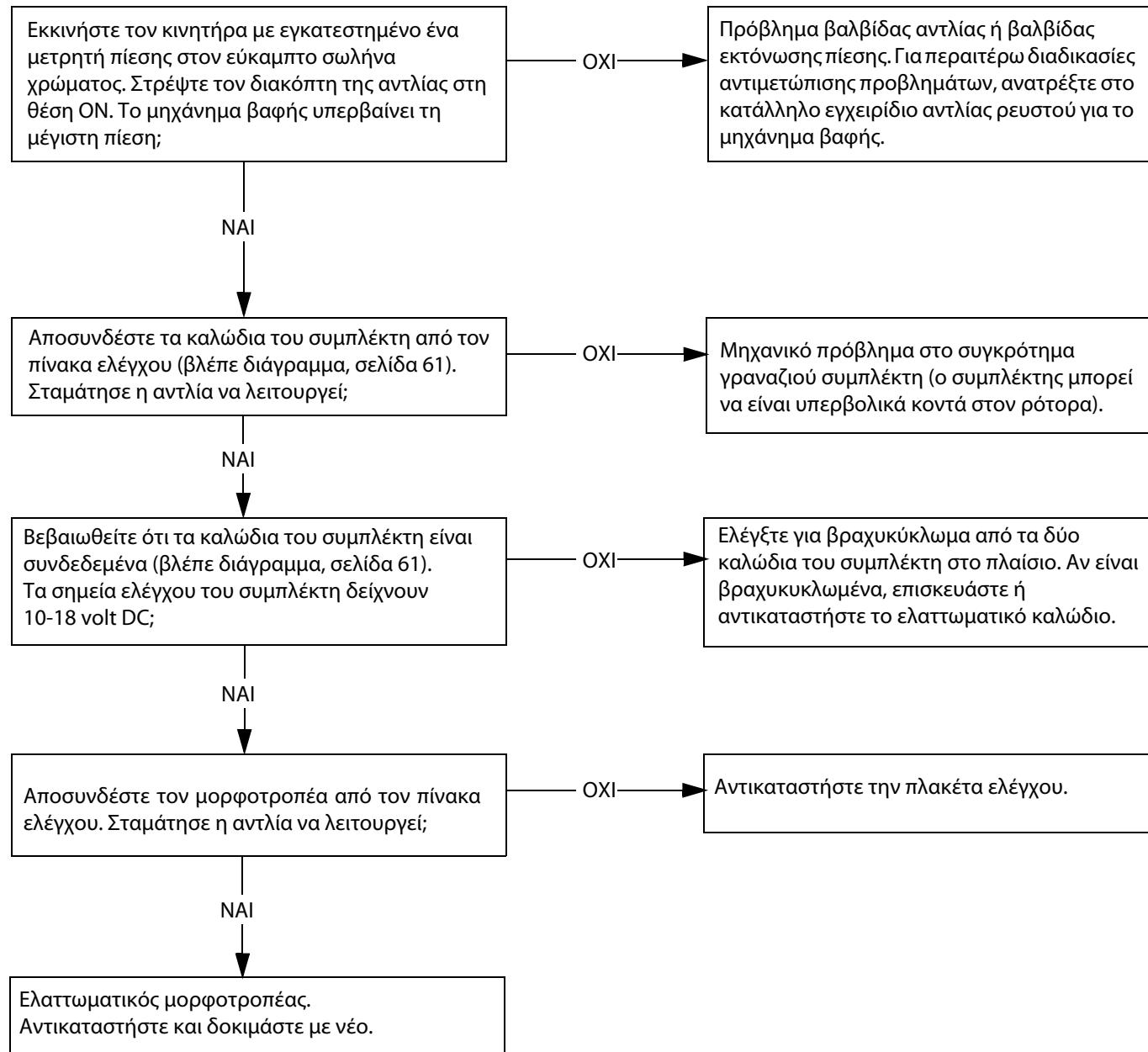


Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
<b>LAYOUT MODE (ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΧΑΡΑΞΗΣ)</b>		
Δεν ψεκάζονται κουκκίδες ή οι κουκκίδες δεν ψεκάζονται σωστά στη λειτουργία Layout (Χάραξη) και Marking (Χάραξη σημαδιών).	Υπερβολικά μικρή ρύθμιση κουκκίδων. Το πιστόλι δεν ενεργοποιείται. Η ντίζα δεν έχει ρυθμιστεί σωστά. Φραγμένο μπεκ. Υπερβολικά χαμηλή τάση μπαταρίας.	Αυξήστε το μέγεθος των κουκκίδων, σελίδα 39. Πατήστε το κουμπί 1 ή 2 στον πίνακα ελέγχου για να ενεργοποιήσετε ένα πιστόλι. Ρυθμίστε τη ντίζα ώστε να ενεργοποιείται σωστά η σκανδάλη πιστολιού, σελίδα 20. Καθαρίστε ή αντικαταστήστε το μπεκ. Φορτίστε ή αντικαταστήστε τη μπαταρία.
	Η αντλία δεν είναι ενεργοποιημένη ή δεν έχει ρυθμιστεί η πίεση.	Ενεργοποιήστε την αντλία και αυξήστε την πίεση σε τουλάχιστον 200 psi.

## Η αντλία ρευστού λειτουργεί συνεχώς



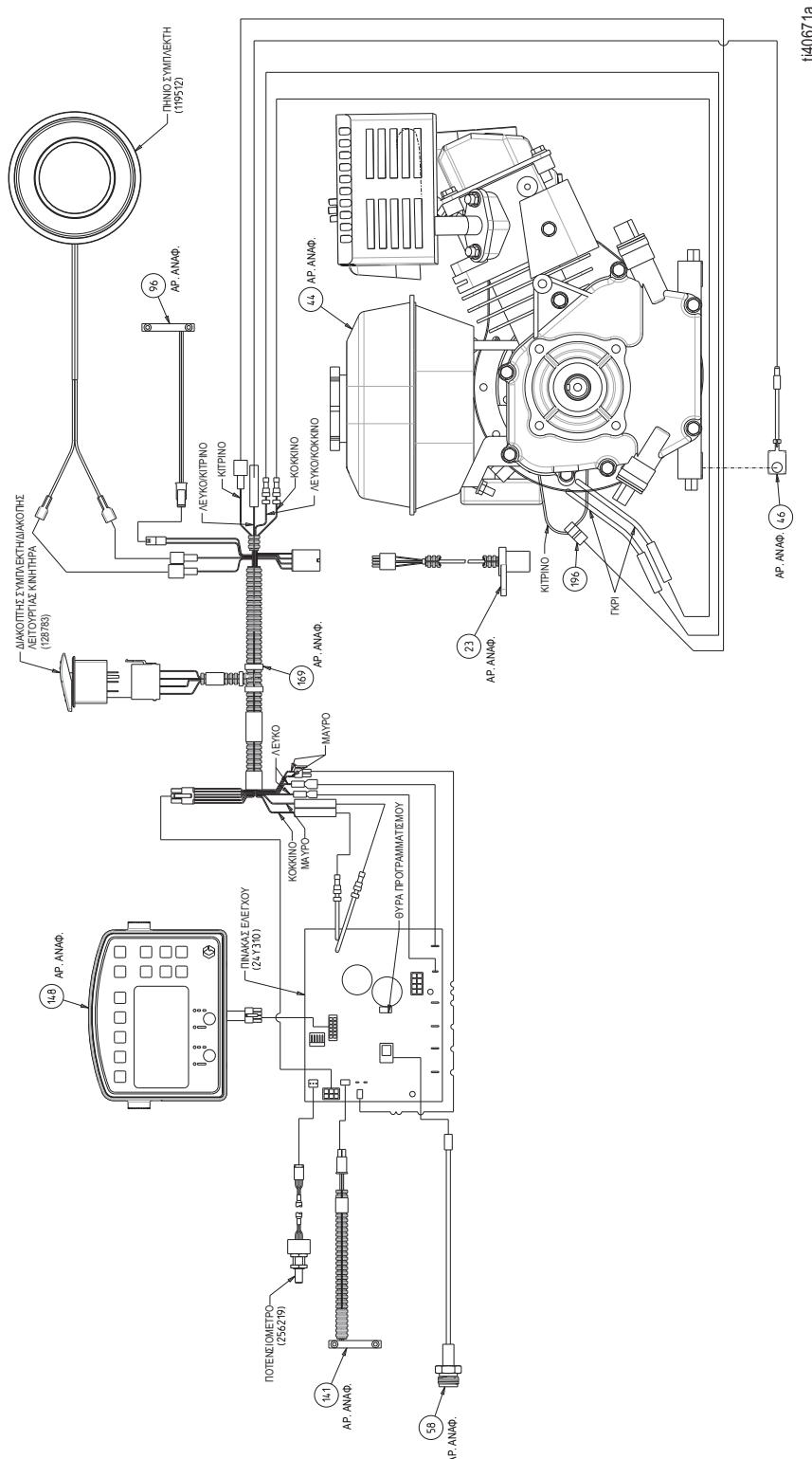
### Διαδικασία αντιμετώπισης προβλημάτων:





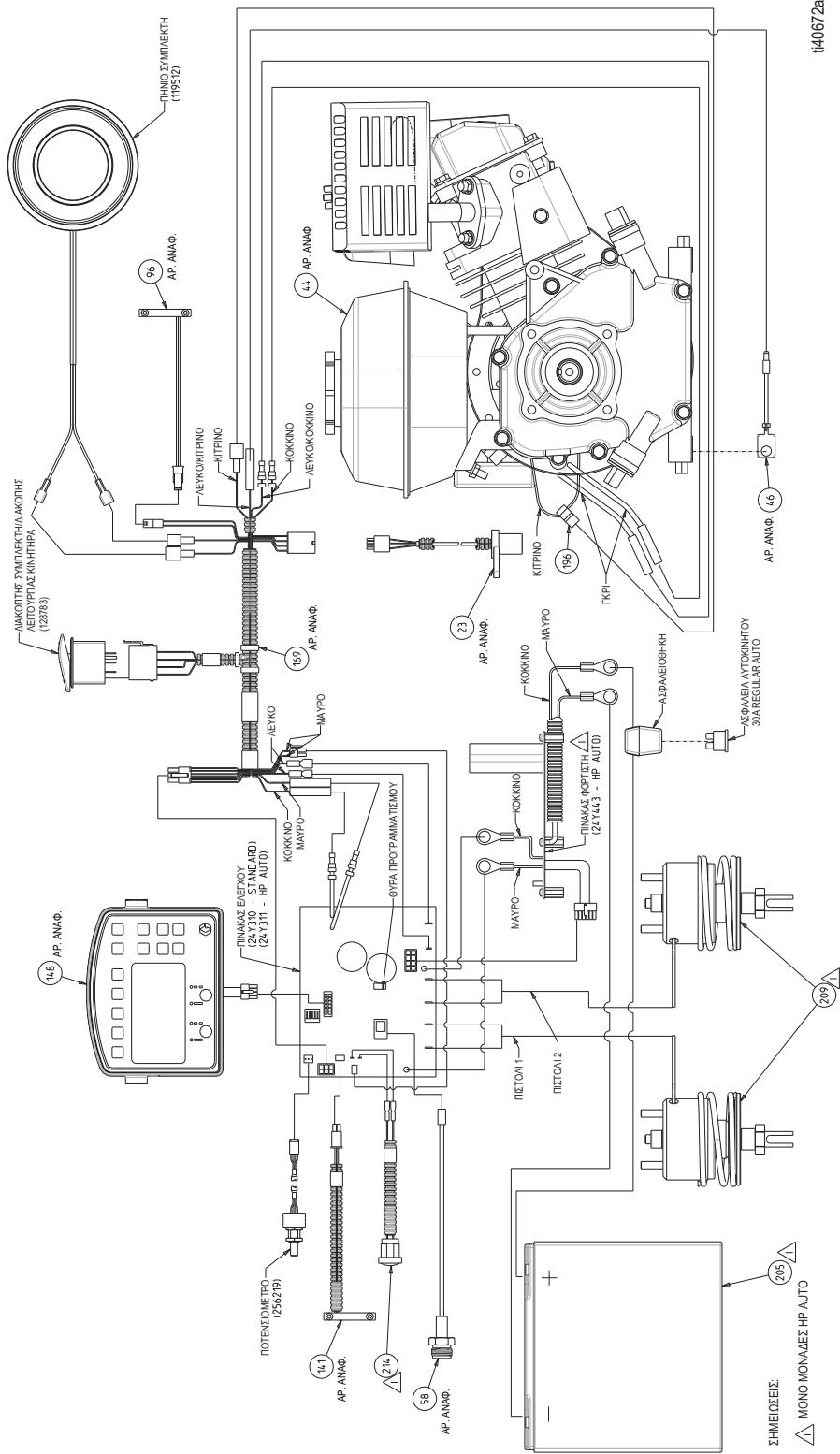


# Διάγραμμα καλωδίωσης (Σειρά Standard - Μόνο Κίνα)

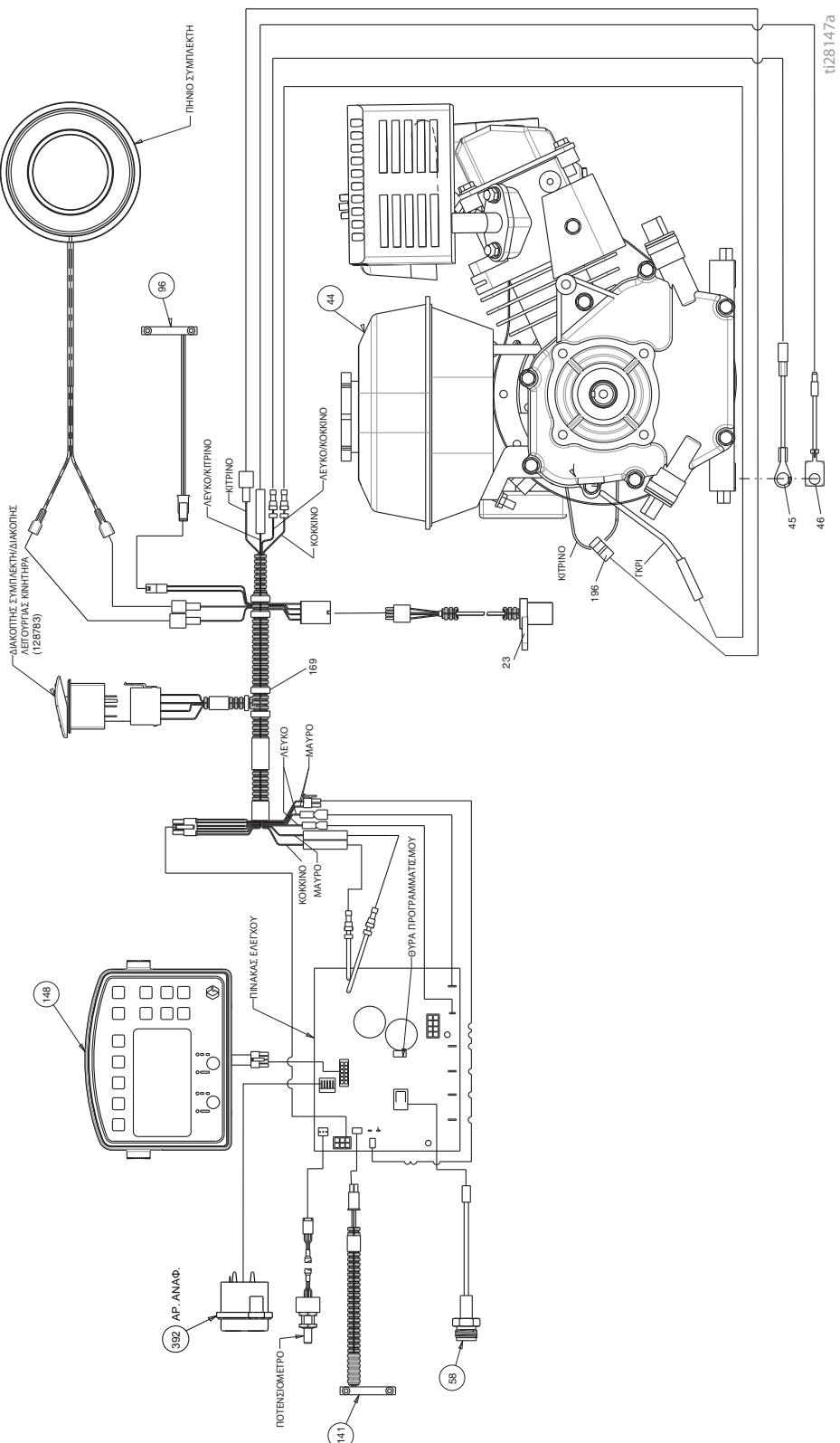


tid0671a

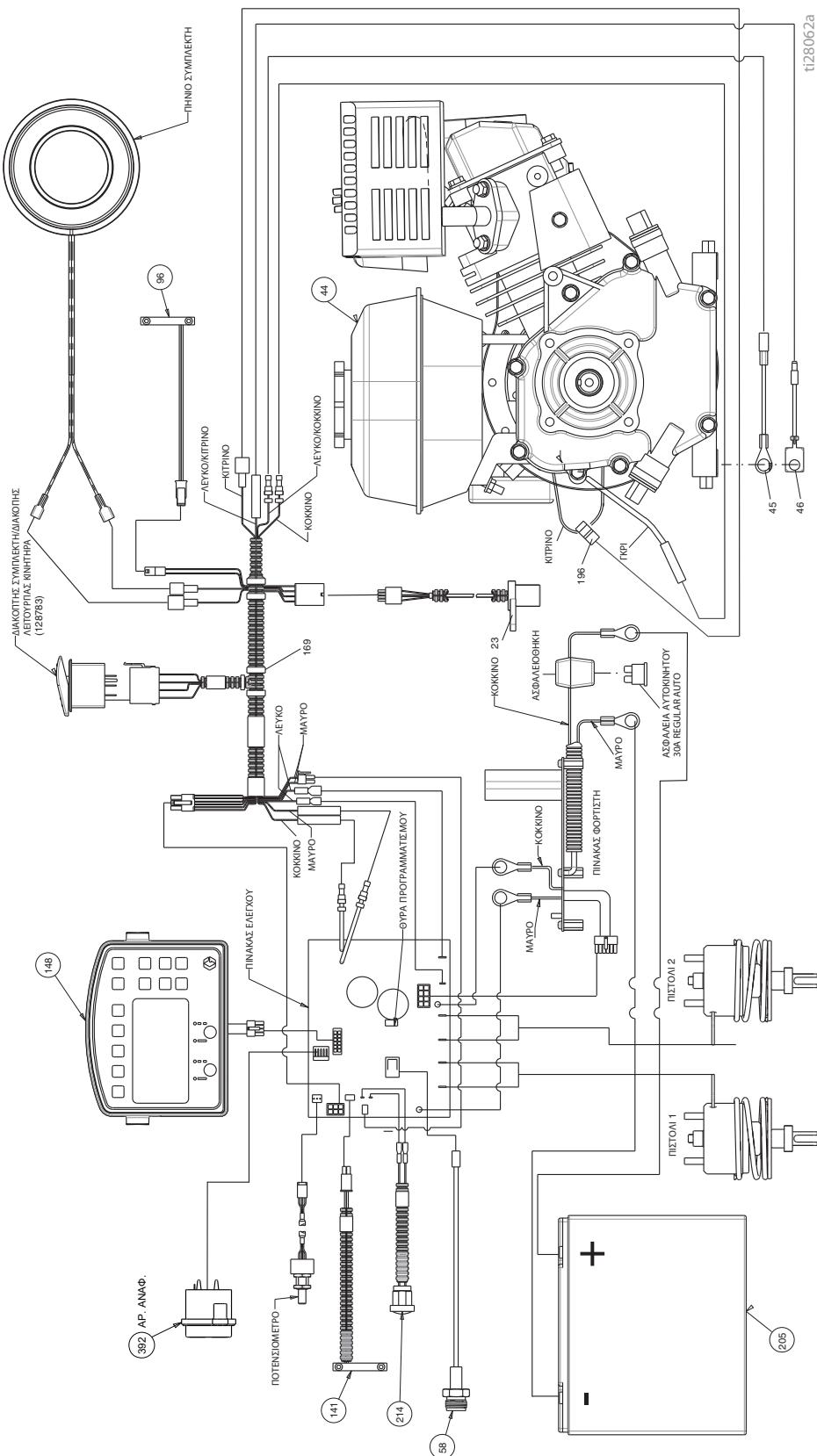
# Διάγραμμα καλωδίωσης (Σειρά HP Auto Series - Μόνο Κίνα)



## Διάγραμμα καλωδίωσης (Σειρά Standard)

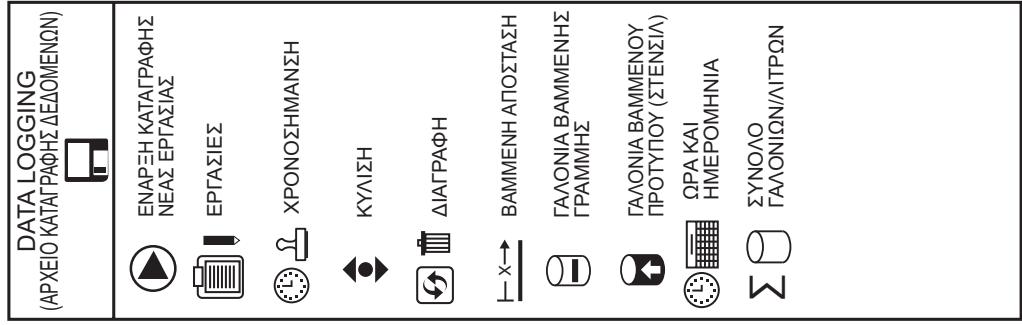
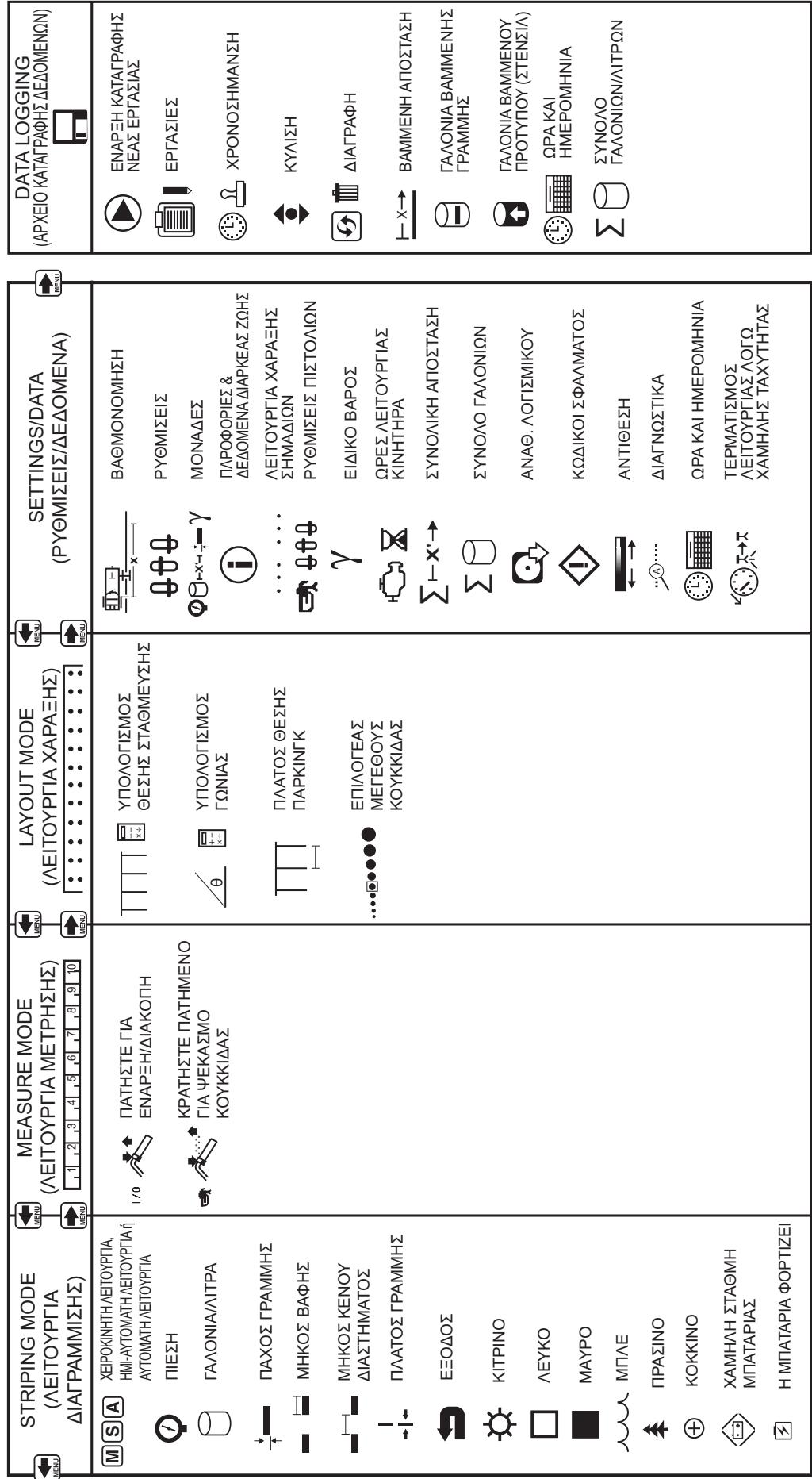


# Διάγραμμα καλωδίωσης (Σειρά HP Auto Series)



# Υπόμνημα συμβόλων

## ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ ΙΙΙ V GLOBAL ΟΘΟΝΕΣ ΜΕΝΟΥ



t28025a







LineLazer V 3900 Σειρά HP Auto Series (Μοντέλα 25P332, 25P333)		
	ΗΠΑ	Μετρικό
<b>Διαστάσεις</b>		
Ύψος (με κατεβασμένη χειρολαβή)	Μη συσκευασμένο - 44,5 in. Συσκευασμένο - 52,5 in.	Μη συσκευασμένο - 113,03 cm Συσκευασμένο - 133,35 cm
Πλάτος	Μη συσκευασμένο - 34,25 in. Συσκευασμένο - 37,0 in.	Μη συσκευασμένο - 86,99 cm Συσκευασμένο - 93,98 cm
Μήκος (με κατεβασμένη πλατφόρμα)	Μη συσκευασμένο - 68,75 in. Συσκευασμένο - 73,50 in.	Μη συσκευασμένο - 174,63 cm Συσκευασμένο - 186,69 cm
Βάρος (ξηρό - χωρίς χρώμα)	Μη συσκευασμένο - 245 lbs Συσκευασμένο - 312 lbs	Μη συσκευασμένο - 111 kg Συσκευασμένο - 141 kg
<b>Στάθμη Θορύβου (dBa)</b>		
Ηχητική ισχύς κατά ISO 9614:		95,6
Ηχητική πίεση κατά ISO 9614		85,5
<b>Κραδασμοί (<math>m/s^2</math>) (8 ώρες έκθεση εντός της ημέρας)</b>		
Χέρι-βραχίονας (κατά ISO 5349)		Αριστερό χέρι 3,73 Δεξί χέρι 2,06
Ολόκληρο το σώμα (κατά ISO 2631)		0,4
<b>Ονομαστική ισχύς (ιπποδύναμη)</b>		
Ονομαστική ισχύς (ιπποδύναμη) κατά SAE J1349	5,5 HP σε 3600 σ.α.λ.	4,1 kW σε 3600 σ.α.λ.
Μέγιστη παροχή	1,25 gpm	4,7 lpm
Μέγιστη διάσταση μπεκ 1 πιστόλι 2 πιστόλι		0,036 0,025
Φίλτρο σήτας εισόδου χρώματος	16 mesh	1190 micron
Φίλτρο σήτας εξόδου χρώματος	50 mesh	297 micron
Μέγεθος εισόδου αντλίας		1 in. NSPM (m)
Διάσταση εξόδου αντλίας		3/8 NPT (f)
Μέγιστη πίεση λειτουργίας	3300 psi	22,8 MPa, 228 bar
Ένταση ρεύματος		50 W σε 3600 σ.α.λ.
Μπαταρία εκκίνησης	12V, 22Ah, κλειστού τύπου, μολύβδου-οξέος, βαθιάς εκφόρτισης	

Διαβρεχόμενα εξαρτήματα: PTFE, νάιλον, πολυουρεθάνη, V-Max, UHMWPE, φθοροελαστομερές, ακετάλη, δέρμα, καρβίδιο του βιολφραμίου, ανοξείδωτος χάλυβας, επίστρωση χρωμίου, επινικελωμένος κοινός χάλυβας, κεραμικό υλικό



LineLazer V 5900 Σειρά HP Auto Series (Μοντέλα 17K580, 17H456, 17K636, 17H457, 17K581, 17H458)		
	ΗΠΑ	Μετρικό
<b>Διαστάσεις</b>		
Υψος (με κατεβασμένη χειρολαβή)	Μη συσκευασμένο - 44,5 in. Συσκευασμένο - 52,5 in.	Μη συσκευασμένο - 113,03 cm Συσκευασμένο - 133,35 cm
Πλάτος	Μη συσκευασμένο - 34,25 in. Συσκευασμένο - 37,0 in.	Μη συσκευασμένο - 86,99 cm Συσκευασμένο - 93,98 cm
Μήκος (με κατεβασμένη πλατφόρμα)	Μη συσκευασμένο - 68,75 in. Συσκευασμένο - 73,50 in.	Μη συσκευασμένο - 174,63 cm Συσκευασμένο - 186,69 cm
Βάρος (ξηρό - χωρίς χρώμα)	Μη συσκευασμένο - 266 lbs Συσκευασμένο - 333 lbs	Μη συσκευασμένο - 121 kg Συσκευασμένο - 151 kg
<b>Στάθμη Θορύβου (dBa)</b>		
Ηχητική ισχύς κατά ISO 9614:		97,6
Ηχητική πίεση κατά ISO 9614		87,1
<b>Κραδασμοί (<math>m/s^2</math>) (8 ώρες έκθεση καθημερινά)</b>		
Χέρι-βραχίονας (κατά ISO 5349)		Αριστερό χέρι 3,65 Δεξί χέρι 3,72
Ολόκληρο το σώμα (κατά ISO 2631)		0,4
<b>Ονομαστική ισχύς (πποδύναμη)</b>		
Ονομαστική ισχύς (πποδύναμη) κατά SAE J1349	5,5 HP σε 3600 σ.α.λ.	4,1 kW σε 3600 σ.α.λ.
Μέγιστη παροχή	1,6 gpm	6,0 lpm
Μέγιστη διάσταση μπεκ 1 πιστόλι 2 πιστόλι		0,043 0,029
Φίλτρο σήτας εισόδου χρώματος	16 mesh	1190 micron
Φίλτρο σήτας εξόδου χρώματος	50 mesh	297 micron
Μέγεθος εισόδου αντλίας		1 in. NSPM (m)
Διάσταση εξόδου αντλίας		3/8 NPT (f)
Μέγιστη πίεση λειτουργίας	3300 psi	22,8 MPa, 228 bar
Ένταση ρεύματος		84 W σε 3600 σ.α.λ.
Μπαταρία εκκίνησης	12V, 22Ah, κλειστού τύπου, μολύβδου-οξέος, βαθιάς εκφόρτισης	

Διαβρεχόμενα εξαρτήματα: PTFE, νάιλον, πολυουρεθάνη, V-Max, UHMWPE, φθοροελαστομερές, ακετάλη, δέρμα, καρβίδιο του βιολφραμίου, ανοξείδωτος χάλυβας, επίστρωση χρωμίου, επινικελωμένος ανθρακοχάλυβας, κεραμικό υλικό

## Πρόταση νόμου πολιτείας Καλιφόρνιας 65

### ΚΑΤΟΙΚΟΙ ΚΑΛΙΦΟΡΝΙΑΣ

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Καρκίνος και βλάβες του αναπαραγωγικού συστήματος – [www.P65warnings.ca.gov](http://www.P65warnings.ca.gov).



# Πληροφορίες για την Graco

Για τις πλέον πρόσφατες πληροφορίες σχετικά με τα προϊόντα της Graco, επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.graco.com](http://www.graco.com).

Για πληροφορίες σχετικά με διπλώματα ευρεσιτεχνίας, ανατρέξτε στην τοποθεσία: [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).

**ΓΙΑ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΕΣ,** επικοινωνήστε με τον διανομέα της Graco ή καλέστε στο 1-800-690-2894 για να εντοπίσετε τον πλησιέστερο διανομέα.

Το σύνολο των στοιχείων που περιέχονται στο παρόν έγγραφο υπό μορφή κειμένου και εικόνων αποτελούν τις πλέον πρόσφατες πληροφορίες σχετικά με τα προϊόντα μας κατά τη χρονική στιγμή της έκδοσης.

Η Graco επιφυλάσσεται του δικαιώματος να προβαίνει σε αλλαγές ανά πάσα στιγμή, χωρίς προειδοποίηση.

Μετάφραση των αρχικών οδηγιών. This manual contains Greek. MM 3A3388

**Κεντρικά γραφεία Graco:** Minneapolis

**Διεθνή Γραφεία:** Βέλγιο, Κίνα, Ιαπωνία, Κορέα

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**

**Πνευματικά δικαιώματα 2016, Graco Inc. Όλες οι εγκαταστάσεις παραγωγής της Graco είναι πιστοποιημένες κατά το ISO 9001.**

[www.graco.com](http://www.graco.com)

Αναθεώρηση Η, Σεπτέμβριος 2021